Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 113 (1995)

Heft: 42

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

1262 1109
Schweiz.Landesbibliothek
3003 Bern

1. 3. 1995 AZ 3000 Bern 1 No 42 – 1163

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 113. Jahrgang
Mittwoch
1. März 1995

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 110.– inkl. MWSt jährlich; Ausland Fr. 185.– jährlich
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ✆ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern, ✆ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 110.– TVA y compris; étranger fr. 185.–
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ✆ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ✆ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Berne, 113e année
Mercredi
1er mars 1995

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

23. Februar 1995 (4179)
Kradolfer Informatik AG, in Zürich, Seestrasse 314, 8038 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 2. 1995. Zweck: Beratung und Unterstützung bei der Lösung von Problemen im Bereich Informatik; kann Grundeigentum erwerben, mieten, vermieten, verwalten sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 150 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 150 000. Aktien: 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Kradolfer Informatik, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1994 mit Aktiven von Fr. 216 716.50 und Passiven von Fr. 66 716.50, wofür 150 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, sofern nicht das Gesetz zwingend etwas anderes vorsieht, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kradolfer, Georg, von Zürich und Neukirch an der Thur, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fasser & Leuenberger, Steuerberatung, Buchhaltung, Revisionen, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4180)
Aktiengesellschaft «Der fliegende Harass», in Zürich, Vertrieb von Getränken aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1995 S. 1). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heim, Helmut, von Laufenburg, in Küsnacht, mit Kollektivprokura zu zweien; Spaltenstein, Ulrich, von Flaach, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Martel, Rudi, von St. Gallen, in Uitikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhard, Richard, von Sumiswald, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Djeffali, Rachid, von Zullwil, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Hagin, Heinz, von Zürich, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien; Heer, Paul, von Egg, in Steinhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Luginbühl, Heinz, von Rubigen, in Hinwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Mast, Georg L., von Oberhofen bei Kreuzlingen, in Einsiedeln, mit Kollektivprokura zu zweien; Muller, Christian, von Yens, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Ritz-Righes, Laura, italienische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Steiner, Herbert, von Zürich und Fischbach, in Bonstetten, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. Februar 1995 (4181)
Aktiengesellschaft Ulmer & Knecht, in Zürich, Import von ausländischen und Handel mit in- und ausländischen Bieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1994 S. 6757). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heim, Helmuth, von Laufenburg, in Küsnacht, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spaltenstein, Ulrich, von Flaach, in Stäfa, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhard, Richard, von Sumiswald, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Djeffali, Rachid, von Zullwil, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Hagin, Heinz, von Zürich, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien; Heer, Paul, von Egg, in Steinhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Luginbühl, Heinz, von Rubigen, in Hinwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Mast, Georg L., von Oberhofen bei Kreuzlingen, in Einsiedeln, mit Kollektivprokura zu zweien; Muller, Christian, von Yens, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Steiner, Herbert, von Zürich und Fischbach, in Bonstetten, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. Februar 1995 (4182)
Albay AG, in Zürich, Produktion von Freizeitartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1983 S. 4298). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schenker, Paul, von Zürich und Däniken, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich); Caminada Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4183)
Arcco-Intertrade AG (Arcco-Intertrade SA) (Arcco-Intertrade Inc), in Zürich, Internationaler Handel mit Material und Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 9. 12. 1994 S. 6721). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beratungsgemeinschaft Argo, in Männedorf, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4184)
Atelier Mewi AG, in Winterthur, Betrieb eines Ateliers zur Projektierung von Grundstücküberbauungen und -umbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1990 S. 914). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meienberg, Gerda, von Menzingen, in Thal SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Menotti, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruf Treuhandbüro AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4185)
Atomelektra AG (Atomelectra SA) (Atomelectra Ltd), in Zürich, Bezweckt das Studium, die Projektierung, den Bau und den Betrieb von Atomkraftwerken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1994 S. 1661). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krafft, Pierre, von Vevey und Genf, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchs, Dr. Allen, von Basel, in Greifensee, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Mugglin, Carl, von Littau und Sursee, in Littau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aebi, Hans-Peter, von Luzern und Seeberg, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Februar 1995 (4186)
Aurelius Unternehmensberatung AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 11. 6. 1987 S. 2342). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Rolf, von Winkel, in Geroldswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Compaudit AG, in Zug, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4187)
Bau-Aktiengesellschaft für Hoch- und Tiefbau Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 8. 1994 S. 4605). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlittler, Richard, von Zürich, in Opfikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. Februar 1995 (4188)
BB Technik AG, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit technischen Erzeugnissen für die Elektrobranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 30. 9. 1981 S. 3080). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rigitreuhand AG, in Meggen, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4189)
BBS Business-Systems AG, in Winterthur, Beratung und Handel mit EDV-Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1989 S. 4388). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BBS Treuhand + Revision AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4190)
Bill Banger Band AG, in Zürich, Aufbau und Vermittlung eines Orchesters, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1988 S. 957). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trafin Verwaltungs AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4191)
Bolco AG, in Dietikon, Kauf und Verkauf, Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 14. 12. 1992 S. 5805). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4192)
Bourquin Verpackungstechnik AG, bisher in Unterengstringen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1994 S. 613). Statutenänderung: 30. 1. 1995. Sitz neu: Schlieren. Domizil neu: Rütistrasse 22, 8952 Schlieren. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit Verpackungsmaschinen und verwandten Produkten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

23. Februar 1995 (4193)
BVS AG - Büroservice, Verwaltungen, Schulungen, bisher in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 27. 7. 1993, S. 3923). Statutenänderung: 19. 1. 1995. Firma neu: **BVS Treuhand AG.** Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Albulastrasse 57, 8048 Zürich. Zweck neu: Ausführung sämtlicher Treuhandarbeiten, insbesondere Buchhaltungen, Steuern, Revisionen, Liegenschaftenverwaltungen, Beratungen; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 19.01.1995 einen Personenwagen, eine EDV-Anlage und Software, wofür 22 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

23. Februar 1995 (4194)
Centaurus Consulting + Management AG (Centaurus Consulting + Management SA) (Centaurus Consulting + Management Ltd), in Zürich, Besorgung aller Dienstleistungen im Treuhandbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1994 S. 3069). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwyzer, Conrad Philippe, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Syz, Hans Georg, von Zürich und Volketswil, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Februar 1995 (4195)
Dr. W. Kolb AG, in Hedingen, Handel mit chemischen Produkten und Apparaten sowie Herstellung chemischer Erzeugnisse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 1994 S. 7090). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Ralph, von Walterswil BE, in Knonau, mit Kollektivprokura zu zweien; Stutz, Rainer Enrico, von Kilchberg ZH und Müllheim TG, in Stallikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. Februar 1995 (4196)
Ego AG, in Zürich, Führung eines Elektroinstallationsbetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1990 S. 1157). Eingetragene Personen neu oder mutierend: MCS Beratungs AG, in Kilchberg ZH, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4197)
Elektrobit AG, in Bubikon, Auftragsbearbeitung und Produkteentwicklung im Elektronikbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1994 S. 6965). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hulkko, Juha, finnischer Staatsangehöriger, in Oulu (Finnland), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sutter, Hanspeter, von Nesslau, in Pfäffikon, Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Küng, Roland, von Schaffhausen, in Bubikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Februar 1995 (4198)
Engeli Transport AG, in Höri, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1991 S. 3582). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasli Treuhand AG Niederhasli, in Niederhasli, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4199)
Exbit-Schulen AG, in Zürich, Führung von Arztgehilfinnen- oder anderen Schulen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1990 S. 2643). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inspecta Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4200)
Feruma AG, in Zürich, Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit Textilprodukten sowie Betrieb einer Boutique, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 265 vom 13. 11. 1985 S. 4269). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rinderknecht, Ruth, von Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blaser, Felix, von Langnau i.E., in Davos, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Ris, Sabrina Pimpa, von Burgdorf und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Dietrich Verwaltungs AG, in Dübendorf, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4201)
Focus-Conseil AG für Marketing und direkte Kommunikation, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 18. 2. 1994 S. 958). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Götz, Hans Ulrich, von Basel, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Peter, von Meilen, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strub, Peter, von Läufelfingen, in Birmensdorf ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Rossetti, Guido, von Caneggio, in Oberrohrdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

Anfragen
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Demandes
concernant les publications du registre
à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

1163 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

1173 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

1179 Marken – Marques – Marchi
Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale.
414841–414888

1182 Bilanzen – Bilans – Bilanci

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMMUNICAZIONI

1183 Verhandlungen mit der EU sind im Gang.
Des négociations avec l'UE sont en cours.
Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.
Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics.
Bauausschreibungen.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

23. Februar 1995 (4202)
Garage Späni AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1983 S. 2291). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Bruno Bärtsch, in Regensdorf, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4203)
GBT Rechts- und Steuerberatungs AG (GBT Conseil Juridique et Fiscal SA) (GBT Consulenza Legale e Fiscale SA) (GBT Legal and Tax Consulting Ltd), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1995 S. 574). Statutenänderung: 15. 2. 1995. Firma neu: **G & B Rechts- und Steuerberatungs AG.** Übersetzungen der Firma neu: **(G & B Conseil Juridique et Fiscal SA) (G & B Consulenza Legale e Fiscale SA) (G & B Legal and Tax Consulting Ltd).**

23. Februar 1995 (4204)
Gele Betriebs AG, in Zürich, Betrieb von Snack-Bars, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 2. 9. 1994 S. 4893). Domizil neu: Birmensdorferstrasse 192, 8003 Zürich.

23. Februar 1995 (4205)
Gisler + Schmucki AG, in Dietikon, Betrieb von Gaststätten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 8. 2. 1993 S. 619). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prüfag, Wirtschaftsprüfungs- und Beratungs AG, in Dietikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Marcel, von Unterbözberg, in Bonstetten, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Integer Treuhand, Anton Meier, in Birmensdorf ZH, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4206)
Gronda AG (Gronda SA) (Gronda Ltd), in Zürich, Vermögensanlage und -Verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1982 S. 77). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Horwath Revision AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4207)
Gustar AG (Gustar SA) (Gustar Corp.), in Zürich, Durchführung von Dienstleistungen im Bereich des Planens, Trainierens, Kochens und Servierens im Gastgewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1988 S. 4546). Eingetragene Personen neu oder mutierend: «REVISION» Aktiengesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4208)
Hans Grob AG, in Obfelden, Ausführung von Tankrevisionen, Polyesterauskleidungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1979 S. 346). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fidinter AG Treuhand-Gesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4209)
Hegetschweiler-Banorganisation AG, in Horgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 2. 12. 1994 S. 6590). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schadegg, Andreas, von Zürich und Hohentannen, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnellmann, Werner, von Horgen und Wangen SZ, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. Februar 1995 (4210)
Henry Benz AG, in Adliswil, Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 6. 7. 1987 S. 2706). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Romaco Verwaltungs- und Finanz AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4211)
Hilacomex AG, in Birmensdorf ZH, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1994 S. 6781). Statutenänderung: 15. 2. 1995. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Import- und Exportgeschäfte sowie Erbringung von Dienstleistungen in der Unternehmensberatung; kann gewerbliche Schutzrechte erwerben und verwalten sowie Liegenschaften erwerben, erstellen und verwalten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch aufgeführten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

23. Februar 1995 (4212)
Holzrichter & Partner AG, in Zürich, Beratung von Industrie-, Handels-, Gewerbe- und Dienstleistungsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1995 S. 720). Domizil neu: Bellerivestrasse 3, 8008 Zürich.

23. Februar 1995 (4213)
IE Graphic-Engineering AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1995, S. 464). Statutenänderung: 7. 2. 1995, 14. 2. 1995. Zweck neu: Erbringen von Leistungen als Betriebsplaner, Bauplaner und Generalunternehmer für Druck und Medien, dazu gehören auch verfahrenstechnische Untersuchungen, Projektmanagement und Baurealisierungen; kann Grundeigentum erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 500 000 (bisher: Fr. 200 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 500 000. Aktien neu: 5000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 2000 Namenaktien zu Fr. 100).

23. Februar 1995 (4214)
Initiativgesellschaft Einkaufszentrum Urdorf AG, in Urdorf, Bezweckt ein Shopping Center auf dem Gemeindegebiet Urdorf zu planen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 1. 7. 1993 S. 3418). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Anton, von Rorbas, in Remetschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruno Schumacher, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4215)
Intervisa Revisionsgesellschaft AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1994, S. 357). Statutenänderung: 3. 2. 1995. Qualifizierte Tatbestände neu: [Die Bestimmung über das Recht der Gründeraktionäre und deren Erben, solange sie Aktien besitzen, sowie ein weiteres, einem Gründeraktionär eingeräumtes Recht, ist aus den Statuten gestrichen worden (Nachtrag).] (bisher: Recht der Gründeraktionäre und deren Erben, solange sie Aktien besitzen, sowie ein weiteres Recht, eingeräumt einem Gründeraktionär, siehe Statuten.). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

23. Februar 1995 (4216)
Kindler und Kindler AG, Zürich, in Zürich, Verlags- und Autorenberatungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1994 S. 6838). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boxer, John H., von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss Peter, dipl. Bücherexperte, in Bremgarten AG, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4217)
Kitag, in Hinwil, Handel mit sowie Miete, Vermietung, Verwaltung und Ueberbauung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1983 S. 2001). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kienzler, Gerhard, von Alberswil, in Jona, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Adfida AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Lachen, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4218)
Kreuzgarage Töss AG, in Winterthur, Handel mit Automobilen, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1994 S. 5470). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wicki-Strub, Ruth, von Winikon, in Winterthur, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4219)
Maurer-HP AG, in Glattfelden, Herstellung und Vertrieb von technischen Produkten, insbesondere Rolladen, Sonnenstoren und ähnlichen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1995 S. 242). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schläpfer, Marie Barbara, von Zürich, in Wallisellen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schläpfer, Kurt, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1995 (4220)
Nuclear Services International Ltd (NSI), in Zürich, Uebernahme von Aufträgen auf dem Gebiet der Atomenergie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1994 S. 1662). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krafft, Pierre, von Vevey und Genf, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aebi, Hans-Peter, von Luzern und Seeberg, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4221)
Nutec Engineering AG, in Illnau-Effretikon, Produkte auf dem Gebiet der Energie- und Umwelttechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 1991 S. 4820). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urs Käser Treuhand GmbH, in Illnau-Effretikon, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4222)
Philips Communication Systems AG, in Zürich, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Telecommunications-, Vermittlungs- und Uebertragungssystemen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 1. 12. 1994 S. 6566). Eingetragene Personen neu oder mutierend: van Doesselaere, Bernard, niederländischer Staatsangehöriger, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Irniger, Richard, von Turgi, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. Februar 1995 (4223)
Raverta-Marketing AG, in Zürich, Marketing, Konzeptionierung neuer Zeitschriften und Bücher, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1990 S. 381). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Intervision Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4224)
Restorama AG (Restorama SA) (Restorama Ltd), in Opfikon, Herstellung, Beschaffung und Vertrieb von Mahlzeiten, Lebensmitteln und Getränken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 20. 7. 1993 S. 3778). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Inalbon, Josef, von Eggerberg, in Rorbas, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Februar 1995 (4225)
Schaltag AG, in Illnau-Effretikon, Fabrikation von und Handel mit elektrischen und elektronischen Steuerungs- und Schaltanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1994 S. 4818). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Werner, von Gächlingen, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heim, Werner, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Geschäftsführer); Meier, Rudolf, von Würenlingen, in Oetwil an der Limmat, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Februar 1995 (4226)
SK Finance SA, in Bubikon, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1991 S. 4885). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneiter, Yvonne, von Amsoldingen, in Dürnten, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lätsch Treuhand AG, in Hinwil, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4227)
Staubli, Kurath & Partner AG, in Zürich, Betrieb eines Ingenieurbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22. 9. 1993 S. 4966). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ATB-Allgemeine Treuhand- und Beratungs-GmbH, in Wallisellen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neutra Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4228)
Tennis und Squash Felsenegg AG, in Wila, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 1991, S. 4523). Statutenänderung: 13. 1. 1995. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bührer Treuhand AG, in Uster, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4229)
Tresta-Treuhand AG, in Volketswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1983 S. 2001). Domizil neu: Industriestrasse 4b, 8604 Volketswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Finsult Financial Consulting, M. Kempf, in Baar, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4230)
Delta Finanz und Beratungs AG, in Küsnacht ZH, Durchführung von Finanz-, Handels- und Vermittlungsgeschäften im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1994 S. 2127). Firma neu: **Delta Finanz und Beratungs AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 08.02.1995 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller-Hofmann, Hans Peter, von Zürich. in Küsnacht, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

23. Februar 1995 (4231)
Jobissimo AG, in Zürich, Suche und Vermittlung von Mitarbeitern und Kaderpersonal vor allem auf den Gebieten der Werbung und Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 1. 6. 1990 S. 2205). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 14.12.1994 infolge Umwandlung ohne Liquidation gemäss Art. 824 OR in Jobissimo GmbH, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Umwandlungsbilanz per 31.12.1993 auf die Jobissimo GmbH über.

23. Februar 1995 (4232)
Terra-Bau AG, in Zollikon, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 16. 12. 1994, S. 6867). Firma neu: **Terra-Bau AG in Liquidation.** Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

23. Februar 1995 (4233)
Aries Management AG (Aries Management SA) (Aries Management Ltd), in Zürich, Erwerb, Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 12. 5. 1993 S. 2390). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 26 vom 7.2.1995, S. 726) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1995 (4234)
Donald Crown Ltd (Donald Crown AG) (Donald Crown SA) (Donald Crown Inc), in Kilchberg ZH, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Damen- und Herrentextilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 22. 9. 1992 S. 4431). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 28 vom 9.2.1995, S. 773) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1995 (4235)
Elysator AG, in Thalwil, Fabrikation von und Handel mit Apparaten und Anlagen auf dem Gebiet der Wasseraufbereitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1994 S. 3743). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wollerau (SHAB Nr. 33 vom 7.2.1995, S. 915) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1995 (4236)
Elysator Engineering AG, in Thalwil, Erbringen von Ingenieur-Dienstleistungen, insbesondere Beratung und Unterstützung von Industrie- und Handelsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1994 S. 3743). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wollerau (SHAB Nr. 33 vom 16.2.1995, S. 915) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1995 (4237)
ETBV Elektronische Text- & Bild-Verarbeitungs AG, in Zürich, Herstellung, Vertrieb und Handel von und mit Vordruck-Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 6. 10. 1993 S. 5221). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Cham (SHAB Nr. 27 vom 8.2.1995, S. 748) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1995 (4238)
Ifina AG, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1994 S. 6757). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Egerkingen (SHAB Nr. 34 vom 17.2.1995, S. 935) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1995 (4239)
Intrum AG, in Schwerzenbach, Erbringung der von der Intrum-Gruppe angebotenen internationalen Finanzdienstleistungen wie insbesondere internationalen Kreditauskünften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1994 S. 91). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

23. Februar 1995 (4240)
Saurer Corporate Finance Inc, in Opfikon, Management-Service und -Beratung bei der Unternehmensentwicklung und -planung und Abwicklung von Kapitalmarkttransaktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1994 S. 118). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

23. Februar 1995 (4241)
Transkontinent Aktiengesellschaft in Liquidation, in Zürich, Dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen des Schlaf- und Speisewagen-, Luxuszug und Flussdienstbetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 25. 2. 1992 S. 857). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

23. Februar 1995 (4242)
M. Weiss & Co AG (M. Weiss & Cie SA) (M. Weiss & Co Ltd), in Zürich, Handel mit technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 2. 11. 1993 S. 5732). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Rocky Mountain Instrument AG RMI, in Freienbach. Aktiven von Fr. 106 222.80 und Passiven von Fr. 3000 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 02.11.1994 und Fusionsbilanz per 30.06.1994 durch Universalsukzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

23. Februar 1995 (4243)
Jobissimo GmbH, in Zürich, Triemlistrasse 153, 8047 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 12. 1994, 15. 2. 1995. Zweck: Suche und Vermittlung von Mitarbeitern und Kaderpersonal vor allem auf den Gebieten Werbung und Kommunikation; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen aller Art. Stammkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 25 000. Qualifizierte Tatbestände: Umwandlung: Ist auf dem Wege der Umwandlung aus der Jobissimo AG, in Zürich, hervorgegangen. Übernimmt gemäss Umwandlungsbilanz per 31.12.1993 Aktiven von Fr. 86 373.85 (inkl. Fr. 30 000 «Nicht einbezahltes Aktienkapital») und Passiven (nach Forderungsverzicht vom 18.1.1995) von Fr. 28 219.90 im Sinne von Art. 824 ff. OR. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wird in Stammkapital umgewandelt. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hubmann, Hedwig, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000; Krebser, Verena, von Thun, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

23. Februar 1995 (4244)
Augustos Explosao de Samba, in Zürich, Verbreitung der brasilianischen Musikkultur in der Schweiz, Verein (SHAB Nr. 14 vom 23. 1. 1992 S. 316). Der Verein hat sich mit Beschluss der Mitgliederversammlung vom 01.11.1994 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Der Verein wird im Handelsregister gelöscht. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lowinger, Kurt, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1995 (4246)
Deutsche Bank (Suisse) SA [Deutsche Bank (Schweiz) AG] [Deutsche Bank (Svizzera) SA] [Deutsche Bank (Switzerland) Ltd], in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 240 vom 9. 12. 1994 S. 6723), mit Hauptsitz in: Genf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bertschin, Markus, von Basel, in Herriberg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Burckhardt, Thomaz, von Basel, in Meilen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hoellen, Thilo, von Emmen, in Cham, mit Kollektivprokura zu zweien; Hofmann, Sonja, von Bertschikon, in Seuzach, mit Kollektivprokura zu zweien; Schärer, Beat, von Vordemwald, in Murgenthal, mit Kollektivprokura zu zweien; Schreiber, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. Februar 1995 (4247)
Panalpina AG (Panalpina SA) (Panalpina Ltd), in Kloten, Betrieb eines Geschäftes in Spedition, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1994 S. 6084), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Chiavi, Renato, von Basel, in Muttenz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Regli, Werner, von Zürich und Hospental, in Sissach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Februar 1995 (4248)
BRB, Mario P. Andrighetto, in Zürich, Schwamendingenstrasse 10, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Spezialisierte Informatik- und Unternehmensberatung für das Baugewerbe. Eingetragene Personen: Andrighetto, Mario P., von Sumiswald, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1995 (4249)
Dario Perfettibile, in Zürich, Im Schaber 3, 8047 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im EDV-Bereich; Handel mit Schallplatten. Eingetragene Personen: Perfettibile, Dario, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1995 (4250)
Eris Car Design, N. Bernhardt, in Illnau-Effretikon, Glärnischstrasse 33, 8307 Effretikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Autozubehör. Eingetragene Personen: Bernhardt, Nelli, von

Bülach, in Illnau-Effretikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Hubschmid, Rudolf, von Rüderswil, in Illnau-Effretikon, mit Einzelprokura.

23. Februar 1995 (4251)
Felix Meli, Kaform Kaminformteile, in Höri, Hofstrasse 17, 8181 Höri, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Vertrieb von Kaminformteilen. Eingetragene Personen: Meli, Felix Georg, von Mels, in Rüdlingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1995 (4252)
Physiotherapie Medisport André Klijnsma, in Thalwil, Zürcherstrasse 68, 8800 Thalwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Physiotherapie und medizinisch betreutes Fitnesstraining, Kurse für Rücken-, Herz-Kreislauf- und Seniorentraining. Eingetragene Personen: Klijnsma, André, niederländischer Staatsangehöriger, in Ingenbohl, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Klijnsma, Anett, deutsche Staatsangehörige, in Ingenbohl, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1995 (4253)
Sicherheitstechnik Winterthur, Ivo Schildknecht, in Winterthur, Rosenaustrasse 1, 8406 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Planung, Verkauf, Installation und Service von Sicherheits-, Alarm- und, Elektroanlagen sowie Beratung auf diesem Gebiet. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Sicherheitstechnik Winterthur, Schildknecht + Klima», in Winterthur, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Schildknecht, Ivo, von Gossau SG, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1995 (4255)
B & M Atelier, Wyss, in Zürich, Zeichen- und Malschule sowie Organisation von Ausstellungen und Kunsthandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1994 S. 3914). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wyss-Beyeler, Béatrice, von Wahlern, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1995 (4256)
Luigi Patera Versicherungen, in Thalwil, Büro für Versicherungsberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 163 vom 25. 8. 1992 S. 3999). Domizil neu: Zürcherstrasse 73, 8801 Thalwil.

23. Februar 1995 (4257)
Moon Music Bodo Suss, bisher in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1993 S. 6014). Sitz neu: Wetzikon ZH. Domizil neu: Usterstrasse 2b, 8620 Wetzikon.

23. Februar 1995 (4258)
Guido Leu-Studer, in Maschwanden, Vertrieb von Tiefkühlprodukten, Einzelfirma (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1989 S. 342). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Februar 1995 (4259)
Kradolfer Informatik, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 241 vom 16. 10. 1986 S. 3929). Die Aktiven und Passiven sind an die Kradolfer Informatik AG, in Zürich, übergegangen. Firma erloschen.

23. Februar 1995 (4260)
Ralph Zürcher Personalschulung, in Niederhasli, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Personalschulung, Einzelfirma (SHAB Nr. 46 vom 9. 3. 1992 S. 1066). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Februar 1995 (4261)
Job-Index, Thomas Sterchi & Co KG, in Zürich, Herausgabe und Vertrieb der Zeitung Job-Index, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 30. 7. 1993 S. 3999). Diese Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Cham (SHAB Nr. 28 vom 9.2.1995, S. 773) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1995 (4262)
Sicherheitstechnik Winterthur, Schildknecht + Klima, in Winterthur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1994 S. 3457). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Klima, Marcel dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Schildknecht, Ivo, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «Sicherheitstechnik Winterthur, Ivo Schildknecht», in Winterthur, fortgesetzt.

23. Februar 1995 (4263)
Berichtigung des im SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1995, S. 59, publizierten TB-Eintrages Nr. 27655 vom 29. 12. 1994. **Dow (Europe) SA [Dow (Europe) Ltd] [Dow (Europe) AG],** in Horgen, Geschäftsführungsdienste für die Tätigkeit der The Dow Chemical Company, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1995 S. 720). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Weg der Fusion die Dow AG, in Zug (neu: Horgen). Aktiven von Fr. 732 926 748 - unter welchen Aktien der übernehmenden Gesellschaft enthalten sind - und Passiven von Fr. 251 732 279 der Dow AG gemäss Bilanz per 30.6.1994 unter Berücksichtigung der am 5.12.1994 eingetragenen Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 120 000 000 auf Fr. 100 000 gehen durch Universalsukzession an die Gesellschaft über. Es findet keine Kapitalerhöhung statt, da die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft aus den durch die Fusion erworbenen eigenen Aktien der übernehmenden Gesellschaft vollständig abgefunden werden. Bei den Aktiven von Fr. 732 926 748 ist noch zu berücksichtigen, dass am 30.11.1994 Beteiligungen im Umfang von Fr. 390 714 000 als Naturaldividende ausgeschüttet worden sind [nicht: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Dow AG, in Zug (neu: Horgen). Aktiven von Fr. 732 926 748 - unter welchen Aktien der übernehmenden Gesellschaft enthalten sind - und Passiven von Fr. 251 732 279 der Dow AG gemäss Bilanz per 30.06.1994 unter Berücksichtigung der am 05.12.1994 eingetragenen Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 120 000 000 auf Fr. 100 000 gehen durch Universalsukzession an die Gesellschaft über. Es findet keine Kapitalerhöhung statt, da die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft aus den durch die Fusion erworbenen eigenen Aktien der übernehmenden Gesellschaft vollständig abgefunden werden.].

23. Februar 1995 (4264)
Bellmann - Orthopädie Technik GmbH, in Zürich, Seebahnstrasse 31, 8003 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 2. 1995. Zweck: Herstellung, Reparatur und Verkauf von orthopädischen Hilfsmitteln wie Prothesen, Orthesen, Korsetts, Einlagen, Bandagen usw. für amputierte und gelähmte Behinderte; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bellmann, Dieter, von Egg, in Egg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Opprecht, Jürg, von Birwinken, in Greng, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Bellmann, Cornelia, von Zürich und Egg, in Egg, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1995 (4265)
Gruber Informatik AG (Gruber Informatik SA) (Gruber Informatik Ltd) (Gruber Informatik Inc), in Schlieren, c/o Philipp Gruber, Badenerstrasse 42, 8952 Schlieren, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 2. 1995. Zweck: Erstellung, Anpassung und Vertrieb von sowie Handel mit Hard- und Softwareprodukten und Computeranwendungen aller Art; Herstellung, Modifikation bestehender Produkte zur Unterstützung von Hard- und Softwarenutzung; Beratung in allen Angelegenheiten der Datenverarbeitung; Erbringen von Dienstleistungen (IC-Mandate) im Bereich Informatik; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gruber, Philipp, von Zürich und Surcuolm, in Schlieren, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Contrecco AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4266)
Credo Architektur und Bauplanung AG, in Rümlang, Bahnhofstrasse 9, 8153 Rümlang, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 2. 1995. Zweck: Planung und Ausführung von Hochbauten aller Art; kann in eigenem Namen und auf eigene Rechnung planen und ausführen oder auf Namen und Rechnung Dritter als Architekten, Planer oder Generalunternehmer tätig sein; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Antognini, Remo, von S. Nazzaro, in Rümlang, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Econom Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4267)
Harex AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1994, S. 3888). Statutenänderung: 8. 2. 1995. Firma neu: **Harex Trading & Consulting AG.** Zweck neu: Betrieb eines Treuhand-, Handels- und Beratungsunternehmens auf kommerziellem, finanziellem und juristischem Gebiet im In- und Ausland; kann sich an anderen Unternehmen bzw. Institutionen und Organisationen beteiligen sowie Grundbesitz und Immobilien erwerben, veräussern und verwalten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rey, Jean Pierre, von Hämikon, in Brittnau, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zofingen); Hartman, Johan, niederländischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: in Meilen).

23. Februar 1995 (4268)
Bezzera Finanz AG, in Bauma, Finanzgeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 6. 7. 1993, S. 3501). Statutenänderung: 20. 2. 1995. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

23. Februar 1995 (4269)
Bolltec AG, bisher in Worb, Fabrikation und Handel mit Anlagen, Geräten und technischen Hilfsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1994, S. 2754). Statutenänderung: 27. 1. 1995. Firma neu: **GVZ-Bolltec AG.** Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Aargauerstrasse 1, 8048 Zürich. Zweck neu: Fabrikation und Handel mit Anlagen, Geräten und technischen Hilfsmitteln sowie Dienstleistungen für den produzierenden Gartenbau, Gemüsebau, Obst- und Weinbau und Baumschulen; kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 250 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 250 000. Aktien: 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Einzelfirma M. Herzig, in Worb, gemäss Übernahmebilanz per 31.10.1988 mit Aktiven von Fr. 1 568 085.60 und Passiven von Fr. 1 012 133.90, wofür 250 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 305 951.70 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herzig, Martin, von Wynau, in Vechigen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; GMS Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beerstecher, Wilhelm, von Dübendorf und Zürich, in Dübendorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Forster, Paul, von Dällikon, in Dällikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Eymann, Heinz, von Linden, in Winkel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Z'Rotz, Franz, von Hergiswil NW, in Birr, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Forrer, Peter, von Wildhaus, in Volketswil, Geschäftsführer und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher);; Controlla Revisions AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4270)
Ruf den Taxi GmbH, in Dübendorf, Birchlenstrasse 3, 8600 Dübendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 2. 1995. Zweck: Taxibetrieb, Transporte aller Art sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 24 000. Liberierung: Fr. 24 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kupschina, Albertina, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000; Kupschina, Anton, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000.

23. Februar 1995 (4271)
Dataserv H. Hirsiger, in Seuzach, Deisrütistrasse 11, 8472 Oberohringen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung auf dem Gebiet Informations- und Adressverarbeitung sowie Direktmarketing. Eingetragene Personen: Hirsiger, Heinz, von Pfaffnau, in Trüllikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1995 (4272)
Alexca Handels AG, in Zürich, Waldmannstrasse 6, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 2. 1995. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Produkten der Gastronomie, sowie Erbringung von kommerziellen, administrativen und finanziellen Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Patente, Lizenzen und Liegenschaften erwerben, verwalten und vermitteln. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Walter, Christoph, von Löhningen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Unitreva AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (4273)
Experts Consulting GmbH, in Zürich, c/o Martin Hennig, Heliosstrasse 21, 8032 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 2. 1995. Zweck: Dienstleistungen und Beratungen aller Art gegenüber Medienunternehmungen und Produktionsfirmen, entwickelt oder vermittelt eigene Projekte, insbesondere für fiktionale Fernsehprogramme wie Serien und Fernsehspiele und kann solche Projekte auch selbständig produzieren; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, veräussern oder belasten. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hennig, Martin, von Basel und Hölstein, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Göhlen, Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Baldham (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

Bern – Berne – Berna

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

15. Februar 1995
Kano Informatik AG, bisher in Kleinbösingen (SHAB Nr. 235 vom 2. 12. 1994, S. 6595). Statutenänderung: 24. Januar 1995. Firma neu: **Interlan AG.** Sitz neu: Uttigen. Zweck neu: Betrieb einer Treuhandfirma, wie Führung von Buchhaltungen für Dritte, Finanzberatung, Steuerberatung sowie Handel mit Computer-Hard- und Software, Schulungen im Bereich der EDV sowie aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte bzw. Handel mit Waren aller Art. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 65 000 (bisher Fr. 50 000). 200 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt Material (Büromaterial, EDV-Material, EDV-Software, Übriges) gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. 1. 1995 zum Preis von Fr. 15 000, wofür 30 Namenaktien zu Fr. 500 ausgegeben werden. Ursprüngliche Statuten: 17. 1. 1990, revidiert am 27. 5. 1992. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Peter Blank, von Seelisberg, in Forst, einziges VR-Mitglied; ohne Unterschrift: Unico Treuhand AG, in Burgdorf, Revisionsstelle. Domizil: Aarbord 32, 3628 Uttigen.

Büro Bern

21. Februar 1995
Fimara GmbH, in Ittigen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 1. Februar 1995. Zweck: Handel mit umweltgerechten Kosmetikartikeln aller Art sowie Lagerung derselben; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Stammkapital: Fr. 20 000; Liberierung: Fr. 10 000; 4 Stammanteile zu je Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Rohrbasser Luginbühl Ursula, von Behringen und Bowil, in Steffisburg, mit einem Stammanteil von Fr. 5000, Gesellschafterin und Geschäftsführerin; Ficza Franz, von Niederried, in Unterseen, mit einem Stammanteil von Fr. 5000, Gesellschafter und Geschäftsführer; Mast Matthias, von und in Ittigen, mit einem Stammanteil von Fr. 5000, Gesellschafter und Geschäftsführer, und Ficza-Zwahlen Josiane, von Niederried, in Unterseen, mit einem Stammanteil von Fr. 5000, Gesellschafterin und Geschäftsführerin; mit Einzelunterschrift; Ficza Martin, von Niederried, in Bern, Geschäftsführer. Domizil: Niesenweg 7, 3063 Ittigen.

21. Februar 1995
Atelier für Text und Grafik Andreas Gerber + Magdalena Hügli, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Betrieb eines Werbeateliers, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 31. 3. 1993, S. 1543). Firma seit 1. Januar 1995 aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

21. Februar 1995
Hotel Belle Epoque, Dr. Ph. D. Ledermann, in Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Geschäftsnatur: Hotel-, Bar- und Galeriebetrieb. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Ledermann Philippe Daniel, von Genf und Liestal, in Bern, Inhaber, und Ledermann-Puigventós Marina-Carmela, von Genf und Liestal, in Bern. Domizil: Gerechtigkeitsgasse 18/20, 3011 Bern.

21. Februar 1995
Räss Fotolitho GmbH, in Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom: 17. Februar 1995. Zweck: Herstellung von Fotolithos sowie Beratung und Ausführung von Arbeiten in der Druckvorstufe; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Stammkapital: Fr. 20 000; Liberierung: Fr. 20 000; 1 Stammanteil zu Fr. 18 000 und 1 Stammanteil zu Fr. 2000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Quarti-Schild Rosmarie, von und in Bern, mit einem Stammanteil von Fr. 18 000, Gesellschafterin; Räss Christian, von Trub, in Boll, mit einem Stammanteil von Fr. 2000, Gesellschafter; Räss Kurt, von Trub, in Bern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Domizil: Fabrikstrasse 7–9, 3000 Bern 9.

21. Februar 1995
Auto- und Warenhandel Reinhard + Partner, in Bern, Handel mit Autos und Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1991, S. 2570). Firma nun: **Reinhard & Partner Projektkreation + Projektmanagement.** Geschäftsnatur nun: Projektkreation und Projektmanagement sowie Handel mit Waren aller Art.

21. Februar 1995
Diginet AG, in Wohlen bei Bern, Handel mit und Entwicklung und Herstellung von Hard- und Software für die Kommunikation usw. (SHAB Nr. 151 vom 8. 8. 1994, S. 4420). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Bircher Adrian, Prokurist.

21. Februar 1995
Emissionszentrale für gemeinnützige Wohnbauträger EGW, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1994, S. 1019). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Welti Jürg, Dr., V-Mitglied und Kassier; Oeschger Paul, V-Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Roth Jürg, Dr., V-Mitglied und Kassier (bisher V-Mitglied, ohne Unterschrift); Meier Josef, V-Mitglied (bisher V-Mitglied, ohne Unterschrift).

21. Februar 1995
Eymann AG, in Ostermundigen, Entwicklung, Konstruktion und Fabrikation von sowie Handel mit Geräten und Anlagen der Schwachstromtechnik und Elektronik usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1994, S. 243). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Bircher Adrian Heinrich, Prokurist.

21. Februar 1995
Schindler Aufzüge AG, Zweigniederlassung in Bern, Fabrikation, Vertrieb, Montage und Unterhalt von Aufzügen usw. (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1994, S. 1824), mit Hauptsitz in Ebikon. Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Kummer Werner. Eingetragene Personen neu oder mutierend mit Prokura kollektiv zu zweien: Kaufmann Kurt, von Grindelwald, in Amsoldingen.

21. Februar 1995
Studer Electronic AG, in Wohlen bei Bern, Entwicklung und Fabrikation von elektronischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1994, S. 1151). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Bircher Adrian Heinrich, Prokurist.

21. Februar 1995
Studer M & C AG – Management & Consulting, in Wohlen bei Bern, Erbringung von allgemeinen Verwaltungs-, Sekretariats-, Controlling- und Marketingdienstleistungen usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1994, S. 243). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Bircher Adrian Heinrich, stellvertretender Direktor; Michel Peter, Prokurist.

21. Februar 1995
Sankyo Seiki (Schweiz) AG, in Bern, Verkauf der von der Sankyo-Gruppe hergestellten Produkte auf dem Schweizer Markt usw. (SHAB Nr. 86 vom 4. 5. 1994, S. 2451). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift

erloschen: Morikawa Susumu, VR-Präsident. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Einzelunterschrift Hirakawa Masao, japanischer Staatsangehöriger, in Tokyo (Japan), VR-Präsident, ohne Unterschrift: KPMG Fides Peat, in Bern, Revisionsstelle.

21. Februar 1995
Pro-Rep-Service, G. Polyanszky, in Bern, Einzelfirma, Ausführung von zahntechnischen Arbeiten aller Art (SHAB Nr. 83 vom 29. 4. 1994, S. 2341). Am 2. Februar 1995 hat der Gerichtspräsident des Bezirksgerichts der Sense den Konkurs über den Inhaber widerrufen.

21. Februar 1995
Katasol AG, in Bern, Vertrieb von Geräten zur Wärmerückgewinnung von Katalysatoren usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1994, S. 243). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Die Firma ist erloschen.

21. Februar 1995
Lukas Leuenberger Produktionen LLP AG in Konkurs, in Bern, Durchführung von kulturellen Produktionen jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 133 vom 13. 7. 1993, S. 3644). Der Konkurs wurde gemäss Verfügung des Konkursrichters von Bern vom 8. Februar 1995 mangels Aktiven eingestellt. Firma nun: **Lukas Leuenberger Produktionen LLP AG in Liquidation.**

21. Februar 1995
Phymag-Physikalische Maschinen AG, in Muri bei Bern, Produktion und Verkauf von zu Trocknungszwecken verwendbaren physikalischen Maschinen usw. (SHAB Nr. 193 vom 5. 10. 1994, S. 5499). Am 31. Januar 1995 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst. Firma nun: **Phymag-Phasikalische Maschinen AG in Konkurs.**

21. Februar 1995
Next Tours AG, in Bern, Produktion, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Reisearrangements usw. (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1994, S. 6759). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Jakrlin Lahor, VR-Mitglied.

21. Februar 1995
Trivision (Switzerland) AG, bisher in Muri bei Bern, elektronische Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 226 vom 19. 11. 1993, S. 6098). Löschung von Amtes wegen infolge Verlegung des Sitzes nach Münsingen (s. SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1995, S. 218).

21. Februar 1995
Litho Jordi AG, in Bern, Betrieb eines Ateliers für Fotolitho usw. (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1995, S. 466). Am 13. Februar 1995 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst. Firma nun: **Litho Jordi AG in Konkurs.**

21. Februar 1995
R. Witschi, in Bern, Einzelfirma, Handel mit Büro- und Werbeartikeln usw. (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1991, S. 2005). Am 24. Januar 1995 hat der Konkursrichter von Bern über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

21. Februar 1995
Libetag, bisher in Bern, Aktiengesellschaft, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 160 vom 19. 8. 1994, S. 4652). Löschung von Amtes wegen infolge Verlegung des Sitzes nach Biel BE (s. SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1995, S. 724).

21. Februar 1995
Varta Batterie-Aktiengesellschaft, bisher in Bern (SHAB Nr. 83 vom 29. 4. 1994, S. 2341). Löschung von Amtes wegen infolge Verlegung des Sitzes nach Egerkingen (s. SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1995, S. 692).

Büro Biel – Bureau de Bienne

21. Februar 1995
Verein Take Five, in Biel, Durchführung von kulturellen Veranstaltungen (SHAB Nr. 26 vom 8. 2. 1993, S. 620). Auflösung durch Generalversammlung vom 7. Januar 1995. Der Verein wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

21. Februar 1995
Freie Schule Biel, in Biel, Privatschule, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1993, S. 5172). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1995, S. 885) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

21. Februar 1995
Magitherm, in Biel, Maler- und Gipserunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 1989, S. 5035). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ipsach (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 1994, S. 7120) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

21 février 1995
Parteco, Pierre Benoit, à Bienne, assistance technique et commerciale, placement de personnel etc. (FOSC du 12. 11. 1979, no 265, p. 3571). Raison radiée par suite de cessation de commerce.

Büro Burgdorf

21. Februar 1995
Motorradbekleidungen, R. Gottier und H. Hasler, in Oberburg, Handel mit Motorradbekleidungen, Jeans und Motorrädern (SHAB Nr. 20 vom 29. 1. 1993, S. 467). Regina Gottier am 31. 1. 1995 aus dieser Kollektivgesellschaft ausgeschieden. Firma erloschen. Fortführung des Geschäfts im Sinn von Art. 579 OR durch bisherigen Gesellschafter Heinrich Hasler als Einzelkaufmann. Firma lautet neu: **Motorradbekleidungen H. Hasler.** Änderung Geschäftszweck: Handel mit Motorradbekleidungen und Motorrädern.

21. Februar 1995
Typon Aktiengesellschaft für photographische Industrie, in Burgdorf (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1995, S. 798). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Otto Gloor. Seine Unterschrift und die von Charles Mayer sind erloschen.

21. Februar 1995
Ulco AG, in Burgdorf, Handel mit Textilwaren und Mercerie (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1991, S. 5). Generelle Statutenrevision vom 14. 2. 1995. Die 800 Namenaktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Wegfall des bisherigen Sacheinlageartikels. Keine weitern publikationspflichtigen Tatsachen betroffen. Revisionsstelle: Treuhand Suter AG, in Burgdorf.

21. Februar 1995
Nyffeler, Corti AG, in Kirchberg, Metallverarbeitung, Verpackungsmaterialien (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1994, S. 6784). Hanspeter Keller, Peter Aellig und Benoît Macherel, dieser nun in Avry-sur-Matran, führen ihre Kollektivunterschriften nun als Direktoren. Christine Helbling ist Vizedirektorin mit Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokura ist erloschen. Neu führen Kollektivprokura zu zweien: Hanspeter Woodtli, von Strengelbach, in Rüdtligen-Alchenflüh; David Eger, von Riehen, in Koppigen; Francis Juvet, von Buttes, in Belfaux.

21. Februar 1995
Treuhandgesellschaft des bernischen Gewerbeverbandes, in Burgdorf (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1995, S. 95). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Flückiger, von Auswil, in Burgdorf, Direktor; René Brönnimann, von Zimmerwald, in Ittigen; Konrad Alder, von Schönengrund, in Rüfenacht, Gemeinde Worb; Edith Jaberg, von Radelfingen, in Langenthal.

Büro Interlaken

17. Februar 1995
Eiger Sport AG, in Unterseen, Handel mit Sportartikeln usw. (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1994, S. 646). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Menk Zobrist, von Brienz BE, in Unterseen, Sekretär des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Person neu oder mutierend: Walter Zurbuchen, von Habkern, in Matten bei Interlaken, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift).

20. Februar 1995
Rüetschi Immobilien AG, Oberried, in Oberried am Brienzersee (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1989, S. 3743). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rudolf Rüetschi, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Pia Rüetschi-Wernli, Sekretärin des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urs Wüthrich, von Eggiwil, in Thun, einziges Verwaltungsratsmitglied, mit Einzelunterschrift; Boschung Treuhand AG, 3052 Zollikofen, Revisionsstelle.

20. Februar 1995
Hans Zenger-Brunner, in Habkern, Zimmerei (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1970, S. 1266). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die neu im Handelsregister eingetragene Einzelfirma «Holzbau Zenger, Habkern», in Habkern, erloschen.

20. Februar 1995
Holzbau Zenger Habkern, in Habkern, Unter der Fluh, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Zenger, von und in Habkern. Weiter wird Einzelunterschrift erteilt an: Hanni Zenger-Zybach, von und in Habkern. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Zenger-Brunner», in Habkern. Zweck: Holzbau und Bedachungen.

20. Februar 1995
Hotel Belmont AG, Mürren, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1991, S. 5333). Statutenänderung: 10. 2. 1995. Aktienkapital neu: Fr. 275 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 275 000 (bisher: Fr. 20 000). Aktien neu: 550 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Weitere publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Eingetragene Person neu: TRZ Treuhand und Revisions AG, in Büren an der Aare, Revisionsstelle.

Bureau de La Neuveville

17. Februar 1995
Tema-Clean Müller & Co., in Orpund, Führen eines Reinigungsinstitutes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1992, S. 5901). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lengnau BE im Handelsregister von Nidau von Amtes wegen gelöscht.

Büro Thun

21. Februar 1995
Casino Thun Betriebs AG, in Thun (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1994, S. 3805). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Daniel Füglister mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Februar 1995
Fritz Wüthrich, in Thun, Betrieb des Restaurants Simmentalerhof (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1969, S. 850). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Büro Wangen an der Aare

21. Februar 1995
Hobako AG, in Attiswil, Herstellung von sowie Handel mit Produkten der Schokoladebranche usw. (SHAB Nr. 208 vom 7. 8. 1988, S. 3680). Eingetragene Personen neu: Walter Egger-Beer, von Eggersriet, in Riedholz, Geschäftsführender Direktor, mit Einzelunterschrift; OBT Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

21. Februar 1995
HSH Handling Systems AG, in Herzogenbuchsee, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen des Maschinenbaus usw. (SHAB Nr. 52 vom 16. 3. 1993, S. 1281). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Riccardo Gullotti, von Bern und Bremgarten bei Bern, in Bern, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ulrich Hirt, von Tüscherz-Alfermée, in Bern, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift.

21. Februar 1995
Virtual Dream Computer Cahen, in Wiedlisbach, Neumattweg 28, 4537 Wiedlisbach, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andreas Cahen, von Kaltbrunn, in Wiedlisbach. Geschäftsnatur: Verkauf und Reparatur von EDV Soft- und Hardware.

21. Februar 1995
Gärtnerei am Bach AG, in Thörigen (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1991, S. 4386). Ursprüngliche Statuten: 18. 9. 1991. Statutenrevision: 17. 2. 1995. Aktienkapital: Fr. 120 000 (bisher Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital: Fr. 120 000. Aktien: 120 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung Aktienkapital: Gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eduard Gassmann, von und in Dagmersellen, Mitglied VR (Verwaltungsrat), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Franz Zeder, von und in Dagmersellen, Mitglied VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Anton Graf, von und in Richenthal, Mitglied VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paul Brugger, von Richenthal, in Langnau bei Reiden, Mitglied VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gertrud Zweiacker, von Jegenstorf, in Thörigen, Mitglied VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tagmar AG, in Dagmersellen, Revisionsstelle.

Luzern – Lucerne – Lucerna

21. Februar 1995
ITC Commercial Credit Card Ltd., in Luzern, Finanzierungen, insbesondere durch Kreditkarten (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1976, S. 1759). Statutenänderung vom 17. Februar 1995. Neue Firma: **Emil Scherer & Partner Consulting AG.** Die Gesellschaft hat den Sitz nach Sursee verlegt. Neue Adresse: Centralstrasse 14b, 6210 Sursee. Neuer Zweck: Erfüllung von Treuhand-, Verwaltungs- und Beratungsaufgaben allgemeiner Art; Erfüllung von Immobilien-Treuhand-Aufgaben, wie Handel mit, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien und Erbringung von Beratungen in diesem Zusammenhang; Erwerb, Veräusserung, Überbauung und Verwaltung von Grundeigentum; Ausführung von Bauten als Bauherr oder Generalunternehmer; Beteiligungen. Das Aktienkaptial von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 500 um Fr. 150 000 auf Fr. 200 000 erhöht. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Josef Haeringer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident/Delegierter ist Emil Scherer, von Sursee und Untersiggenthal, in Sursee, und neuer Vizepräsident ist Josef Graber, von und in Kriens; sie zeichnen einzeln. Die Prokuren von Alfred Bachmann und Hans Bachmann sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Edith Scherer, von Sursee und Untersiggenthal, in Sursee, und an Andreas Wüthrich, von Trub, in Sursee. Revisionsstelle: Trescor Treuhand Luzern, in Luzern. Weitere Geschäftsräumlichkeiten: Kasernenplatz 3, 6000 Luzern 7.

21. Februar 1995
Relax Technik AG, in St. Erhard, Gemeinde Knutwil, Längmatt, 6212 St. Erhard, Aktiengesellschaft. Statuten vom 19. 12. 1994. Zweck: Forschung, Entwicklung, Produktion von und Handel mit Geräten und Anlagen im Freizeit-, Erholungs-, Bade- und Gesundheitsbereich; Finanzierung von und Handel mit Liegenschaften; Beteiligungen; Vornahme von Finanz- und Leasinggeschäften; Abschluss und Vermittlung von Lizenzverträgen; Handel mit und Verwertung von Patenten. Aktienkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Stephan Ritter, deutscher Staatsangehöriger, in Gröbenzell (D), und Wilfried Renovanz, deutscher Staatsangehöriger, in Herrsching (D), gemäss dem per 2. 12. 1994 erstellten Inventar die darin detailliert genannten Gegenstände, nämlich Werkzeugeinrichtungen, Büromobiliar, Werkstatteinrichtungen, Werkzeuge und einen PC mit Programm im Werte von DM 80 000 zum Maximalpreis von Fr. 66 000 käuflich zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch Brief. Verwaltungsrat: Präsident: Alois Meier, von Geuensee, in Büron. Sekretär: Stephan Ritter, deutscher Staatsangehöriger, in Gröbenzell (D). Mitglied: Markus Christen, von Wolfenschiessen, in Menznau. Mitglied: Paul Hofer, italienischer Staatsangehöriger, in St. Christina (I). Mitglied: Kurt Inderbitzin, von Schwyz und Luzern, in Ruswil. Mitglied: Ruth Meier, von Geuensee, in Büron. Mitglied: Wilfried Renovanz, deutscher Staatsangehöriger, in Herrsching (D). Mitglied: Othmar Stadelmann, von und in Geuensee. Mitglied: Gerhard Zülch, deutscher Staatsangehöriger, in Nevenstein-Saasen (D). Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder dem Mitglied Wilfried Renovanz. Die übrigen Verwaltungsräte führen keine Unterschrift. Revisionsstelle: KPMG Fides PEAT, in Luzern.

21. Februar 1995
Hetraco AG in Liquidation, in Luzern, Beratungen usw.; aufgelöst (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1994, S. 784). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

21. Februar 1995
Kälte Schwegler AG in Liq., in Luzern, Kühl- und Gefrieranlagen; aufgelöst (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1994, S. 2037). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

21. Februar 1995
JPS Edelstahl Aussenhandels AG in Liquidation, in Luzern, aufgelöst (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1994, S. 1918). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

21. Februar 1995
Wirsbo AG, in Luzern, Metall- und Plastikrohre, Schmiedeteile (SHAB Nr. 218 vom 9. 11. 1994, S. 6137). Neues Mitglied des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jeanine Héritier, von Savièse, in Nyon.

21. Februar 1995
Scan Trading Ltd. in Liquidation, in Ebikon, Waren aller Art, Beteiligungen; aufgelöst (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1994, S. 245). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

21. Februar 1995
Declan & Partner AG in Konkurs, in Ballwil, «futures» und «options»; aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1994, S. 6624). Der Amtsgerichtspräsident I von Hochdorf hat mit Entscheid vom 23. November 1994 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird geändert in **Declan & Partner AG in Liquidation.**

21. Februar 1995
Coldona AG, in Hochdorf, Rohstoffe, pflanzliche Stoffe, industrielle Erzeugnisse (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1993, S. 4577). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Wohlen AG (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1995, S. 778) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

21. Februar 1995
Kronenberger AG, in Ebikon, Metallbau (SHAB Nr. 153 vom 10. 8. 1993, S. 4188). Ernst Winkler und Karl Kronenberger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Rudolf Kronenberger, Delegierter, ist nun Präsident/Delegierter; er zeichnet weiterhin einzeln.

21. Februar 1995
Ingenieurbüro Brechbühl und Blättler AG, in Sursee, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 61 vom 16. 3. 1987, S. 1013). Revisionsstelle: Pemag Treuhand AG, Filiale Sursee, in Sursee.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Lebern in Solothurn

14. Februar 1995
Max Wullimann AG, in Selzach, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen, Apparaten und verwandten Produkten (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1990, S. 3297). Ausgeschiedene Person, erloschene Unterschrift: Walter von Büren, von Ennetmoos, in Kirchberg, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

14. Februar 1995
Eva Bürgi, in Lommiswil, Neubündtenstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Eva Bürgi, von Solothurn und Kestenholz SO, in Lommiswil. Geschäftsnatur: Inseratenverwaltung und Werbung.

14. Februar 1995
Ernst & Co., in Rüttenen, Montage von Decken in Metall, Holz und Mineralfasern (SHAB Nr. 33 vom 19. 2. 1992, S. 768). Gesellschaft aufgelöst; Liquidation beendigt; Firma erloschen.

14. Februar 1995
Herbert Geiser, in Selzach, Drogerie, Kräuterhaus, Labor und Essigfabrikation (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1983, S. 512). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. Februar 1995
Kaenel Know How GmbH, in Lommiswil, Sonnenrainweg 14, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 12. 1. 1995. Zweck: Erwerb, Halten und Verwerten von Know-how, Patenten, Lizenzen usw. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslands beteiligen, gleichartige und verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt mit ihm im Zusammenhang stehen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich durch eingeschriebenen Brief. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Alix Kaenel, von Wangenried BE, in Lommiswil. Gesellschafterin mit einer

Stammeinlage von Fr. 1000: GP-I AG für Generalplanung von Industrie- und Verwaltungsbauten, Konzepte und Realisierung, in Feldbrunnen-St. Niklaus.

Büro Olten-Gösgen in Olten

20. Februar 1995
Binkert Beratungen und Realisation, in Gunzgen, Kirchweg 346, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Stephan Binkert, von Full-Reuenthal, in Gunzgen. Zweck: Unternehmens- und Personalberatung sowie Personalselektion. Handel mit und Verwaltung von Immobilien sowie Ausführung von Immobilientreuhandgeschäften.

20. Februar 1995
Werbe-Treuhand G. Fiore, in Schönenwerd, Aarauerstrasse 28, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: George Fiore, italienischer Staatsangehöriger, in Schönenwerd. Zweck: Werbeberatungen, betriebswirtschaftliche Beratungen, Treuhandgeschäfte, Buchhaltungen sowie administrative Dienstleistungen, insbesondere für Verlage und Agenturen. Handelsgeschäfte, Vermögensverwaltung, Verwaltung und Verwertung von Immobilien sowie Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Patenten und anderen Schutzrechten.

Büro Stadt Solothurn

20. Februar 1995
CMS Brudermann, bisher in Zuchwil, visuelle Farbretouchen, Farbkonzepte im Bereich Architektur und Denkmalpflege, Einzelfirma (SHAB Nr. 185 vom 23. 9. 1993, S. 4996). Sitz neu: Solothurn. Domizil neu: Gibelinstrasse 25, 4503 Solothurn. Zweck neu: Handel mit Computer-, Hard- und Softwareprodukten.

20. Februar 1995
Regiobank Solothurn, in Solothurn, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 4. 3. 1994, S. 1225). Eingetragene Personen neu: Sterki Markus, von Günsberg, in Hersiwil, Prokurist, mit Kollektivprokura zu zweien.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

17. Februar 1995
Verbex AG, in Oensingen, Vertrieb von technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1993, S. 4085). Otmar Rall und Stefan Jäggi, bisher Prokuristen, zeichnen nun als Vizedirektoren weiterhin zu zweien; demnach sind ihre Prokuren erloschen.

17. Februar 1995
N. Britschgi, Montagen, bisher in Sarnen, Einzelfirma (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1979, S. 3451). Sitz nun: Härkingen, Wolfwilerweg 34. Der Inhaber Niklaus Britschgi, von Sarnen, nun in Härkingen. Montagen, vorwiegend Stahlbau.

17. Februar 1995
Dina Immobilien R. Bader, in Holderbank, Schattenbergweg 207 (Neueintragung). Inhaber: Rainer Bader, von und in Holderbank. Erwerb und Veräusserung von Immobilien.

Büro Wasseramt in Solothurn

20. Februar 1995
Junker, K-Technik, in Zuchwil, Lerchenweg 1, 4528 Zuchwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung, Produktion von und Handel mit elektronischen Geräten. Innovationsberatung. Eingetragene Personen: Junker Thomas, von Rapperswil BE, in Zuchwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

17. Februar 1995
Architeam 4, in Basel, Aktiengesellschaft, Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1994, S. 6249). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Engler Hans Rudolf, von Binningen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Februar 1995
Heuma AG in Liq., in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 146 vom 29. 7. 1994, S. 4279). Liquidation beendigt. Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 6. 12. 1994 vor Ablauf des Sperrjahres liegt vor. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

17. Februar 1995
Intercity Verwaltungs-AG, Zweigniederlassung in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1994, S. 2381), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchwalder Willy, von Beinwil SO, in Zollikerberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zürich).

17. Februar 1995
Schweizerische Nationalbank, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1994, S. 3775), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hess Martin, Dr., von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Februar 1995
Van Ommeren International AG in Liq., in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 139 vom 20. 7. 1994, S. 4067). Liquidation beendigt. Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 8. 12. 1994 liegt vor. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

17. Februar 1995
Zaffiro AG, Handelsgesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1991, S. 2619). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walter Oehrli Treuhand, in Wallisellen, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

17. Februar 1995
Restaurant Dreispitz, A. Schumacher, in Basel, Reinacherstrasse 30, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Schumacher Annette, von Schüpfheim, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Zweck: Betrieb eines Restaurants.

17. Februar 1995
Restaurant Dreispitz, Rudolf Schumacher, in Basel (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1985, S. 3424). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Februar 1995
M. Dal Cortivo, in Basel, Velos usw. (SHAB Nr. 228 vom 2. 10. 1987, S. 3877). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Februar 1995
Imbex GmbH, in Basel, In den Ziegelhöfen 6, 4054 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 1. 1995. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art. Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere in Form von Beratungen sowie Übernahme von Vertretungen von Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten und sich an andern Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 25 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hangartner Stefan, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000; Lazarov Zoran, mazedonischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000; Radenovic Irene, von Unterkulm, in Brittnau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; Tschan Peter, von Känerkinden, in Zunzgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000.

17. Februar 1995
City-Cab Taxibetrieb, in Riehen, Genossenschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1994, S. 5323). Statutenänderung: 28. 11. 1994. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Szikszay András, ungarischer Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wagner Zoltan, von Riehen, in Riehen, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stucki Heidi, von Oberurnen, in Riehen, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aebi Friedrich, von Holderbank SO, in Oberdorf BL, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung); Krauer Pierre, von Mauensee, in Basel, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Basel, ohne Zeichnungsberechtigung).

17. Februar 1995
Schweizer Tierschutz STS, in Basel, Verein (SHAB Nr. 132 vom 22. 7. 1994, S. 3865). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Holenstein Roger, von Fischingen, in Müllheim, Vizepräsident des Vorstands, mit Kollektivunterschrift mit einem Vizepräsidenten oder dem Kassier des Vorstands oder dem Geschäftsführer; Suter Emil, von Luzern, in Luzern, Vizepräsident des Vorstands, mit Kollektivunterschrift mit einem Vizepräsidenten oder dem Kassier des Vorstands oder dem Geschäftsführer. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staub Marianne, von Oberönz und Heiden, in Thun, Präsidentin des Vorstands, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsidentin des Vorstands, mit Kollektivunterschrift mit einem Vizepräsidenten oder dem Kassier des Vorstands oder dem Geschäftsführer); Mundwiler Edwin, von Basel und Tenniken, in Basel, Vizepräsident des Vorstands, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Kassier des Vorstands (Mitglied), mit Kollektivunterschrift mit einem Vizepräsidenten des Vorstands); Lienhard Odile, von Holziken, in Bottighofen, Kassierin des Vorstands (Mitglied), mit Kollektivunterschrift mit der Präsidentin oder einem Vizepräsidenten des Vorstands; Lerch Cynthia, Dr., von Meilen und Murgenthal, in Freienwil, Vizepräsidentin des Vorstands, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haering Hans-Peter, von Aesch BL, in Basel, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift mit der Präsidentin oder einem Vizepräsidenten des Vorstands (bisher: mit Kollektivunterschrift mit einem Vizepräsidenten des Vorstands).

17. Februar 1995
Verein für interaktive Freizeitgestaltung (VfiFg), in Basel, c/o MCS Management Consulting Systems AG, St. Alban-Graben 8, 4051 Basel, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 3. 1. 1995. Zweck: Praktische Aus- und Weiterbildung von Jugendlichen und Junggebliebenen im Bereich der Veranstaltungsorganisation. Mittel: Zuwendungen aller Art. Organisation: Generalversammlung und Vorstand. Eingetragene Personen: Miserez Pascal A., von Basel und Lajoux, in Reinach BL, Präsident des Vorstands, mit Einzelunterschrift; Walter Herbert C., von Mümliswil-Ramiswil, in Basel, Mitglied des Vorstands, mit Einzelunterschrift; Hersperger Markus, von Basel und Breitenbach, in Oberwil BL, Mitglied des Vorstands, mit Einzelunterschrift.

17. Februar 1995
Ver Finanz- und Verwaltungs AG, in Basel (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1994, S. 1283). Statutenänderung: 13. 2. 1995. Mitteilungen an die Aktionäre neu: SHAB oder eingeschriebene Briefe, falls Adressen bekannt. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

17. Februar 1995
Ziegler (Schweiz) AG, in Basel, internationale Speditionen und Transporte usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1994, S. 736). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blatter Herbert, von Winterthur, in Bettingen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mouron Patrick, von Chardonne, in La Croix-de-Rozon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer Heinz, von Basel, in Möhlin, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Februar 1995
SFI Transport AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 23 vom 5. 2. 1992, S. 527), mit Hauptsitz in Zürich. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

17. Februar 1995
Adrian + Fiechter, in Basel, Kollektivunterschrift, Logistik für die Industrie (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 436). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

17. Februar 1995
Kunz + Kaiser, in Basel, Kollektivgesellschaft, Velos usw. (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1995, S. 169). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

20. Februar 1995
Log-Trans AG, in Bargen, Transportgeschäft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1994, S. 6906)
Gesa AG, in Schaffhausen, Erstellung, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1988, S. 2931)
ACC Finanz & Factoring AG, in Neuhausen am Rheinfall, Erbringung von Finanz- und Factoringdienstleistungen (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1994, S. 3496)
Civis Finanz Consult AG, in Neuhausen am Rheinfall, Finanzdienstleistungen (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1993, S. 4428)
Fulltec AG, in Neuhausen am Rheinfall, Handel mit Erzeugnissen aller Art (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1989, S. 5075)
Fed Corporate Services AG, in Neuhausen am Rheinfall, Handel mit chemischen und pharmazeutischen Erzeugnissen (SHAB Nr. 181 vom 17. 9. 1993, S. 4889)
Cleanit AG, in Neuhausen am Rheinfall, Handel mit Produkten zum Schutz von Oberflächen und Fassaden (SHAB Nr. 191 vom 3. 10. 1991, S. 4269)
JWS Marketing-Service AG, in Neuhausen am Rheinfall, Konzeption und Durchführung von Schulungen und Marketing (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1993, S. 5304).

Peter Oechslin wohnt nun in Löhningen.

20. Februar 1995
TBS Transportheton AG, in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb von Beton, Mörtel und verwandten Produkten (SHAB Nr. 6 vom 11. 1. 1993, S. 119). Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Daniel Rüttimann, von Nussbaumen, in Oerlingen, Geschäftsführer.

20. Februar 1995
Systemplan-SPL AG, in Schaffhausen, Beratungen, Planungen und Lieferungen auf dem Gebiet von Industrieanlagen (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1989, S. 549). Werner Meier ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Bäbler, von Matt, in Uster, ist neuer alleiniger VR, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Mannhart + Fehr Treuhand AG, in Schaffhausen.

20. Februar 1995
Phoenix Mecano Komponenten AG, in Stein am Rhein, Gehäuse, technische Gase, elektromechanische Geräte (SHAB Nr. 170 vom 2. 9. 1993, S. 4628). Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Ralph Gamper, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen.

20. Februar 1995
Leu Treuhand AG, in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1994, S. 3496). Prokura zu zweien wurde erteilt an Hans Peter Kessler, von Schübelbach, in Löhningen.

20. Februar 1995
Saem Verlag AG, in Neuhausen am Rheinfall, Bücher und Zeitschriftenvertrieb (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1995, S. 799). Dr. Richard Altorfer wohnt nun in Neuhausen am Rheinfall.

20. Februar 1995
Georg Fischer Verkehrstechnik AG, in Schaffhausen, Kupplungen, Puffer, Federelemente (SHAB Nr. 126 vom 1. 7. 1994, S. 3690). Die Prokura von Gebhard Sutter ist erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Gretler, von Winterthur, in Schaffhausen.

20. Februar 1995
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 213 vom 3. 11. 1994, S. 6003), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien wurde erteilt an Pieter Huls, von und in Schaffhausen; Markus Vögelin, von Riehen BS, in Schaffhausen.

20. Februar 1995
Relax- und Gesundheitsoase Body & Soul Sylvia Ghirotti, in Schaffhausen. Adresse: Webergasse 49, 8200 Schaffhausen, neue Einzelfirma. Inhaberin: Sylvia Ghirotti, deutsche Staatsangehörige, in 8200 Schaffhausen. Integrale körperzentrierte Behandlungen zur prophylaktischen Gesundheitserhaltung.

Nachtrag 1995
Mindscape Import-Export Cantos, in Neunkirch (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1995, S. 919). Geschäftsnatur: Warenhandel.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

20. Februar 1995
Gehr. Solenthaler AG, in Rehetobel, Betrieb einer Bandweberei und Scherlerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1994, S. 2938). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Solenthaler Johannes, von Urnäsch, in Rehetobel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Solenthaler Hans, von Urnäsch, in Rehetobel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Wieser Peter, von Teufen AR, in Degersheim, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Februar 1995
Mahag AG, Maschinen und Befestigungstechnik, in Wolfhalden, Handel und Service mit Spezialmaschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 3. 6. 1994, S. 3105). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tobler-Gross Marianne, von Lutzenberg, in Wolfhalden, Mitglied, mit Einzelprokura; Tobler Ernst, von Lutzenberg, in Wolfhalden, Präsident, mit Einzelunterschrift; Viscocontrol AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schär Robert, von Frasnacht, in Staad, Gemeinde Thal, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Provida Treuhand AG Widnau, in Widnau, Revisionsstelle.

20. Februar 1995
Hans Steingruber AG, in Urnäsch, Führung eines Holzbaugeschäfts samt Sägerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1984, S. 3992). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Solenthaler Treuhand AG, in Herisau, Revisionsstelle.

20. Februar 1995
Bettenmann AG, in Herisau, Verkauf von Uhren und Schmuck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 28. 5. 1986, S. 2065). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breitenmoser-Edelmann Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

20. Februar 1995
Bischof Schaltanlagen AG, in Urnäsch, Herstellung von Steuer- und Regelanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 1991, S. 4847). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Solenthaler Treuhand AG, in Herisau, Revisionsstelle.

20. Februar 1995
Urs Lambrigger Treuhand AG, in Wolfhalden, Buchführung, Unternehmens- und Steuerberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 17. 3. 1994, S. 1464). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneeberger Edgar, von Madiswil, in Heiden, Revisor.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

23. Februar 1995 (1419)
Dr. med. G. Knobel AG, in Uznach, Herstellung und Vertrieb der unter der Marke Dr. med. G. Knobel auf den Markt gebrachten pharmazeutischen Präparate, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 20. 1. 1993 S. 297). Statutenänderung: 16. 12. 1994. Zweck neu: Herstellung und Vertrieb pharmazeutischer Präparate. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen wie auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Streuli, Gustav, von Horgen, in Uznach, mit Kollektivprokura zu zweien; Spichtig Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Streuli, Dr. Rudolf, von Horgen, in Uznach, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Streuli, Jürg, von Horgen, in Uznach, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Streuli, Claudia, von Horgen, in Uznach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Streuli, Hans-Gustav, von Horgen, in Uznach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Peritia Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (1420)
Elektro Frei AG, in Widnau, Projektierung und Erstellung von Stark- und Schwachstromanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1995 S. 359). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kohler, Othmar, von Pfäfers, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2.

23. Februar 1995 (1421)
Laboshop AG, bisher in Widnau, Entwicklung und Vertrieb von dentalmedizinischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 9. 12. 1993 S. 6507). Statutenänderung: 20. 1. 1995. Sitz neu: Altstätten. Domizil neu: c/o Buchhaltungs und Treuhand

AG Altstätten SG, Kriessernstrasse 40, 9450 Altstätten. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000).

23. Februar 1995 (1422)
Lorenzon AG, in St. Gallen, Führung eines zahntechnischen Labors usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1993 S. 2229). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (1423)
Reka Treuhand AG, in Mörschwil, Ausführung aller in den Aufgabenkreis einer Treuhand- und Revisionsgesellschaft fallenden Arbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1991 S. 979). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Otto Sprecher, Treuhand- und Revisionsbüro, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (1424)
Run-Soft, Computerprodukte AG, in Sargans, Handel mit und Vertrieb von Hardware- und Software-Erzeugnissen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1994 S. 6764). Zweigniederlassung neu: Igis.

23. Februar 1995 (1425)
Thermofit AG, in Niederhelfenschwil, Handel mit Luftsprudelbädern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1994 S. 485). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schild, Albert, deutscher Staatsangehöriger, in Horgenzell (D), mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1995 (1426)
Thyssen Aufzüge AG, in Oberuzwil, Herstellung, Vertrieb und Montage von Aufzügen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 19. 5. 1994 S. 2790). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Renato, von Bangerten, in Rothrist, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Wehrle, Hansruedi, von Hemberg, in Herisau, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

23. Februar 1995 (1427)
TM Marketing AG, in Wil SG, Planung und Durchführung von Marketing-Projekten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1994 S. 6818). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ott, Rebekka, von Etoy, Zürich und Wädenswil, in Thalwil, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (1428)
Toni Göldi AG, in Rüthi SG, Überbauung des Grundstücks Nr. 145, Untere Au, Grundbuch Rüthi SG usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 10. 9. 1993 S. 4770). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buchhaltungs- und Treuhand AG Altstätten SG, in Altstätten, Revisionsstelle; Lanter, Violanda, von Steinach, in Rüthi SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hallauer-Lanter, Karin, von Suhr, in Oberriet SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ACV Revision + Controlling AG, in Buchs SG, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (1429)
Tripharma AG, Uznach (Tripharma SA, Uznach) (Tripharma Company Ltd., Uznach), in Uznach, Fabrikation von und Handel mit Waren der chemischen und chemisch-pharmazeutischen Branche usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 27. 1. 1993 S. 426). Statutenänderung: 16. 12. 1994. Zweck neu: Herstellung von und Handel mit chemischen und chemisch-pharmazeutischen Produkten, Erwerb und Verwertung von Rechten geistigen Eigentums. Die Ge-sellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Vertretungen aller Art übernehmen oder vergeben, im In- und Ausland Zweigniederlassungen eröffnen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spichtig Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Streuli, Claudia, von Horgen, in Uznach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Peritia Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (1430)
Vera Verwaltungs AG Jona, in Jona, Bau und Baubetreuung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 27. 12. 1993 S. 6848). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 17 vom 25.01.1994, S. 493].

23. Februar 1995 (1431)
Wand- und Bodenplatten AG in Konkursliquidation, in Jona, Handel en gros und détail mit Boden- und Wandplatten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 28. 12. 1993 S. 6880). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts See vom 6. Februar 1995 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1995 (1432)
Scholl AG, Muolen (Scholl SA, Muolen) (Scholl Ltd, Muolen), in Muolen, Schleifen von sowie Handel mit Edelsteinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 30. 12. 1994 S. 7165). Firma neu: **Scholl AG, Muolen in Konkursliquidation.** Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 8. Februar 1995.

23. Februar 1995 (1433)
Sadeva Engineering GmbH, in Rorschacherberg, Beratung von Kunststoffspritzguss- und Formenbauunternehmen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1992 S. 4723). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Segmüller, Martin, von Altstätten, in Kreuzlingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000 (bisher: in Stein am Rhein).

23. Februar 1995 (1434)
Käsereigenossenschaft Dorf Kaltbrunn, in Kaltbrunn, bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1986 S. 1630). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hager, Max, von Kaltbrunn, in Kaltbrunn, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zahner, Albert, von Kaltbrunn, in Kaltbrunn, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Gähler, Pius, von Urnäsch, in Kaltbrunn, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

23. Februar 1995 (1435)
Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank), in Rapperswil SG, Betrieb einer Universalbank usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1995 S. 441), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wirth, Dr. William, von Zürich und Hundwil AR, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hösli, Fritz, von Glarus, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Steiner, Peter, von Benken SG, in Wagen (Jona), mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Bärlocher, Kurt, von Thal, in Sirnach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Frei, Yvonne, von Grüningen, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Adami, Dr. Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Becher, David, von Zürich, in Schwerzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Februar 1995 (1436)
«Retal» Sanierungstechnik Hutter, in Oberriet SG, Distelweg 3, 9451 Kriessern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistung für Bauindustrie, Verkauf und Vertrieb von «Retal 2K» für alle Industrien. Eingetragene Personen: Hutter, Guido, von Diepoldsau, in Kriessern (Oberriet SG), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Ellenberger, Marie-Louise, von Köniz, in Kriessern (Oberriet SG), mit Kollektivprokura zu zweien.

23. Februar 1995 (1437)
Maho-Design WGS Bodmer, in St. Gallen, St. Leonhardstrasse 65, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Atelier für Computergestaltung. Eingetragene Personen: Bodmer, Martin genannt Martino, von Bremgarten AG und Zurzach, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1995 (1438)
Apparate- und Metallhau Rothmann, in Oberbüren, Herstellung von Apparaten sowie Ausführung von Metallbauarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1985 S. 4568). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Wil vom 19. Januar 1995 der Konkurs eröffnet worden.

23. Februar 1995 (1439)
Zizi Reisen Aziz Dushica, in Wil SG, Reisebüro-Agentur, Einzelfirma (SHAB Nr. 92 vom 13. 5. 1993 S. 2429). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Wil vom 18. Januar 1995 der Konkurs eröffnet worden.

23. Februar 1995 (1440)
Jost Blarer & Co. AC, in Schänis, Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere Akkordarbeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1994 S. 2884). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lachen (SHAB Nr. 36 vom 21.02.1995, S. 1002) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1995 (1441)
Kirchmeier & Co, in Niederhelfenschwil, Stahl- und Metallbau, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1990 S. 5042). Firma neu: **Kirchmeier & Co. in Konkursliquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Wil vom 27. Januar 1995.

23. Februar 1995 (1442)
Berichtigung des im SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1995, S. 972 publizierten TB-Eintrages Nr. 1165 vom 14. 2. 1995. **Noro & Hürlimann AG,** in Kaltbrunn, Handel mit Gartengeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1995 S. 972). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hürlimann, Ernst, von Einsiedeln, in Ennenda, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Wolfgang, von Einsiedeln, in Ennenda).

23. Februar 1995 (1443)
Berichtigung des im SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1995, S. 1027 publizierten TB-Eintrags Nr. 1266 vom 16. 2. 1995. **«Coradi»-Service, Peter Jossi,** bisher in St. Gallen, Reparaturen an «Coradi»-Geräten usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1995 S. 1027). Sitz neu: Bronschhofen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

23. Februar 1995 (556)
Cordett AG, in Zuoz, Malerarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1985 S. 4610). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (557)
Ehneter AG, in Chur, Vieh- und Fleischhandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16. 1. 1992 S. 202). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Calanda Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (558)
Eco Immoh AG, in Arosa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1984 S. 179). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revipart AG, in Dietlikon, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (559)
Rossi-Venzi AG, in Scuol, Import, Handel usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1984 S. 3317). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fireba AG, St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (560)
Zogg Holzhau AG, in Arosa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992 S. 3849). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zogg, Beat, von Grabs und Arosa, in Arosa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waidacher, Ludwig, von Winterthur und Arosa, in Arosa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revipart AG, in Dietlikon, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (561)
Stadtmission Chur, in Chur, Verein (SHAB Nr. 128 vom 6. 7. 1993 S. 3507). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stricker, Daniel, von Herisau, in Igis, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1995 (562)
Cavegn & Giger AG, in Surcuolm, 7138 Surcuolm, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 1. 1995. Zweck: Betrieb einer Schreinerei, Zimmerei und Innenausbau sowie Handel mit Möbeln und anderen Schreinereiprodukten; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften erwerben, veräussern, mieten und vermieten, kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen und kann alle kommerziellen, finanziellen und andere Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Schreinerei Alois Cavegn, Surcuolm, die Warenvorräte, Maschinen und Werkzeuge sowie Produktionseinrichtungen gemäss Inventarliste zum Preise von höchstens Fr. 180 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Cavegn, Alois, von Vella, in Surcuolm, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giger, David, von Trun, in Trun, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giger-Caluori, Doris, von Trun und Bonaduz, in Trun, Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Confidar Treuhand AG, in Ilanz, Revisionsstelle.

Aargau – Argovie – Argovia

23. Februar 1995 (1333)
Aarewerke AG, in Klingnau, Betrieb eines Aarekraftwerkes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1994 S. 1257). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gilgen, Dr. Alfred, von Zürich und Rüeggisberg, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bircher, Silvio, von Küttigen und Aarau, in Aarau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

23. Februar 1995 (1334)
Bodega SA Baden, in Baden, Betrieb von Bars, Restaurants und Hotels., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1994 S. 7071). Statuten geändert am: 17. 2. 1995. Zweck neu: Verwaltung der eigenen Liegenschaften; die Gesellschaft kann auch immaterielle Güter und Liegenschaften erwerben, verwalten, vermieten und veräussern sowie Tochtergesellschaften oder Zweigniederlassungen errichten. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 6.4.1962 ist aus den Statuten gestrichen worden.). Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Uebertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

23. Februar 1995 (1335)
Gebr. Fuchs AG, in Lengnau AG, Gipserarbeiten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12. 8. 1993 S. 4251). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ringger Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (1336)
Hero Schweiz AG, in Lenzburg, Herstellung und Vertrieb von Konserven, Fleisch, Teigwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 1994 S. 7098). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Briccola, Silvio, von Schwändi GL, in Muri AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Schönenberger, Hans, von Kirchberg SG, in Lupfig, mit Kollektivprokura zu zweien; Wyss, Beat, von Buchholterberg, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien; Fischer, Thomas, von Egerkingen, in Lenzburg, mit Kollektivprokura zu zweien; Troxler, Walter, von Sempach, in Bremgarten, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. Februar 1995 (1337)
Ing. Edwin Demuth AG, in Baden, Projektierung und Erstellung von Heiz- und Lüftungsanlagen aller Systeme usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1995 S. 694). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scherer, Peter, von Obersiggenthal, in Obersiggenthal, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. Februar 1995 (1338)
Müller Martini Electronic AG, in Zofingen, Handel mit elektronischen Apparaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1994 S. 1672). Eingetragene Personen neu oder mutierend: TRO Treuhand & Revisions AG, in Olten, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (1339)
Müller Martini Maschinenfabrik AG, in Zofingen, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1995 S. 473). Eingetragene Personen neu oder mutierend: TRO Treuhand & Revisions AG, in Olten, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (1340)
Profiflor Invest AG, in Rüfenach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1994 S. 2761). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwarz-Zurkinden, Max, von Villigen, in Baden, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Jost, Fritz, von Fahrni, in Gerlafingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Jost, Martin, von Fahrni, in Heinrichswil-Winistorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schwarz, Max, von Villigen, in Villigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

23. Februar 1995 (1341)
Profiflor Pflanzen AG, in Rüfenach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1994 S. 2761). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jost, Martin, von Fahrni, in Heinrichswil-Winistorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Jost, Fritz, von Fahrni, in Gerlafingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schwarz, Max, von Villigen, in Villigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Döbeli, Peter, von Seon, in Rüfenach AG, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. Februar 1995 (1342)
Radio-TV-Service Fries AG, in Wettingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1990 S. 8). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gamper, Markus, von Stettfurt, in Döttingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Signer, Stefan, von Appenzell, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Dr. Keller & Partner Revisions AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Baden, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (1343)
Roflex AG, in Berikon, Montage und Vertrieb von Hydraulik-Schlauchleitungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 16. 3. 1987 S. 1016). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Füglistaller, Robert, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Revisionsstelle.

23. Februar 1995 (1344)
Artcom Werbeagentur AG, in Oberentfelden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991 S. 3963). Firma neu: **Artcom Werbeagentur AG in Liquidation.** Domizil neu: Liquidationsdomizil:, c/o lic.iur. R.A. Mauerhofer, Bahnhofstrasse 2, 8753 Mollis. Vinkulierung neu: [Die Beschränkung der Uebertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR).]. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 20.02.1995 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zimmermann, Urs, von Schangnau, in Unterentfelden, Präsident, mit Einzelunterschrift; Röthlisberger, Stefan, von Zürich und Langnau im Emmental, in Beinwil am See, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mauerhofer, Reto A., von Trub, in Mollis, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1995 (1345)
B. Freiermuth AG, in Aarau, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1982 S. 32). Firma neu: **B. Freiermuth AG in Liquidation.** Domizil neu: Liquidationsdomizil:, c/o Thv Treuhand AG, Ziegelrain 29, 5000 Aarau. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Uebertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 14.02.1995 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Freiermuth-Tewes, Benno, von Zeiningen, in Aarau, Präsident, mit Einzelunterschrift; Freiermuth-Tewes, Anna, von Zeiningen, in Aarau, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burger Hansjörg, von Unterentfelden, in Erlinsbach, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1995 (1346)
Blaser + Partner Treuhand AG, in Oftringen, Besorgung aller Dienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1992 S. 1232). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Geroldswil (SHAB Nr. 30 vom 13.02.1995, S. 834) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1995 (1347)
Thomann + Partner AG in Konkursliquidation, in Turgi, Handel mit Büromaschinen und Einrichtungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1994 S. 1700). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 27.1.1995 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1995 (1348)
R & S GmbH, bisher in Wohlen AG, Vertretungen der Haushaltgerätebranche, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1994 S. 739). Statuten geändert am: 14. 2. 1995. Sitz neu: Boswil. Domizil neu: c/o René Schürmann, Breite 6, 5623 Boswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schürmann, André, von Menznau, in Wohlen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schürmann, René, von Menznau, in Boswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000 (bisher: in Wohlen, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000).

23. Februar 1995 (1349)
Raiffeisenbank Hellikon, in Hellikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 22 vom 2. 2. 1993 S. 530). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brogli, Stefan, von Hellikon, in Hellikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brogli, Rudolf, von Hellikon, in Hellikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

23. Februar 1995 (1350)
ABB Verkehrssysteme AG, Zweigniederlassung Untersiggenthal, in Untersiggenthal, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 193 vom 5. 10. 1994 S. 5505), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schilling, Dr. Hugo, von Sirnach, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giezendanner, Heinz, von Nesslau, in Wetzikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Ritter, Ulrich, von Zürich, in Brütten, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fontana, Remo, von Oberdorf SO, in Waltenschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Gantenbein, Norbert, von Grabs, in Böttstein, mit Kollektivprokura zu zweien; Gartner, Eran, Bürger der USA, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Riedel, Willy, von Rorschach, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmidt, Benno, von Rekingen VS und Kloten, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. Februar 1995 (1351)
Beat Paul, Bodenbeläge und Innenausbau, in Mühlau, Vorderdorf 13, 5642 Mühlau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Verlegung von Bodenbelägen aller Art, Erledigung aller Anpassungs- und Ergänzungsarbeiten, Planung und Organisation von Renovations- und Umbauarbeiten. Eingetragene Personen: Paul, Beat, von Basel und Nunningen, in Mühlau, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Paul, Karin, von Basel und Nunningen und Walchwil, in Mühlau, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1995 (1352)
Bodega Bar S. Freund, in Baden, Cordulaplatz 12, 5400 Baden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb von Restaurants, im speziellen der Bodega Bar, in Baden. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «Freund und Kecht», in Baden, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Freund, Susanne, von Baden, in Baden, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1995 (1353)
Kohler Weine + Spirituosen, in Schinznach Dorf, Steinachhof 744, 5107 Schinznach-Dorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Weinen und Spirituosen. Eingetragene Personen: Kohler, Rudolf, von Schinznach-Dorf und Linn, in Schinznach-Dorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Kohler, Dora, von Schinznach-Dorf und Linn, in Schinznach-Dorf, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1995 (1354)
Martin Bolliger, in Aarau, Ziegelrain 1, 5000 Aarau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Büro für Kommunikationsberatung, Management- und Team-Training in den Bereichen Nonprofit, Dienstleistung und Industrie. Eingetragene Personen: Bolliger, Martin, von Gontenschwil, in Aarau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1995 (1355)
Restaurant Flugplatz Kara, in Buttwil, Flugplatz, 5632 Buttwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Flugplatz. Eingetragene Personen: Kara, Ahmet, türkischer Staatsangehöriger, in Buttwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1995 (1356)
Estetica Claire Wernli, in Möhlin, Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1995 S. 842). Firma neu: **Ästethika Kosmetikfachgeschäft Claire Wernli.**

23. Februar 1995 (1357)
R. Siegenthaler Heizung-Sanitär, in Schinznach Bad, Erstellen von Heizungsanlagen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1990 S. 2902). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegenthaler, Yvonne, von Herrliberg und Trub, in Gebenstorf, mit Einzelunterschrift (bisher: Stäger, Yvonne, von Herrliberg und Lauterbrunnen, in Gebenstorf).

23. Februar 1995 (1358)
ATV Walter Turke, in Oberwil-Lieli, Adress-, Text- und Datenverarbeitung, Einzelfirma (SHAB Nr. 124 vom 30. 6. 1993 S. 3399). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 25.1.1995 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1995 (1359)
DVK Sportverlag und Werbung E. Vogelsang, in Wohlenschwil, Einzelfirma (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1994 S. 5325). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 25.1.1995 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1995 (1360)
E. Campoleoni, in Densbüren, Restaurant Staffelegg, Einzelfirma (SHAB Nr. 271 vom 20. 11. 1985 S. 4363). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

23. Februar 1995 (1361)
Foto Atelier Meyer, Muri, in Muri AG, Einzelfirma (SHAB Nr. 91 vom 11. 5. 1990 S. 1883). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Februar 1995 (1362)
Lollipop - Barbara Nef, in Beinwil (Freiamt), Einzelfirma (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1993 S. 2331). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Februar 1995 (1363)
Transportunternehmen Michael Illgen, in Rheinfelden, Einzelfirma (SHAB Nr. 218 vom 9. 11. 1993 S. 5882). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Rheinfelden vom 1.2.1995 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1995 (1364)
Software Service Schraner + Co, in Menziken, Hasenwachtstrasse 18, 5737 Menziken, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1995. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art in den Bereichen EDV, insbesondere Software-Lösungen und Unternehmungsberatungen sowie in allen damit zusammenhängenden Bereichen. Eingetragene Personen: Schraner, Robert, von Wil AG, in Menziken, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Schraner, Regula, von Wil AG und Basel, in Menziken, Kommanditärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000.

23. Februar 1995 (1365)
West Finanz Wernli & Stahl, in Mägenwil, Hintermättlistrasse 3, Gewerbepark, 5506 Mägenwil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 12. 1994. Zweck: Finanzplanung in den Bereichen Erbrecht, Steuerrecht, Liegenschaften, Versicherungen und Anlagen. Eingetragene Personen: Stahl, Heinz, von Zürich und Fischingen, in Kirchleerau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Wernli, Bruno, von Thalheim AG, in Habsburg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1995 (1366)
«Hi-Fi-Frosch» Pittet + Colombo, in Aarau, Handel mit TV-, Radio-, Hi-Fi-, Video usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1995 S. 1029). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

23. Februar 1995 (1367)
Freund und Kecht, in Baden, Betrieb eines Restaurants, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1986 S. 4907). Gesellschaft aufgelöst, Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma «Bodega Bar S. Freund», in Baden, durch die Gesellschafterin Susanne Freund. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kecht, Alwin, von Baden, in Neuenhof, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1995 (1368)
Berichtigung des im SHAB Nr. 242 vom 14. 12. 1992, S. 5810 publizierten TB-Eintrages Nr. 5911 vom 1. 12. 1992. **Aktiengesellschaft Herkules,** in Menziken, Verarbeitung von Kunststoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 14. 12. 1992 S. 5810). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stuker, Walter, von Eriswil, in Sumiswald, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Stucker, Walter, von Eriswil, in Sumiswald).

23. Februar 1995 (1369)
KS-Technik GmbH, in Hallwil, Haldemühle 29, 5705 Hallwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 2. 1995. Zweck: Herstellung von Werkzeugen für die eigene Fabrikation von Kunststoffartikeln oder für Dritte, Produktion von Kunststoffartikeln und deren Vertrieb; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schaffner, Urs, von Hausen AG, in Niederlenz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Schaffner, Liliane, von Hausen AG, in Niederlenz, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

23. Februar 1995 (1370)
Zahnärzte Forum GmbH, in Aarau, c/o Dr. Markus Grütter, Kasinostrasse 30, 5000 Aarau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 2. 1995. Zweck: Organisation, Planung und Durchführung von Weiterbildungskursen und Seminaren im zahnmedizinischen und allgemeinmedizinischen Bereich; die Gesellschaft kann Dienstleistungen und Beratung im Zusammenhang mit dem Betrieb von Arzt- und Zahnarztpraxen erbringen, mit zahnärztlichen Artikeln und Geräten Handel treiben, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: Fr. 21 000. Liberierung: Fr. 21 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Grütter, Dr. Markus, von Kappel SO, in Herznach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; Tempini, Dr. Urska, von Hölstein und Basel, in Küttigen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; Tempini, Dr. Sandro, von Basel, in Küttigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio d'Acquarossa

17 febbraio 1995
Cimbo S.A., in Leontica, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 18. 10. 1993, n. 202, p. 5438). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciatio con decreto della Pretura di Blenio in data 2 febbraio 1995. Nuova ragione sociale: **Cimbo S.A. in fallimento.**

Ufficio di Locarno

20 febbraio 1995
Fior di Luna Sagl, in Gordola, via San Gottardo 94 (nuova iscrizione). Data statuto: 1° febbraio 1995. Scopo: l'acquisto, la vendita, il trasporto e la distribuzione di fiori recisi e piante, sementi e prodotti agricoli in genere. La lovorazione dei medesimi. La gestione e la distribuzione, import-export di ogni tipo di prodotto direttamente collegato con l'attività. La società ha facoltà di svolgere ogni attività o operazione avente un rapporto diretto o indiretto con lo scopo sociale suddetto ed è autorizzata a creare succursali in Svizzera. Capitale: fr. 20 000, interamente liberato. Luisa Ita Orrigoni-Mozzetti, ha fatto apporto alla società, come a contratto d'apporto del 1° febbraio 1995, di un'autoveicolo Range Rover per un valore di fr. 30 598 accettato e computato sul capitale per fr. 19 000. Gli associati sono: Luisa Ita Orrigoni-Mozzetti, da Locarno e Vogorno in Lavertezzo, con una quota di fr. 19 000 e Ruth Graf, da Lauterbrunnen in Locarno, con una quota di fr. 1000. Pubblicazioni: FUSC. La società e vincolata dalla firma individuale di: Luisa Ita Orrigoni-Mozzetti, da Locarno e Vogorno in Lavertezzo, socio-gerente.

20 febbraio 1995
Invertomatic, SA per la conversione dell'energia, in Riazzino, comune di Locarno, lo sviluppo, la produzione e la vendita di gruppi, ecc. (FUSC del 28. 7. 1994, n. 145, p. 4250). Giovanni Lombardi, già vicepresidente; Erich Winzenried, già membro; Andrea Winzenried, già membro e Marco G. Walser, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione, le loro firme sono cancellate. Jürg P. Schwerzmann, già amministratore delegato e direttore, è ora membro con firma collettiva a due, la sua firma quale direttore è cancellata. Reinout Vader, cittadino olandese in NL-Groningen, amministratore delegato e direttore con firma collettiva a due. Tiziano Christen, da Andermatt in Giubiasco, vice-direttore; Fabio Blank, da Seelisberg in Bellinzona, procuratore e Renzo Salmina, da Intragna in Minusio, procuratore, tutti con firma collettiva a due.

Ufficio di Lugano

20 febbraio 1995
HBD Diamonds S.A., precedentemente a Chiasso, commercio di diamanti, ecc. (FUSC del 15. 2. 1993, n. 31, p. 755). Nuova sede: Lugano, via Nassa 3a. Consiglio di amministrazione: ora da 1 o più membri. Pubblicazioni: ora FUCT e FUSC, quanto previsto dalla legge. Lo statuto originale del 16. 4. 1992 è stato modificato: 7. 2. 1995, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Scopo: il commercio di diamanti, segnatamente gemmologia e taglieria di pietre preziose. La partecipazione in società. Capitale azionario: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Ben David Herzel, cittadino israeliano in Coldrerio, presidente; Alessandro Rosina, da Chiasso in Coldrerio, membro; Ornella Bianchi n. Panzeri, da Lugano in Gentilino, membro: La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri con il presidente. Revisore: Cefid SA, Lugano (nuovo).

20 febbraio 1995
Overland Trust Holding, in Lugano, partecipazioni, ecc., società anonima (FUSC del 3. 1. 1994, n. 1, p. 139). Fabio Armati non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Roberto Bassi, da Cartara in Pregassona.

20 febbraio 1995
Albergo Admiral S.A., a Paradiso, gestione di un albergo, ecc. (FUSC del 27. 1. 1992, n. 16, p. 371). Fernando Rizzoli, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Massimo Pedrazzini, da Campo Vallemaggia in Magliaso.

20 febbraio 1995
Serin SA, precedentemente a Lugano, commercializzazione di software applicativo, ecc. (FUSC del 6. 1. 1995, n. 4, p. 100). Nuova sede: Manno, via Cantonale, Centro Regionale Logistico. Statuto modificato: 16. 2. 1995.

20 febbraio 1995
Maxinova S.A. in liquidazione, in Lugano, operazione di carattere fiduciario, ecc. (FUSC del 30. 11. 1993, n. 233, p. 6300). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

20 febbraio 1995
Benetton Cosmetici S.A., in Lugano, prodotti base per la fabbricazione di cosmetici, ecc. (FUSC del 16. 1. 1992, n. 9, p. 204). Piero L. Frattin, già presidente ed Anton Baur, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Giancarlo Olgiati, già vice-presidente, è ora amministratore unico con firma individuale.

20 febbraio 1995
G. Gulfi S.A., in Pregassona, aparecchi elettrici, ecc. (FUSC del 4. 10. 1990, n. 193, p. 3967). Revisore: Consulca SA, Bellinzona.

20 febbraio 1995
Sofidamco S.A., Società fiduciaria di amministrazione e consulenza, in Lugano (FUSC del 27. 2. 1995, n 40, p. 1118). Carlo Burà, da Isone in Manno, è stato nominato direttore con firma individuale.

20 febbraio 1995
OT S.A. in liquidazione, in Lugano, prodotti chimici, ecc. (FUSC del 5. 1. 1994, n. 3, p. 75). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonale e federali dato il loro consenso.

20 febbraio 1995
Società Anonima Legnami S.A.L. Carpenteria di Trevano, in Cadro (FUSC dell'11. 12. 1992, n. 241, p. 5786). Mauro Ortelli, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Angelo Jelmini, da Tenero Contra in Pregassona.

20 febbraio 1995
Vismara & Co. S.A., in Cadro, acquisto e vendita di merci, ecc. (FUSC del 6. 10. 1986, n, 232, p. 3809). Cristiano Jelmini, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Angelo Jelmini, da Tenero Contra in Pregassona, presidente; Umberto Vismara, già direttore, ora vice-presidente; Antonio Vismara, da Lugano in Viganello, membro, tutti con firma collettiva a due. La firma individuale di Umberto Vismara è estinta.

20 febbraio 1995
Sala Alu Sagl, in Davesco-Soragno, costruzioni metalliche, ecc. (FUSC del 6. 7. 1994, n. 129, p. 3780). Mauro Sala, socio-gerente e Paola Sala, socio, sono ora in Viganello.

20 febbraio 1995
Rocchi Stefano, detto Gianni, in Breganzona, contabilità, ecc. (FUSC del 2. 2. 1995, n. 23, p. 638). Nuovo scopo: traduzioni e lavori d'ufficio in genere.

20 febbraio 1995
Tracing Ltd. in liquidazione, in Lugano, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 25. 1. 1994, n. 17, p. 488). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

20 febbraio 1995
Fidi BC S.A., in Lugano, assunzione di contabilità, ecc. (FUSC del 22. 7. 1993, n. 140, p. 3842). Gabriele Broggini, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Fabrizio Biaggi, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale come finora. Procura individuale è stata conferita a: Mariagrazia Citella, da Melano in Pazzallo. Revisore: G + M Consulting SA, Roveredo GR.

20 febbraio 1995
Marcucci Plutarco in fallimento, in Pregassona, macellerie, ecc. (FUSC del 29. 9. 1993, n. 189, p. 5100)
Studio 83 S.A. in liquidazione, in Lugano, commercio di opere culturali, ecc. in fallimento (FUSC del 15. 2. 1993, n. 31, p. 755)

Le procedure di fallimento essendo state chiuse, queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio.

20 febbraio 1995
Adigan Research S.A., in Cadempino, attività industriale, ecc. (FUSC del 25. 7. 1991, n. 142, p. 3249). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 1. 9. 1994 dalla Pretura del distretto di Lugano. Nuova ragione sociale: **Adigan Research S.A. in fallimento.**

20 febbraio 1995
Adigan Corporation S.A., in Cadempino, operazioni commerciali, ecc. (FUSC del 25. 7. 1991, n. 142, p. 3249). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciatio con decreto dell'11. 10. 1994 dalla Pretura del distretto di Lugano. Nuova ragione sociale: **Adigan Corporation S.A. in fallimento.**

20 febbraio 1995
Dagma S.A., in Lugano, consulenza finanziaria, ecc. (FUSC del 16. 8. 1993, n. 157, p. 4301). Procura individuale è stata conferita a: Fabio Pellicanò, cittadino italiano in Lugano.

20 febbraio 1995
Interconsul S.A., in Lugano, attività di carattere fiduciario, ecc. (FUSC del 28. 7. 1989, n. 145, p. 3159). Sandra Ricci, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Katharina Schönenberger n. Wälti, da Bütschwil SG in Breganzona. Revisore: Fiduciaria di Lugano S.A., Lugano.

20 febbraio 1995
Werner S.A., in Lugano, la tenuta di contabilità, ecc. (FUSC del 6. 2. 1995, n. 25, p. 696). Dott. Filippo Ferrari, direttore, ha ora firma collettiva a due. La sua firma individuale è estinta.

20 febbraio 1995
Hertek S.A., in Lugano, tenuta di contabilità, ecc. (FUSC del 20. 2. 1995, n. 35, p. 975). Nicola Bravetti, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nouvo amministratore unico con firma individuale è: Dott. Filippo Ferrari, da Lugano in Manno.

20 febbraio 1995
Rollgrand (UK) Ltd., Londra, Succursale di Cureglia, lin Cureglia, via Motta 3 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società «Rollgrand (UK) Ltd.», con sede a Londra, avente per scopo: la realizzazione di affari finanziari e commerciali, in particolar modo l'acquisto e la vendita di materie prime per l'industria chimica, la commercializzazione di beni, l'importazione e l'esportazione, l'acquisto di partecipazioni e la gestione di tutti gli affari ivi connessi; iscritta al registro di commercio di Cardiff il 9. 1. 1995 al n. 3007138, ha deciso, con risoluzione del consiglio di amministrazione del 2. 2. 1995, la creazione di una succursale a Cureglia. Lo statuto originale è del 1. 11. 1994. Capitale autorizzato: £ sterline 1000, diviso in 1000 azioni da £ sterline 1 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: in forma legale. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Simon Ashley Couldridge, cittadino britannico in Sark (Channel Islands); Julie Pang, cittadino malese in Londra, segretaria. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Roberto Verga, da Lugano in Cureglia; Edo Gobbi, da Quinto in Gravesano.

20 febbraio 1995
René Leup present Articoli Pubblicitari, in Lugano (FUSC del 13. 12. 1994, n. 242, p. 6702). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

20 febbraio 1995
Translight Sagl, in Cadempino, produzione di fibre ottiche, ecc. (FUSC del 30. 6. 1994, n. 125, p. 3664). Nadia Onderka, socio, ora in Agno.

20 febbraio 1995
Memo-Consult S.A., in Agno, consulenza nel campo dell'edilizia, ecc. (FUSC dell'11. 7. 1990, n. 132, p. 2773). Mario Ferrari, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due sono: Margrit et Attilio Bloch, entrambi da Lauperstorf SO, in Agno.

20 febbraio 1995
Veco Invest SA, in Lugano, la gestione di patrimoni, ecc. (FUSC dell'11. 8. 1993, n. 154, p. 4220). Pia Pedretti, già membro, dimissionaria, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

20 febbraio 1995
CEI Compagnia Elettronica (Internazionale) Holding SA, in Lugano, viale Stefano Franscini 22, c/o Centrapriv Lugano SA (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10. 2. 1995. Scopo: acquisto, amministrazione, coordinamente, finanziamento e vendita di partecipazioni a società commerciali, finanziarie ed industriali. Capitale azionario: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Luigi Gianazzi, da Cadempino in Montagnola. Revisore: Revigroup SA, Lugano.

20 febbraio 1995
Copi SA, in Lugano, acquisto e vendita di immobili all'estero, ecc. (FUSC del 20. 2. 1995, n. 35, p. 974). Il consiglio d'amministrazione è ora composta da: Silvia Marzorati, cittadina italiana in Milano, presidente; Lucio Rusca, già amministratore unico, è ora vice-presidente; Graziella Kümin, da Freienbach SZ in Bissone, segretaria, tutti con firma individuale. La firma individuale di Lucio Rusca è estinta.

Ufficio di Mendrisio

20 febbraio 1995
Istituto di estetica curativa Felisa S.A., in Chiasso (FUSC del 26. 7. 1993, n. 142, p. 3903). Claudia Onorati-Steinemann, dimissionaria, non è più amministratrice unica, la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica, con firma individuale è: Nadia Richina, da Gerra (Verzasca) in Rancate.

20 febbraio 1995
Ver. San. Armaturen Aktiengesellschaft, Vaduz, succursale di Chiasso, in Chiasso, attività commerciale e finanziaria, prodotti nel campo sanitario, ecc. (FUSC del 20. 7. 1992, n. 137, p. 3396), società anonima con sede principale a Vaduz (FL). Questa ragione sociale è radiata in seguito a soppressione della succursale.

20 febbraio 1995
Resp Co. S.A. in liquidazione, in Chiasso, attività commerciali esportazioni e importazioni in genere, ecc. (FUSC del 2. 8. 1984, n. 178, p. 2773). Franco Bordogna, dimissionario, non è più liquidatore, la sua firma è estinta. Attualmente la società è priva di amministratori e di liquidatori.

20 febbraio 1995
Immobiliare S. Agostino S.A. in liquidazione, in Chiasso (FUSC del 23. 11. 1994, n. 228, p. 6412)
Daer S.A. in liquidazione, in Chiasso, la gestione di immobili, ecc. (FUSC del 28. 10. 1994, n. 210, p. 5925)
Modas Carmen S.A. in liquidazione, in Chiasso, commercio di articoli di pelle, ecc. (FUSC del 13. 6. 1994, n. 112, p. 3301)

Queste ragioni sociali sono radiate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aubonne

20 février 1995
Oreste SA, à Mollens, «Les Lucioles», chez M. Henri-Eugène Magnenat. Nouvelle société anonyme. Statuts: 16 février 1995. But: achat et vente d'immeubles sis en Suisse, qu'elle gère elle-même ou dont elle confie la gérance à des tiers. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr 1000. Administration d'un ou de plusieurs membres. Henri-Eugène Magnenat, de Vaulion, à Mollens, président, et Philippe Diesbach, de Wünnewil, à Lausanne, secrétaire, tous deux avec signature collective à deux. Réviseur: Fiduciaire Figesco, René Heimo, à Genève.

Bureau d'Avenches

17 février 1995
Société de développement d'Avenches, à Avenches, association (FOSC du 13. 3. 1990, p. 982). Les signatures des membres Gilles Doleyres, Georges Oberson, Richard Heimo et René Revelly sont radiées. Le membre inscrit Edouard Ryser est vice-président. Nouveaux membres: Monic Bessard, de Bellerive, Michel Gilliéron, de Servion, Raymond Ruckstuhl, de Sirnach TG, et Jean-Pierre Lauener, de Leissigen, tous à Avenches. Signature collective à deux du président avec un membre du comité.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

17 février 1995
Art Plus, Martine P. Dulles, à Rougemont. Titulaire: Martine Préd'homme Dulles, de France, à Lausanne. Boutique de cadeaux, papeterie personnalisée, objets d'art et décoration.

Bureau de Cossonay

20 février 1995
Alcide Amstutz, à Penthaz, chemin du Bois 6 B. Titulaire: Alcide Amstutz, de Sigriswil, à Penthaz. Tous travaux de maçonnerie et nettoyages de fin de chantier.

20 février 1995
LMB Immobilier S.A., à Villars-Lussery, toutes opérations immobilières (FOSC du 21. 3. 1991, p. 1193). La raison est radiée d'office par suite du transfert du siège à Paudex (FOSC du 22. 12. 1994, p. 7004).

20 février 1995
A.S. Armes de Sport S.A., à La Sarraz, étude, fabrication, promotion et commercialisation d'armes et d'articles de sports et de défens (FOSC du 29. 3. 1990, p. 1224). La raison est radiée d'office par suite du transfert du siège à Lausanne (FOSC du 11. 1. 1995, p. 198).

20 février 1995
La cave du Tastevin, R. Essoudi Cognis, à Pampigny, commerce de vin (FOSC du 14. 4. 1994, p. 2010). La raison est radiée par suite du transfert du siège à Romanel-sur-Lausanne (FOSC du 19. 1. 1995, p. 362).

20 février 1995
Jean-François Bally, Flash Sound Music, à Penthaz, vente par correspondance de disques et cassettes (FOSC du 6. 3. 1992, p. 1045). La raison est radiée d'office par suite du transfert du siège à Romanel-sur-Lausanne (FOSC du 1. 2. 1995, p. 611).

20 février 1995
Librairie sous les toits, Elisabeth Wermelinger, à Penthalaz, achat, vente de livres anciens et occasions (FOSC du 26. 1. 1990, p. 330). La raison est radiée d'office par suite du transfert du siège à Lausanne (FOSC du 6. 2. 1995, p. 697).

20 février 1995
Moulin Bornu S.A., à Pompaples, exploitation d'un moulin à blé; commerce de farines et articles fourragers. Réviseur: Société Fiduciaire Lémano, à Lausanne.

Bureau de Lausanne

20 février 1995
La Suisse, Société d'assurances contre les accidents, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 7. 6. 1994, p. 3187). Statuts modifiés les 26 mai 1994 et 9 février 1995. Nouvelle raison sociale: **La Suisse, Société d'assurances contre les accidents (Die Schweiz, Unfall-Versicherungs-Gesellschaft) (La Svizzera, Società di assicurazioni contro gli infortuni) (La Suisse Accident Insurance Company) (La Suiza, Sociedad de Seguros contra los Accidentes).** Suppression de la restriction quant à la transmissibilité des actions. Administration: neuf membres au maximum. Réviseur: Atag, Ernst & Young S.A., à Lausanne.

20 février 1995
Edipresse S.A., à Lausanne, activités dans le domaine de la communication (FOSC du 5. 10. 1994, p. 5507). Statuts modifiés le 16 février 1995. Les 545 000 actions au porteur de fr. 100, entièrement libérées et formant l'entier du capital, sont converties en 2 725 000 actions nominatives de fr. 10, privilégiés quant au droit de vote, et 545 000 actions au porteur de fr. 50.

20 février 1995
Kristex S.A., à Renens, commerce dans le domaine pharmaceutique, chimique, des produits alimentaires et de l'habillement (FOSC du 14. 7. 1994, p. 3948). Roland Martin n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Miroslav Gaczorek, de Pologne, à Ollon, président avec signature individuelle, Klara Senn et Patricia Mandziara, les deux dernières de et à Bienne, signent collectivement à deux, toutefois pas entre elles. Mandasa société fiduciaire n'est plus réviseur.

20 février 1995
Goodstar S.A., à Pully, commerce dans le domaine chimique, des articles vestimentaires, des produits alimentaires; sponsoring sportif (FOSC du 22. 9. 1993, p. 4975). Jean-Daniel Vité n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Miroslaw Gaczorek, de Pologne, à Ollon, président avec signature individuelle, Klara Senn et Patricia Mandzaria; les deux dernières, de et à Bienne, signent collectivement à deux, toutefois pas entre elles. Mandasa société fiduciaire n'est plus réviseur.

20 février 1995
Flying Devil S.A., à Lausanne, avenue Tissot 2, chez Philippe Chopard, expert-comptable. Nouvelle société anonyme. Statuts: 14 février 1995. But: exploitation d'aéronefs pour le parachutisme, les atterissages en montagne, le transport de marchandises, le vol photographique et le vol de plaisance. Reprise de biens envisagée: un avion «Pilatus PC-6 BS–H4 serial no 89311» pour fr. 795 000 au maximum. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100 avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Seul administrateur: Daniel Vidoudez, de Clarmont, à Saint-Prex, avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Morgienne S.A., à Morges.

20 février 1995
Business environment software technologies S.A. en faillite, à Lausanne, conseils et distribution de solutions informatiques, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 25. 10. 1994, p. 5851). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

20 février 1995
Sagitta informatique S. à r. l., à Pully, commerce de pièces détachées pour l'informatique (FOSC du 30. 8. 1994, p. 4829). Statuts modifiés le 14 février 1995. Nouvelle raison sociale: **Cloetens distribution S. à r. l.** Siège transféré à Lausanne, galeries Benjamin-Constant 1, chez Sef société fiduciaire S.A. études juridiques, fiscales et financières.

20 février 1995
Société Immobilière «La Provencé», à Lausanne, société anonyme (FOSC du 28. 10. 1992, p. 5035). Nouvelle adresse: avenue du Léman 18, chez Régie immobilière 3000 S.A., à Lausanne.

20 février 1995
Comatim S. à r. l., à Pully, opérations fiduciaires (FOSC du 13. 1. 1995, p. 255). Statuts modifiés le 2 février 1995. Nouveau but: acquisition et administration de participations à des entreprises commerciales, industrielles et financières.

20 février 1995
Methoprint S.A., à Lausanne, édition d'ouvrages scolaires et pédagogiques et exploitation d'une école (FOSC du 7. 7. 1992, p. 3134). Nouvelle adresse: avenue de la Gare 20, chez Orgafid S.A. Lausanne. Statuts modifiés le 9 février 1995. Nouvelle raison sociale: **Geaimmob S.A.** Nouveau but: opérations immobilières, prise de participations. Les 500 actions au porteur de fr. 100, entièrement libérées et formant l'entier du capital, sont converties en 500 actions nominatives de fr. 100 avec restrictions quant à la transmissibilité. Réviseur: Gabrielle Gendre, de Montagny-la-Ville, à Chapelle-sur-Moudon.

20 février 1995
Jean-Pierre Forestier et fils S.A., à Lausanne, chemin de Boissonnet 61, nouvelle société anonyme. Statuts: 15 février 1995. But: travaux de carrelage, de revêtement et de maçonnerie. Reprise de biens envisagée: actifs et passifs de la raison individuelle Jean-Pierre Forestier, à St-Cierges, pour fr. 100 000 au maximum. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, qui sont: Jean-Pierre Forestier, président, Maryse Forestier, secrétaire, tous deux à St-Cierges, et Jean-Luc Forestier, à Penthalaz, tous trois de Cully et avec signature individuelle. Réviseur: Philippe Favre, de Château-d'Oex, à Bercher.

20 février 1995
Koo Koo Watch S.A., à Pully, activités dans le domaine de l'horlogerie (FOSC du 11. 7. 1990, p. 2773). Statuts modifiés le 16 février 1995. Nouvelle raison sociale: **TW Twins watch S.A.** Réviseur: Sef société fiduciaire S.A. études juridiques, fiscales et financières, à Lausanne.

20 février 1995
FM Fiscomanda S.A. à Lausanne, opérations fiduciaires (FOSC du 20. 1. 1994, p. 395). Nouvelle adresse: avenue du Grammont 20. Réviseur: Fiduciaire René Ischi Lausanne, à Lausanne.

20 février 1995
Graphico R. Margot S.A., à Lausanne, fabrication, installation, entretien d'enseignes; néon, sérigraphie, installation de stands d'exposition (FOSC du 1. 9. 1981, p. 2792). Réviseur: Fiduciaire René Ischi Lausanne, à Lausanne.

20 février 1995
Franco sanitaire, F. Cacciatore, à Crissier, chemin de la Colice 4. Titulaire: Franco Cacciatore, de Lausanne, à Ecublens VD. Installations sanitaires.

20 février 1995
Transitec S.A., au Mont-sur-Lausanne, opérations commerciales, financières, mobilières ou immobilières (FOSC du 3. 8. 1993, p. 4064). Statuts modifiés le 31 janvier 1995. Administration: un à sept membres. Nouvel administrateur: Jean Arnaud de Mestal, d'Aubonne, à St-Saphorin-sur-Morges, avec signature collective à deux.

20 février 1995
Crédit Lyonnais (Suisse) S.A., succursale de Lausanne, exploitation d'une banque (FOSC du 22. 11. 1994, p. 6386), avec siège principal à Genève. La raison est radiée par suite de suppression de la succursale.

20 février 1995
Les Coccinelles S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 15. 10. 1991, p. 4431). Kurt Raschle n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Kurt Müller, de et à Lucerne, avec signature individuelle. Réviseur: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand S.A., à Pully.

20 février 1995
Société immobilière Rue Chaucrau Numéro 10 S.à r.l., à Lausanne (FOSC du 13. 5. 1993, p. 2431). Pierre Zurbuchen n'est plus gérant; sa signature est radiée.

20 février 1995
S.I. Avenue du Mont d'Or 17, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 2. 6. 1983, p. 1890). Réviseur: Fiduciaire Auditner S.A., à Pully.

20 février 1995
Publiholding S.A., à Paudex, acquisition, administration et gestion de participations à des entreprises (FOSC du 18. 6. 1984, p. 2183). Réviseur: CM conseils et management S.A., à Pully.

20 février 1995
GLM Le Grand Livre du Mois S.A., à Lausanne (FOSC du 16. 7. 1992, p. 3335). La procuration de Louis-Roland Pisler et Jean-Marc Gaudard est éteinte. Réviseur: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand S.A., à Pully.

20 février 1995
Edition et Publicité S.A., à Lausanne (FOSC du 15. 2. 1993, p. 756). Réviseur: CM conseils et management S.A., à Pully.

20 février 1995
Inter Annonces S.A., à Lausanne, affermage de journaux, revues et publications diverses, courtage et acquisition d'ordres de publicités (FOSC du 16. 2. 1993, p. 782). Réviseur: CM conseils et management S.A., à Pully.

20 février 1995
Shearwater investment and clearing company S.A. en liquidation, à Lausanne, prise de participations dans toutes opérations commerciales, industrielles, financières et immobilières (FOSC du 19. 1. 1993, p. 276). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

20 février 1995
Hac S.A. Halle aux chaussures, à Renens (FOSC du 9. 12. 1994, p. 6732). Nouvel administrateur: Jean-Yves Dréan, de France, à Paris (F), avec signature individuelle.

20 février 1995
ISS Hospital Service S.A., succursale de Renens, services dans le domaine hospitalier (FOSC du 18. 11. 1993, p. 6079), avec siège principal à Genève. Statuts modifiés le 16 décembre 1994 au siège principal; aucune modification ne concerne la succursale. La signature de Robert-François Quénard est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Romano Spadaro, de Sonvico, à Embrach, président et délégué.

20 février 1995
Fehlmann Travaux Hydrauliques S.A., succursale d'Epalinges, travaux hydrauliques (FOSC du 24. 2. 1994, p. 1076) avec siège principal à Berne. La signature de Georg Krneta, Walter Fuhrimann, Klaus Hug et Walter Heimgartner est radiée. Christian Bubb (inscrit) est nommé président et Bernard Bourquin (inscrit) administrateur; tous deux continuent à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Michel Nardin, du Locle, à Chéseaux-Noréaz.

20 février 1995
Gesfico, Société Anonyme de Gestion Financière et Commerciale, à Lausanne (FOSC du 29. 8. 1986, p. 3358). La procuration d'Arnold Vogel est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Mario Pasquini, de Lutry, à Grandvaux. Réviseur: IDC conseils S.A., à Lausanne.

20 février 1995
Hatari film S.A., à Lausanne, activités dans le domaine du film; location et commerce de vidéogrammes (FOSC du 27. 9. 1994, p. 5350). Gilles Grossfeld est actuellement à Genève.

20 février 1995
PS publicité sport auto S.A., à Lausanne, promotion et publicité dans le domaine de l'électronique, de l'informatique et du sport automobile (FOSC du 28. 6. 1988, p. 2674). Dissolution: 9 février 1995. La liquidation est opérée sous la raison sociale **PS publicité sport auto S.A. en liquidation** par Fidufirst S.A., à Genève, liquidatrice. Paolo Gallone,

Bertrand Gros et Philippe Streiff ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Genève, rue Pedro-Meylan 4, chez Fidufirst S.A.

20 février 1995
S.I. Résidence-Villamont, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 20. 8. 1991, p. 3648). Meinrad Romanens et Jean-Jacques Eichelberger ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Kurt Winzenried est nommé administrateur et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs: Walter Brun, de et à Emmen, président; René Tinguely de Pont-la-Ville, à Roche, secrétaire, tous deux avec signature collective à deux. Réviseur: Expermandat S.A., à Lausanne.

Bureau de Morges

20 février 1995
Finalease Sàrl, à Saint-Sulpice, rue du Centre 72, chez Econocom (Suisse) SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 13 février 1995. But: représentation, courtage, commerce, achat, vente, leasing de tous produits, principalement de produits informatiques; toutes opérations se rattachant directement ou indirectement au but précité. Capital: fr. 20 000. Associés-gérants avec signature individuelle: Christian Favre, de France, à Divonne-les-Bains (F), pour une part de fr. 19 000 et Baudoin Dunand, de Meyring, à Puplinge, pour une part de fr. 1000.

Bureau de Moudon

17 février 1995
Studio P. Sàrl, à Peyres-Possens, exploitation d'une agence de publicité (FOSC du 3. 6. 1992, p. 2551). Raison radiée d'office du registre du commerce de Moudon par suite de transfert du siège de la société à Vauderens (FOSC du 28. 10. 1993, p. 5654).

Bureau d'Orbe

17 février 1995
Le Griffonnier, Isabelle Bove et Ruth Küffer, à Orbe, société en nom collectif, commerce de vêtements et accessoires pour dames et messieurs, bibelots, bijoux fantaisie (FOSC du 1. 12. 1986, p. 4595). La société est dissoute depuis le 31 janvier 1995. Sa liquidation est terminée, la raison sociale est radiée.

17 février 1995
Antoine Kaeser, à L'Abergement, produits de nettoyages (FOSC du 19. 10. 1993, p. 5466). Par jugement du 9 janvier 1995, le président du tribunal du district d'Orbe a prononcé la faillite du titulaire.

17 février 1995
Berger Jean-François, à Chavornay, mécanisation d'étables, en faillite (FOSC du 9. 5. 1994, p. 2563). La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office conformément à l'art. 66 al. 1 ORC.

17 février 1995
Valogist, Christophe Estermann, à Orbe, économiste, ingénieur dans le domaine du recyclage et de la valorisation des déchets (FOSC du 8. 6. 1994, p. 3214). Cette raison est radiée d'office du registre du comme d'Orbe par suite de transfert de son siège à Yverdon-les-Bains (FOSC du 13. 2. 1995, p. 844).

17 février 1995
Les Tilleuls S. à r.l., à Ballaigues, toutes affaires immobilières et commerciales (FOSC du 3. 6. 1949, p. 1498). Nouvelle adresse: chez Edouard Bille, Grand-Rue 22.

17 février 1995
Solar Energy Systems MKC S. à r.l., à Orbe, commerce d'import-export lié aux énergies nouvelles, notamment solaires (FOSC du 16. 2. 1994, p. 923). Dissolution le 8 février 1995. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation sous la raison sociale **Solar Energy Systems MKC S. à r.l. en liquidation.** Denis Küng, de Cressier NE, à Orbe, associé-gérant, est nommé liquidateur, désormais avec signature individuelle.

Bureau de Vevey

20 février 1995
Immo-Net, C.R. Berger & B. Brunner, à Saint-Légier-La Chiésaz, société en nom collectif qui a commencé le 8 février 1995. Associés: Christian Rudolf Berger, de Niederstocken, à Saint-Légier-La Chiésaz, et Bruno Brunner, de Würenlos, à Bâle. Services intermédiaires entre toute offre de logement en location ou vente, et toute demande de logement en location au achat. Route du Montéliza 49.

20 février 1995
Matalex Promotion S.A., à Blonay (FOSC du 6. 2. 1995, p. 698). René Bachelard n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

20 février 1995
Régal S.A., à Vevey, exploitation, gestion, vente, achat et location de tout établissement lié d'une façon générale à la restauration et à l'hôtellerie (FOSC du 15. 3. 1994, p. 1421). Société dissoute par suite de faillite prononcé par le président du Tribunal du district de Vevey le 7 décembre 1994. La raison sociale devient: **Régal S.A. en faillite.**

20 février 1995
Delphine Yahmed, à Vevey, exportation de voitures (FOSC du 22. 2. 1994, p. 1028). Par décision du 26 août 1994, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite de la titulaire.

20 février 1995
Elec S.A. en faillite, à Chardonne, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 11. 10. 1993, p. 5309). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, art. 66 al. 2 ORC.

20 février 1995
Grands Magasins La Placette Vevey S.A., à Vevey (FOSC du 3. 9. 1993, p. 4649). Statuts modifiés le 31 janvier 1995. Nouvelle raison sociale: **Centre commercial Saint-Antoine Vevey S.A.** But: construction et exploitation d'un centre commercial à Vevey; opérations immobilière, notamment de constructions et de location, exploiter un parking, le mall et les surfaces communes. Pierre Bloch n'est plus directeur, André Hurst n'est plus sous-directeur, leur signature est radiée. Organe de révision Peter Taufer, de Lyss, à Zeiningen. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

20 février 1995
Brunisholz Pierre, à Blonay. Titulaire: Pierre Brunisholz, de Essert FR, à Blonay. Vente, réparation, installation et location de téléphones cellulaires (natel C et D) et d'auto-radios; vente et réparation de véhicules automobiles. Chemin Chenalettaz 7A.

20 février 1995
ADSI Diss – Berchten, à Corseaux, société en nom collectif qui a commencé le 1er février 1995. Associés: François Diss, de France, à Ollon, et Christophe Berchten, de Genève, à Collonge-Bellerive. Analyses et développements de systèmes informatiques. Rue Carlos Hemmerling 1.

20 février 1995
Maison Moser S.A., à Corsier-sur-Vevey (FOSC du 27. 11. 1989, p. 4797). Statuts modifiés le 8 février 1995. Nouveau but: importation et commercialisation de vins et liqueurs, fruits et légumes, exploitation de tous commerces d'alimentation. Restrictions de transmissibilités des actions. Organe de révision: Office de contrôle et d'expertise S.A., à La Tour-de-Peilz. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

20 février 1995
MPT Multi Products and Trading S.A., à Vevey (FOSC du 19. 12. 1988, p. 5158). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège à Delémont (FOSC du 10. 2. 1995, p. 805).

20 février 1995
Séricolor S.A., à Vevey, société dissoute par suite de fusion avec la société Adoc S.A., à Vevey (FOSC du 15. 1. 1992, p. 186). La société est radiée, les créanciers ayant été désintéressés (ou ayant obtenu des sûretés).

20 février 1995
Régie Muller-Veillard S.A., à Montreux (FOSC du 21. 8. 1991, p. 3669). Organe de révision: Roger Lugrin expert comptable diplômé, à Lausanne.

20 février 1995
Vescal S.A., à Saint-Légier-La Chiésaz (FOSC du 8. 3. 1994, p. 1286). Procuration collective à deux est conférée à Andreas Ziörjen, de Zweisimmen, à Gretzenbach. Pierino Ambrogini est actuellement à Blonay, Hans-Jörg Schwarz à Aesch. Eliane Suter à Chardonne.

20 février 1995
Pompes Funèbres Lémania S.A., à Tour-de-Peilz (FOSC du 23. 3. 1994, p. 1579). Raymond-Louis Gauderon n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: François Morisod, de Vérossaz, à Renens.

20 février 1995
Eutraco S.A., à Vevey, société holding, prise de participations dans d'autres sociétés, administration de sa fortune (FOSC du 15. 12. 1994, p. 6850). Nouvelle adresse: place de l'Ancien-Port 6, chez Bernard Rossetti, notaire.

20 février 1995
Société rurale d'assurance de protection juridique FRV, à Montreux, société anonyme (FOSC du 15. 7. 1992, p. 3309). Olivier Benoît n'est plus vice-président, sa signature est radiée. François Crisinel n'est plus président, il devient vice-président, sa signature collective à deux est modifiée en ce sens. Henri-Alfred Mamin, de et à Blonay, est nommé président avec signature collective à deux.

20 février 1995
Port de plaisance Pichette-Est S.A., à Blonay (FOSC du 11. 6. 1991, p. 2526). Jacques-Henri Beausire n'est plus président, Claude Berney n'est plus secrétaire, Charles-Albert Ledermann et Jean Dérobert ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. L'administrateur Emil Jucker est nommé président, sa signature collective à deux est modifiée en ce sens. Kurt Howald, de Thörigen, à Muri près de Berne; Henry Ryter, de Lausanne, à Chardonne, sont nommés administrateurs avec signature collective à deux.

20 février 1995
Ashwyn S.A., à Vevey (FOSC du 26. 7. 1991, p. 3271). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège à Delémont (FOSC du 15. 2. 1995, p. 897).

20 février 1995
Mediclinic Consulting S.A. en liquidation, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 14. 1. 1994, p. 281). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

20 février 1995
Sterna Voyages S.A., à Montreux (FOSC du 15. 12. 1994, p. 6850). Yvana De Rosso Mazza n'est plus secrétaire, Natacha Studer n'est plus administratrice, leur signature est radiée.

20 février 1995
Café Distribution D'Angelo, à Vevey. Titulaire: Rosanna D'Angelo-Bitonti, d'Italie, à Vevey. Vente de machines à café et divers ainsi que des produits et accessoirs. Rue Aimé Steinlen 5.

20 février 1995
Les Jardins de la Paix, à La Tour-de-Peilz, société coopérative (FOSC du 6. 7. 1990, p. 2710). Michel Walther n'est plus secrétaire, il reste membre sans signature. Le membre sans signature Georges Gilliéron est nommé secrétaire avec signature collective à deux.

20 février 1995
CMM Cosmétics Diffusion S.A. à Corsier-sur-Vevey (FOSC du 10. 9. 1992, p. 4261). Société dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Vevey, le 9 janvier 1995. La raison sociale devient: **CMM Cosmétics Diffusion S.A. en faillite.**

20 février 1995
Palmyra Management S.A., à Montreux (FOSC du 26. 2. 1993, p. 979). Nicolas Girod n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

20 février 1995
Scanlight S.A., à Saint-Légier-La Chiésaz, fabrication, commerce et installation d'équipements lumineux de locaux (FOSC du 1. 12. 1994, p. 6579). Rudolf de Heer n'est plus président, Albert de Heer n'est plus vice-président, ils sont nommés directeurs avec signature individuelle. Jean-François Brunet, Michel Donnet, Pierre Vogel, ne sont plus administrateurs sans signature. Catherine de Heer, d'Aclens, à Saint-Légier-La Chiésaz, est nommée administratrice avec signature individuelle. Thierry Buche n'est plus directeur, sa signature est radiée.

20 février 1995
Caro Diffusion S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC du 26. 7. 1991, p. 3270). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège à Fribourg (FOSC du 10. 8. 1994, p. 4475).

20 février 1995
Pierre Echenard S.A., succursale de La Tour-de-Peilz, entreprise de génie civil, maçonnerie et matériaux de construction (FOSC du 23. 8. 1988, p. 3482), avec siège principal à Bex. La procuration de Jean-Jacques Maradan est éteinte. Charles Briffod, de Choulex, à Montreux, est nommé directeur avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: avenue des Baumes 4.

20 février 1995
Lamelmatic S.A., à Corsier-sur-Vevey, commerce, location et fabrication de stores (FOSC du 22. 4. 1993, p. 1945). Daniel Bloch n'est plus directeur-adjoint, sa signature est radiée. La procuration de Eric Von Bueren est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Edwige Sahli, de Wohlen près de Berne, à Jongny. Organe de révision: ORFA – Organe de Révision des Fiduciaires Associées S.A., à Aigle.

20 février 1995
Arbis S.A., à Blonay, achat, vente, promotion et gérance de tous biens immobiliers (FOSC du 2. 11. 1993, p. 5742). Organe de révision: Stratman S.A., à Moudon.

20 février 1995
La Gourmanderie, Michel-Claude Pally, à Vevey (FOSC du 18. 11. 1993, p. 6080). Raison radiée d'office par suite de transfert du siège au Mont-sur-Lausanne (FOSC du 17. 2. 1995, p. 940).

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

17. Februar 1995
Mario Zurbriggen, Transporte und Brennstoffe, in Saas-Grund (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1986, S. 273). Infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch nachstehend eingetragene Einzelfirma «Patrik Zurbriggen Transporte, Heizöl und Schneeräuumung», in Saas-Grund, ist die Firma erloschen.

17. Februar 1995
Patrik Zurbriggen Transporte, Heizöl und Schneeräumung, in Saas-Grund, 3910 Saas-Grund, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Zurbriggen Patrik, von und in Saas-Grund. Transporte, Heizöl und Schneeräumung. Übernahme der Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Mario Zurbriggen, Transporte, Heizöl und Brennstoffe», in Saas-Grund.

17. Februar 1995
Iwan Wyssen, Hotelküchen, in Naters (SHAB Nr. 82 vom 29. 4. 1993, S. 2101). Infolge Geschäftsübergabe ist die Firma erloschen.

17. Februar 1995
Rowinox Wyssen & Furrer, in Naters, Alexanderweg 27, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1995. Gesellschafter sind: Wyssen Iwan, von Mund, in Naters, und Furrer Robert, von Bürchen, in Baltschieder. Planung, Handel mit und Servicedienst für Küchen und Küchengeräte aller Art, insbesondere im Bereich Gross- und Hotelküchen. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Weiteres Geschäftslokal: 3937 Baltschieder.

20. Februar 1995
Erbengemeinschaft Leo Supersaxo, Hotel du Glacier, in Saas-Fee (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1993, S. 2502). Supersaxo Anna und Supersaxo Dominik; beide Gesellschafter ohne Unterschrift, sind aus der Gesellschaft ausgeschieden.

20. Februar 1995
Coiffeursalon Klaus Bregy, in Raron, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bregy Klaus, von Turtmann, in Raron. Betrieb eines Coiffeursalons.

20. Februar 1995
Restaurant Roadhouse, Ravenshorst & Co., in Saas-Fee, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 12. 1994. Ravenshorst Hendrikus, holländischer Staatsangehöriger, Komplementär, und Christen Cécile, geb. Bumann, von Saas-Fee, Kommanditärin, mit einer Kommandite von Fr. 1000; beide in Saas-Fee. Betrieb eines Restaurants mit Bar.

20. Februar 1995
Luftseilbahnen Saas-Fee AG, in Saas-Fee (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1994, S. 6911). Kollektivunterschrift zu zweien führt: Bumann Ronald, von und in Saas-Fee, Vizedirektor.

20. Februar 1995
Motel Camping Restaurant Kiosk Tankstelle Ponyreitschule Simplonblick, Raron, Fam. Bumann, Troger, Julen, in Raron, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 30. 11. 1992, S. 5576). Firma neu: **Rhonetal-Raron-Camping, Motel-Restaurant Simplonblick, Julen & Co.** Geschäftsnatur neu: Betrieb oder Vermietung eines Motels, Campings, Restaurants, Kiosks mit Tankstelle. Bumann Heinz, Gesellschafter, dessen Unterschrift erloschen ist, und Troger Elisabeth, Gesellschafterin ohne Unterschrift, sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist als Gesellschafterin in die Gesellschaft eingetreten: Julen Melitta, geb. Bumann, von und in Zermatt. Einzelunterschrift führen neu: Dr. Julen Thomas, bisher Gesellschafter ohne Unterschrift, und Julen Melitta, Gesellschafterin.

Berichtigungen
Schmutz Stahl AG, in Steg (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1995, S. 922). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Bern (nicht Brig).

Vaparoid Management AG, Turtmann, in Turtmann (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1995, S. 922). Firma richtig: **Vaparoid Management AG** (nicht Vaparoid Management AG, Turtmann).

Bureau de St-Maurice

20 février 1995
Minages et Travaux Souterrains SA, à Martigny (FOSC du 17. 1. 1990, p. 196). Radiation de la signature de Fernand Michellod. Organe de révision: Fiduciaire Marcel Currat, Jean-Christophe Gross successeur, à Vevey.

20 février 1995
La Belle au Bois S.A., à Bagnes, immeubles, etc. (FOSC du 10. 8. 1994, p. 4481). Bureau: route Suisse, 1196 Gland.

Rectification
CSS Casino de Saillon S.A., à Saillon (FOSC du 16. 2. 1995, p. 922). L'administrateur André Mabillard est originaire de Saillon et y domicilié.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

15 février 1995
Ayyildiz, Unal & Cie, à Peseux, exploitation d'un pub à l'enseigne «Bugs Bunny», société en nom collectif (FOSC du 4. 1. 1993, no 1, p. 9). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1993. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif ont été repris par la société à responsabilité limitée «Bugs Bunny Pup Sàrl», à Peseux, inscrite.

15 février 1995
ICR, société anonyme d'ingénieurs conseils, à Auvernier, exploitation de bureaux d'ingénieurs-conseils spécialisés dans l'étude, l'établissement et la réalisation de projets techniques, etc. (FOSC du 17. 2. 1993, no 33, p. 808). Roland Rothpletz, jusqu'ici administrateur unique, devient administrateur président, toujours avec signature individuelle, et est actuellement à Auvernier. Didier Amiet, de Neuchâtel, à Boudry, est nommé administrateur secrétaire et directeur avec signature individuelle.

15 février 1995
Cave du Cep, J. R. Félix, à Cortaillod, Courtils 43. Chef de la maison: Jacques Roland Félix, de La Rogivue et Presinge, à Cortaillod. Vigneron-encaveur.

15 février 1995
Bernard de Chambrier, Agence romande immobilière, Raoul Jobin successeur, à Boudry, achat, vente, gérance d'immeubles (FOSC du 24. 8. 1973, no 197, p. 2369). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

17 février 1995
Kryphaion SA, à Peseux, achat, construction, réparation, exploitation, gérance, vente d'immeubles de toute nature, etc. (FOSC du 28. 5. 1985, no 120, p. 2048). Jean-Louis Betticher, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Maria Velebit Tcheremissinoff, de et à Genève, a été nommée administratrice unique avec signa-

ture individuelle. Réviseur: Edwin Brown, de nationalité britannique, à Carouge.

17 février 1995
Alimentation Plus, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, achat, vente, promotion, présentation, représentation de tous produits d'alimentation, etc., société anonyme (FOSC du 27. 12. 1989, no 251, p. 5182). Nouvelle raison sociale: **Albati S.A.** Nouveau but: l'exploitation d'une entreprise générale du bâtiment. La société pourra acquérir et aliéner tous biens mobiliers et immobiliers ainsi que tous droits de propriété intellectuelle, créer des filiales ou participer à d'autres entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives, désormais avec restriction quant au droit de transmissibilité. Statuts modifiés en conséquence et partiellement révisés pour les adapter au nouveau droit de la société anonyme le 9 février 1995. Bernard-Alain Cuche, président, et Simone-Ida-Olga Cuche née Odiet, administratrice, ont démissionné: leur signature est radiée. Francis Claude Anker, de Anet et Bôle, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire René Ischi Lausanne, à Lausanne. Nouvelle adresse: chemin de la Sagne 17.

17 février 1995
Science Consulting and Publishing S.à.r.l., à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche, vendre, concevoir et assurer la maintenance d'appareils, fournir tous conseils techniques, etc. (FOSC du 23. 2. 1994, no 38, p. 1052). Nouvelle raison sociale: **SCP Sàrl.** Nouveau but: toutes activités dans le domaine scientifique, notamment le recyclage de matériaux, le consulting, la publication d'ouvrages et articles ainsi que le commerce, l'importation et l'exportation de produits en tous genres et l'exploitation d'une entreprise de peinture. La société peut participer à d'autres entreprises ayant des buts identiques ou similaires. Elle peut acquérir, exploiter et céder des licences, brevets, marques, connaissances techniques et autres valeurs intellectuelles ainsi que des immeubles. Statuts modifiés en conséquence le 9 février 1995.

17 février 1995
Montilla Management Sàrl, à Cortaillod, gestion, administration et direction d'autres sociétés et entreprises, en Suisse et à l'étranger (FOSC du 3. 9. 1993, no 171, p. 4649). Anthony Brian Hopkins n'est plus associé-gérant; sa signature est radiée. Sa part de fr. 19 000 a été cédée a Robert Iselin, de Glaris, à Chêne-Bougeries, nommé associée-gérant avec signature collective à deux. Corinne Pomodoro, actuellement à Boudry, jusqu'ici associée, devient associée-gérante avec signature collective à deux. Jocelyne Wyniger, de Gelterfingen, à Peseux, est nommée gérante avec signature collective à deux.

17 février 1995
Lafarge S. à r. l., à Cortaillod, assurer des prestations de conseil pour des fondations au Liechtenstein, etc. (FOSC du 16. 3. 1993, no 52, p. 1287). Anthony B. Hopkins n'est plus associé-gérant; sa signature est radiée. Sa part de fr. 19 000 a été cédée à Robert Iselin, de Glaris, à Chêne-Bougeries, nommé associé-gérant avec signature collective à deux. Corinne Pomodoro, actuellement à Boudry, jusqu'ici associée, devient associée-gérante avec signature collective à deux. Jocelyne Wyniger, de Gelterfingen, à Peseux, est nommée gérante avec signature collective à deux.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

17 février 1995
J.-C. Audemars, à La Chaux-de-Fonds, enseignes, etc. (FOSC du 2. 7. 1990, no 125, p. 2624). Procuration individuelle est conférée à Sabine Christinat, de Chabrey, à La Chaux-de-Fonds.

17 février 1995
Charles Ochsner, à La Chaux-de-Fonds, atelier de serrurerie, etc. (FOSC du 20. 5. 1955, no 116). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

Bureau de Neuchâtel

20 février 1995
Robert Fischer Voyages SA, à Marin, commune de Marin-Epagnier (FOSC du 6. 4. 1993, no 67, p. 1670). Marco Martinelli, président, a démissionné; sa signature est radiée.

20 février 1995
H. Robert Electronique S.A. en liquidation, à Neuchâtel, dissoute par suite de faillite dont la procédure a été suspendue faute d'actifs suffisants et clôturée (FOSC du 16. 11. 1994, no 223, p. 6279). Aucune opposition n'ayant été formé, la raison sociale est radiée d'office conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

20 février 1995
Yves Saint-Blaise S.A. en liquidation, à Saint-Blaise, création, fabrication, vente de produits d'horlogerie, etc. (FOSC du 17. 5. 1993, no 94, p. 2503). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

20 février 1995
Griesser AG, succursale à Marin-Epagnier, fabrication et vente d'installations de protection contre le soleil et les intempéries (FOSC du 30. 1. 1995, no 20, p. 559) avec siège principal à Aadorf. La procuration de Kurt Grünenfelder est radiée. Alain Catalan n'est plus président et délégué mais reste administrateur; Willy Pfister, actuellement à Mammern, administrateur inscrit, devient président; tous deux avec signature collective à deux.

20 février 1995
Sonauto Communications SA, à Neuchâtel, commerce de matériel électronique pour véhicules automobiles, etc. (FOSC du 1. 3. 1994, no 42, p. 1159). Luciano Benassi, président, a démissionné; sa signature est radiée. Lilia-Giovanna Matthey-Junod, vice-présidente et Dominique Bréa, administrateur-secrétaire, tous deux sans signature, ont démissionné. Claudio Panzuto, d'Italie, à Wohlen AG, est président avec signature individuelle; Felix Wettenschwiler, de Jona, à Studen, commune de Unteriberg, est vice-président, et Remo Keller, de Feusisberg, à Fisibach, est administrateur secrétaire; tous deux sans signature.

Genève – Genf – Ginevra

17 février 1995
Ben Janet Mohammed, à Genève, café-restaurant (FOSC du 13. 5. 1994, p. 2671). La procuration de Benghalia Maria Do Ceu est radiée.

17 février 1995
Klaus Binder, à Plan-les-Ouates (FOSC du 21. 5. 1992, p. 2354). Nouvelle raison de commerce: **KB Consulting Klaus Binder.** Nouvel objet: conseils et vente de matériel électronique et de diverses natures.

17 février 1995
Centre de Jardinage et Accessoires, Pia Bindschedler, à Versoix, aménagement et entretien de parcs et jardins, etc. (FOSC du 18. 3. 1994, p. 1490). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

17 février 1995
C.B.C. Consultant, Carolina Brunner-Zehr, à Genève, avenue Henri-Dunant 11. Chef de la maison: Brunner-Zehr Carolina, de Lausanne, à Veyrier. Conseils, sélection, recherche et placement de personnel commercial et administratif.

17 février 1995
Alba Tours Caruso, précédemment à Rolle (FOSC du 27. 8. 1993, p. 4526). Nouveau siège: Genève, boulevard Carl-Vogt 47. Chef de la maison: Caruso Giuseppa, d'Italie, à Onex. Objet actuel: agence de voyages. Procuration individuelle a été conférée à Idrizi Kamer, de Yougoslavie, à Onex.

17 février 1995
LBC Legal and Business Consulting, Paul Coriat, à Genève, conseil juridique, etc. (FOSC du 21. 10. 1993, p. 5520). Nouvelle adresse: rue Sigismond-Thalberg 2.

17 février 1995
Oguz Kildiran, à Genève, rue des Grottes 30. Chef de la maison: Kildiran Oguz, de Turquie, à Meyrin. Travaux de secrétariat et administratifs; tenue de comptabilité, traductions et prestations de services s'y rapportant.

17 février 1995
Patricia Knecht-Gallay, à Genève, boulevard de la Tour 1. Chef de la maison: Knecht-Gallay Patricia, de Rolle, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Don Quichotte».

17 février 1995
Gilles Pinchon, à Collex-Bossy (FOSC du 16. 4. 1991, p. 1555). Nouveau siège: Genève, Galerie Jean-Malbuisson 12bis. Objet actuel: dancing-bar à l'enseigne «Le Power».

17 février 1995
Putz Tout, Florence Ten, à Meyrin, route de Pré-Bois 20. Chef de la maison: Ten Florence, de et à Lancy. Entreprise de nettoyage.

17 février 1995
Valérie Zanette, Sérigraphie, à Plan-les-Ouates, impression sérigraphique, etc. (FOSC du 23. 2. 1993, p. 905). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

17 février 1995
Lardi Frères, à Plan-les-Ouates, société en nom collectif, marbrerie, etc. (FOSC du 20. 4. 1994, p. 2139). L'associée Albina Lardi est maintenant domiciliée à Perly-Certoux.

17 février 1995
Saleh et De Faria, à Genève, boulevard du Pont-d'Arve 21. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1995. Alimentation générale à l'enseigne «Epicerie du Boulevard». Associées: De Faria Anna Maria, d'Italie, à Genève, et Saleh Filippina, d'Italie, à Genève.

17 février 1995
Société Anonyme de Gestion Agest, à Genève, gestion de valeurs mobilières, etc. (FOSC du 29. 11. 1994, p. 6527). Par suite du transfert de son siège à Crans-près-Céligny, la société a été inscrite au registre de Nyon sous la nouvelle raison sociale «Stagest SA» (FOSC du 14. 2. 1995, p. 869). Par conséquent, elle est radiée du registre de Genève.

17 février 1995
Apsara Productions SA, à Genève, réalisation, promotion et distribution de films, etc. (FOSC du 4. 1. 1995, p. 45). Nouvelle adresse: rue des Sources 3.

17 février 1995
Société Bancaire Julius Baer SA Genève, à Genève (FOSC du 31. 10. 1994, p. 5961). Les pouvoirs de René Maridor, Pierre-Louis Chardier ainsi que la procuration de Jean-Pierre Capra, Roger Imhof, et Alexis Silva sont radiés.

17 février 1995
Capsa-Oil SA, à Genève, distribution et transport de tous produits pétroliers, etc. (FOSC du 29. 11. 1994, p. 6527). Jacques Fussinger et Jürg Hornisberger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Emile Page est nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Thomas Wartmann, de Bauma, à Zurich, vice-président, Roger Franz, de Bâle, à Fislisbach, et Bernard Deillon, de La Joux, à Romont, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. La «Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Henri Jetzer SA, à Fribourg.

17 février 1995
CATISA Compagnie pour Assistance Technique et Investissements SA, à Genève, prestation de services d'ordre technique (FOSC du 17. 6. 1994, p. 3406). «KPMG Fides Peat» succursale à Genève n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «KPMG Fides Peat», à Zurich.

17 février 1995
Chantelisor SA, à Genève, achat, détention et gestion d'actions ou de parts dans des sociétés immobilières, hors de Suisse (FOSC du 1. 6. 1988, p. 2251). Luis Maria Teixeira-Pinto et Claude Spring ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Georges Tillmann reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Réviseur: Claude Spring, de Kirchenthurnen, à Genève.

17 février 1995
Corister SA, à Genève, étude et financement de toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 27. 8. 1976, p. 2464). Decosterd Adrien (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Decosterd Hélène, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

17 février 1995
Delphi Compagnie Financière SA, à Genève, conseil et assistance dans le domaine financier, etc. (FOSC du 4. 5. 1994, p. 2460). Nouvelle adresse: rue Jean-Gabriel Eynard 8, c/Oliver Brunisholz, avocat.

17 février 1995
Deutsche Bank (Suisse) SA, à Genève, exploitation d'une banque de gestion (FOSC du 21. 2. 1995, p. 1010). Signature collective à deux a été conférée à Bertschin Markus, de Bâle, à Herrliberg, et Burckhardt Thomas, de Bâle, à Zollikon, tous deux sous-directeurs. Procuration collective à deux a été conférée à Adria Nathalie, de Lajoux, à Genève, et Zuckweiler Brian, des USA, à Nyon. Par suite de changement d'état-civil Parnot Anna porte désormais le nom de Stauffer Anna.

17 février 1995
Fiore SA, Successeur de P. Fiore, à Vernier, construction et vente de constructions métalliques, etc. (FOSC du 11. 7. 1994, p. 3870). «Fiduciaire Sacchi SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Experaudit SA», à Genève.

17 février 1995
Interaf SA, à Genève, acquisition, administration et gestion de participations financières, etc. (FOSC du 9. 9. 1992, p. 4243). Nouvelle adresse: rue de Fribourg 2.

17 février 1995
Charles Jourdan SA, à Genève (FOSC du 6. 1. 1994, p. 104). Nouveau but: vente, fabrication, représentation, diffusion, distribution, importation et exportation de tous produits se rapportant à l'industrie de la mode et de la parfumerie, en particulier ceux du groupe Charles Jourdan; acquisition, exploitation et concession de droits de propriété intellectuelle et industrielle. Conversion des 500 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital-actions: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000, nominatives. Nouveaux statuts du 5. 1. 1995. Réviseur: «Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA», à Bâle.

17 février 1995
Mamoca SA, à Genève, importation, construction et vente de matériel pour cafés, etc. (FOSC du 28. 2. 1989, p. 821). Schertenleib Lorenz (décédé), n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Administration: Schertenleib Laurent, nommé président, Schertenleib Bruno, nommé secrétaire, Schertenleib Martha et Schertenleib Jacqueline, qui par suite de changement d'état civil, porte désormais le nom de Davet-Schertenleib; lesquels continuent à signer individuellement. Réviseur: «Société de Contrôle et de Gestion Bonnefous & Cie SA», à Genève.

17 février 1995
Montres Tudor SA, à Genève (FOSC du 14. 10. 1994, p. 5674). Signature collective à deux a été conférée à Jean Ramazzina, de Bernex, à Perly-Certoux, directeur.

17 février 1995
Overshop SA, à Genève, représentation et courtage se rapportant au commerce et à l'industrie (FOSC du 6. 9. 1994, p. 4962). Nouvelle adresse: cours des Bastions 10.

17 février 1995
Paridor SA, à Genève, prendre et gérer des participations dans toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 8. 12. 1994, p. 6714). François Jean-Pierre n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de François Pari sont radiés. L'administrateur Brechbuhl Claude, jusqu'ici secrétaire, est nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Delabays Danielle, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

17 février 1995
Plafida, Société Fiduciaire et de Placements, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 12. 1994, p. 6632). Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Francesco Zagato, de Bernex, à Genève.

17 février 1995
Promocar SA, à Meyrin, équipement et échange de véhicules à moteur, etc. (FOSC du 12. 10. 1994, p. 5639). Signature collective à deux a été conférée à Schwaninger Félix, de Guntmadingen, à Affoltern.

17 février 1995
P. Properties SA, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 27. 5. 1992, p. 2458). Réviseur: Claude Spring, de Kirchenthurnen, à Genève.

17 février 1995
Prorad SA, à Genève, organisation de spectacles et manifestations culturelles (FOSC du 24. 10. 1988, p. 4295). Nouvelle adresse: cours des Bastions 5, c/Ceefiges Associés SA.

17 février 1995
RNB Republic National Bank of New York (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 10. 2. 1995, p. 805). Kampel Luis-Cezar, Saso Joseph et Zagoury Elie, jusqu'ici directeurs adjoints, sont nommés directeurs; il continuent à signer collectivement à deux pour l'établissement principal.

17 février 1995
ROC Finance SA, à Genève, financement de transactions dans le domaine des produits pétroliers FOSC du 23. 12. 1994, p. 7039). Jayet René n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Lipiline Mikhail jusqu'ici directeur, nommé président, Henry Gérald, de Vullierens, à Genève, vice-président, et Graz Jean-Pierre, de Soral, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Lipiline Mikhail sont modifiés en ce sens.

17 février 1995
Shipco SA, à Genève, achat, vente de biens immobiliers, exclusivement à l'étranger (FOSC du 9. 9. 1993, p. 4752). Nouvelle adresse: rue Agasse 45.

17 février 1995
Société Générale d'Affaires Mobilières 1976 SA, à Genève, participations dans des sociétés mobilières et en assurer la gestion, etc. (FOSC du 18. 1. 1995, p. 338). Nouvelle adresse: rue du Rhône 14, c/Régus Business Center (S) SA.

17 février 1995
Socométaux SA, à Genève, commerce de produits industriels, etc. (FOSC du 9. 9. 1994, p. 5028). Jean-Paul Fréret n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Meyers, de Liège, à Saive (B), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

17 février 1995
Solangor SA, à Genève, achat, vente et gestion de titres, devises, participations, etc. (FOSC du 23. 11. 1984, p. 4179). Réviseur: Claude Spring, de Kirchenthurnen, à Genève.

17 février 1995
Tardy, de Watteville & Cie SA, à Genève, banque (FOSC du 22. 2. 1995, p. 1033). L'administrateur Tardy André-Pierre est maintenant domicilié à Coinsins.

17 février 1995
Traveland SA, à Genève, opérations commerciales, études financières, etc. (FOSC du 26. 5. 1994, p. 2914). de Rosso Mazza Ivana n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

17 février 1995
Travelander SA, à Genève, services dans les domaines des voyages, du tourisme et des loisirs, etc. (FOSC du 24. 8. 1992, p. 3983). de Rosso Mazza Ivana n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

17 février 1995
Voyages Marco Polo SA, à Genève, organisation de voyages, notamment de voyages culturels, etc. (FOSC du 5. 11. 1993, p. 5824). Réviseur: «Partner SA, Société Fiduciaire», à Genève.

17 février 1995
Financière Worms & Cie SA, à Genève, financement et participations, etc. (FOSC du 1. 6. 1994, p. 3043). Administration: Edouard Silvy, jusqu'ici vice-président, nommé président, Bruno Roux de Bézieux, jusqu'ici président, nommé vice-président, Dominique Rochat, jusqu'ici secrétaire, et Bernard Schmutz, lesquels continuent à signer collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue de Contamines 18.

17 février 1995
Sertel SARL, à Grand-Saconnex, achat, vente, location de matériel téléphonique, bureautique et informatique, etc. (FOSC du 19. 11. 1993, p. 6104). Gardet Pierre n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse l'Ancienne-Route 77, c/Fiduciaire Pierre Gardet est radiée.

17 février 1995
Bank of Tokyo (Suisse) SA, succursale de Genève, à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich, exploitation d'une banque (FOSC du 23. 1. 1995, p. 416). Les pouvoirs de Masaru Hanano sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Akio Nakai, du Japon, à Küsnacht ZH, directeur général.

17 février 1995
Berep SA, succursale du Grand-Saconnex, au Grand-Saconnex, exécution de travaux d'assainissement, etc. entreprise ayant son siège à Nyon (FOSC du 19. 12. 1994, p. 6913). Les pouvoirs de Rolf Buhlmann et Jean-François Vial sont radiés.

17 février 1995
Optiman SA, à Genève, rue de Lausanne 69. Succursale de «Optiman SA», à Lausanne, société anonyme inscrite au registre du commerce de Lausanne (FOSC du 30. 4. 1992, p. 1944). But: recherche, sélection, recrutement, mise à disposition de personnel temporaire ou stable dans toutes les professions; sélection de cadres, conseils et services s'y rapportant; conseils en matière de formation de personnel; organisation

de cours et de séminaires; relations publiques, études de marché, activités fiduciaires, de gestion et de négociation. Signature individuelle de di Vattimo Carmine, d'Italie, à Tolochenaz, président. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale de Delgado Rhodes Isabel, du Locle, à La Rippe.

17 février 1995

STG Asset Management SA, à Genève, entreprise ayant son siège à Bâle, gestion de biens (FOSC du 1. 9. 1993, p. 4610). Les pouvoirs de Iseli Ernest Paul sont radiés.

17 février 1995

Unirenova AG (Unirenova SA), succursale de Genève, à Genève, quai du Seujet 34. Succursale de «Unirenova AG (Unirenova SA)», à Zurich, société anonyme inscrite au registre du commerce de Zurich (FOSC du 11. 2. 1994, p. 830). But: rénovation et transformation de bâtiments. Signature collective à deux de Steiner Peter, de et à Zurich, président, Baumann Heinrich, d'Attelwil, à Trélex, et Zoller Ferdinand, de et à Zurich, tous administrateurs. Signature collective à deux de Gmünder Peter, de et à Thalwil, directeur, Lang Georg A., de Zurich, à Binningen, sous-directeur. Procuration collective à deux de Weder Rudolf, de Diepoldsau, à Dietikon, et Kieren Edeltraud Annamarie, d'Allemagne, à Boppelsen. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale de Kocherhans Michel, de Genève, à Le Vaud, et Fichod Paul, de Lausanne, à Genolier.

17 février 1995

Gillet Manghi & Associés SA, à Genève, effectuer toutes opérations financières et prestations de services dans le domaine financier (FOSC du 1. 12. 1994, p. 6581). Capital-participation (inscription au registre du commerce): fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 2500 bons de participation de fr. 100, au porteur. Gillet Carlo est maintenant domicilié à Genève. Statuts modifiés le 16. 2. 1995.

17 février 1995

Ifexco SA, à Genève, chemin de la Petite-Boissière 38. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 2. 1995. But: opérations financières, principalement de change au comptant, d'octroi de prêt, administration de patrimoine, participation à toutes émissions et commerce de papiers valeurs, commerce de métaux précieux, de matières premières et de marchandises diverses. Capital-actions: fr. 2 500 000, libéré à concurrence de fr. 500 000, divisé en 500 actions de fr. 5000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Holliger Jean, de Boniswil, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Revisuisse Price Waterhouse SA», succursale à Genève.

17 février 1995

MHRS Modern Hotel Reservation Systems SA, précédemment à Bulle (FOSC du 18. 2. 1991, p. 692). Nouvelle raison sociale: **M.P.C. Media Presse Communication SA.** Nouveau siège: Genève, rue du Rhône 14, chez Regus Business Center (S) SA. Statuts originaires du 29. 1. 1991. Nouveaux statuts du 10. 2. 1995. Nouveau but: activités dans le domaine de l'information, communication, publicité; régie pour les communications internationales des publications notamment Archi News, Business Guide, Businessman's guide. Capital-actions: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Schaer Roland, d'Egnach, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Dubois-Aboilard Guy Gabriel, de France, à Paris (F), directeur. Réviseur: «Range Consulting & Audit SA», à Genève.

17 février 1995

OSI Organisation et Systemes d'Informations SA, à Genève, achat, vente, location, leasing, développement de matériel et systèmes informatiques (FOSC du 6. 7. 1994, p. 3784). Capital-actions porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Nouvelle adresse: rue Pierre Fatio 17. Statuts modifiés le 10. 2. 1995.

17 février 1995

Serti-Concept SA, à Genève, route des Jeunes 5C. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 2. 1995. But: habillage en joaillerie de montres et bijoux, ainsi qu'exploitation d'un atelier de sertissage. Capital-actions: fr. 100 000, libéré à la concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Vaucher Olivier, de Fleurier, à Collex-Bossy, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Pospieszny Eric, de France, à Massongy (F), directeur. Réviseur: «Claude Graeppi Société Fiduciaire SA», à Genève.

17 février 1995

Stuag (Genève) SA, à Genève, exploitation d'une entreprise de construction (FOSC du 4. 11. 1994, p. 6059). Les pouvoirs de Kocher Theodor, Job Gerold, Grin François, Luthi Hansruedi, Brera Marie-Louise, Habegger Werner, Schlapbach Fritz sont radiés. Schorderet Edgar, de Montévraz, à Marly, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Rusconi Remo, de Genève, à Vernier, directeur.

17 février 1995

R. Anken SARL, à Carouge, avenue du Cardinal-Mermillod 36. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 15. 2. 1995. But: gérance d'une station service et exploitation d'un shop. Capital: fr. 20 000. Apports en nature: biens de consommation selon inventaire du 14. 2. 1995 pour fr. 36 982, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 20 000. Associés: Anken Richard, de Tolochenaz, à Bernex, pour une part de fr. 19 000, et Anken Nicole, de Tolochenaz, à Bernex, pour une part de fr. 1000. Gérant: l'associé Anken Richard avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

17 février 1995

VM Communication SARL, à Genève, rue Voltaire 8. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 15. 2. 1995. But: prestation de services Télékiosque. Capital: fr. 20 000. Associés: Valletta Marcello, d'Italie, à Genève, pour une part de fr. 19 000, et Valletta Valérie, de et à Genève, pour une part sociale de fr. 1000. Gérants: les associés Valletta Marcello et Valletta Valérie, lesquels signent individuellement. Organe de publicité: FOSC.

17 février 1995

Banque Union de Crédit (BUC), succursale de Genève, à Genève, société anonyme ayant son siège à Lugano, exploitation d'une banque (FOSC du 7. 9. 1994, p. 4986). Les pouvoirs de Claude Stauffer sont radiés.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Porrentruy

17 février 1995

Raymond Prétat S.A., à Porrentruy, fabrication complète de la boîte de montre (FOSC du 8. 11. 1993, no 217, p. 5858). Statuts adaptés au nouveau droit le 26. 1. 1995. Organe de révision: Fiduciaire Hommel & Cie SA, succursale de Delémont.

17 février 1995

Germain Lièvre S.A. en liquidation, à Fontenais, fabrique de boîtes de montres (FOSC du 22. 12. 1993, no 249, p. 6768). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkurseröffnung – Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).
Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.
Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).
I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.
I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.
I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.
Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.
I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.
Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (2635)

Gemeinschuldner: ***Bischofberger Peter,*** geb. 1963, von Oberegg AI, Maurer, Ringstrasse 46, 8107 ***Buchs,*** früher Chilenaustrasse 6, 8108 Dällikon, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Bischis Gebäudeunterhalt Peter Bischofberger, Chilenaustrasse 6, 8108 Dällikon.
Datum der Konkurseröffnung: 11. November 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 21. März 1995.

8157 Dielsdorf, 22. Februar 1995 Konkursamt Dielsdorf

Bern (2675)

Gemeinschuldner: ***Gutknecht Hans-Peter,*** geb. 27. Januar 1959, von Kerzers FR, Buch- und Offsetdrucker, Bernstrasse 29, 3250 ***Lyss;*** früher Inhaber der im Handelsregister von Bern gelöschten Einzelfirma Ofta Print, Hans-Peter Gutknecht, Wankdorffeldstrasse 92, 3014 Bern).
Datum der Konkurseröffnung: 21. Februar 1995 (Art. 191 SchKG).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 21. März 1995.

3270 Aarberg, 1. März 1995 Konkursamt Aarberg

Bern (2636)

Gemeinschuldnerin: ***Leudolph AG,*** 4704 ***Niederbipp.***
Konkurseröffnung: 30. Januar 1995.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 21. März 1995 für Forderungen und Ansprüche unter Beilage von Beweismitteln.
Die Grossistenerklärung Nr. 332409 wird hiermit widerrufen.

4705 Wangen an der Aare, 22. Februar 1995 Konkursamt Wangen

Luzern (2637)

Vorläufige Konkurspublikation
Über die ***Meierhof AG,*** Mattenstrasse 1, c/o Piazza Bau AG, 6020 ***Emmenbrücke,*** ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 15. Februar 1995 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet worden.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6020 Emmenbrücke, 22. Februar 1995 Konkursamt Hochdorf

Glarus (2676)

Gemeinschuldnerin: ***Büro Schiesser AG,*** Rathausplatz, 8750 ***Glarus.***
Datum Konkurseröffnung: 14. Februar 1995.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 21. März 1995.
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, nach ihrem Ermessen sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort, freihändig durch einen konkursamtlichen Ausverkauf, en bloc, in grösseren Lots oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 8. März 1995 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt.
Interessenten, insbesondere die Gläubiger, sind aufgefordert, bis zum 8. März 1995 eine Kaufofferte für das gesamte bewegliche Inventar zu unterbreiten, wobei das Angebot in Prozent vom Inventarwert zu Bruttoverkaufspreisen abzugeben ist.
Die Inventarliste liegt während dieser Zeit auf dem unterzeichneten Amt auf. Das Inventar kann nach Voranmeldung besichtigt werden.
Für Vollständigkeit und Preissetzung wird keine Gewähr geleistet.
Die Grossisten-Erklärung Nr. 451-856 wird hiermit widerrufen.

8750 Glarus, 1. März 1995 Konkursamt des Kantons Glarus:
Hansueli Bäbler

St. Gallen (2638)

Vorläufige Konkursanzeige
Über die ***Büromöbelfabrik Schwarz AG,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in der Gemeinde Jona, Allmeindstrasse 20, 8645 ***Jona,*** ist durch Verfügung des Konkursrichtes am Bezirksgericht See am 15. Februar 1995 der Konkurs eröffnet worden.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

8722 Kaltbrunn, 22. Februar 1995 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

Vaud (2677)

Faillite: ***Agencements Industriels SA,*** rue de Lausanne 49, à ***Renens.***
But: distribution d'articles en métal, fils, fonte injectée, éléments préfabriqués en acier inoxydable, agencements «Tissot», ainsi que leur fabrication, et les traitements de galvanoplastie.
Propriétaire des parcelles 954 et 1034, commune de Renens.
Date du prononcé: 18 janvier 1995.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 21 mars 1995.

1002 Lausanne, 22 février 1995 Office des faillites de Lausanne

Vaud (2639)

Faillite: ***Energima SA,*** chemin de la Sallaz, bâtiment Y-Parc, 1400 ***Yverdon-les-Bains.*** Traitement de déchets, tels que produits recyclables, certaines matières plastiques, verre et aluminium, ainsi que les produits non recyclables, diverses matières plastiques, polychlorures de vinyle, pneumatiques, boues d'épuration et les produits organiques, à l'exception des déchets nucléaires.
Date du prononcé: 17 janvier 1995.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour la production des créances, servitudes et autres droits: 20 mars 1995.

1401 Yverdon-les-Bains, 22 février 1995
Office des faillites d'Yverdon:
Laurent, préposé

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Genève (2640)

Faillie: 1994 000680 X/RHA1
Garage des Vernets SA, exploitation de garages, ayant son siège route des Jeunes 5C, à 1227 ***Les Acacias*** GE.
Parcelle 3234=droits de superficie sur la parcelle 3181, échéance 30 avril 2055 F.I.P.A.,
sur la commune de Plainpalais, parcelle 3234, numéros ayant formé le droit de superficie distinct et permanent ft 2947 B (A 811/1988) d'une superficie de 735 m².
1 copropriété pour 37,5/100 du lot no 2 d'une valeur des parts de 131,37/1000, soit les locaux, 3.01 niveau 3, rez-de-chaussée, 1.01, 1.04, 1.10 niveau 1, 2e sous-sol et 2.03 niveau 2, 1er sous-sol.
1 copropriété pour 37,5/100 du lot no 3 d'une valeur des parts de 107,18/1000, soit le local 4,01 niveau 4, 1er étage.
1 copropriété pour 37,5/100 du lot no 4 d'une valeur des parts de 116,05/1000, soit les locaux 5,01 niveau 5, 2e étage avec local annexe: 2.04 niveau 2, 1er sous-sol.
Date du jugement de faillite: 1er septembre 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 27 février 1995.
Délai pour produire et pour l'indication des servitudes: 21 mars 1995.
Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 381547 sont radiées par cette publication.

1227 Carouge, 1er mars 1995 — Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J.J. Notzli

Genève (2641)

Faillie: 1994 001250 C/RHA 1
Orfinvest SA, mise en valeur de propriétés immobilières, ayant son siège chemin de la Chapelle 21, à 1233 ***Bernex*** GE.
Date du jugement de faillite: 21 novembre 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 27 février 1995.
Délai pour les productions: 21 mars 1995.

1227 Carouge, 1er mars 1995 — Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J.J. Notzli

Genève (2678)

Faillies:
1994 001375 S/RDR2
AA Arc-en-Ciel SA, exploitation d'une entreprise de taxis et prestation de services analogues ou annexes ayant son siège chemin Pré-Félix 14 à 1293 ***Bellevue*** GE.
Date du jugement de faillite: 16 décembre 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 27 février 1995.
Délai pour les productions: 21 mars 1995.
1994 001339 F/RDR2
Global Information Management SA, développement, importation, exportation, commercialisation de logiciels et matériels informatiques; électroniques, de télécommunication ainsi que d'autres produits dans ce domaine; prise et gestion de participations dans d'autres entreprises ayant son siège rue de Lausanne 65 à 1202 ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 8 décembre 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 27 février 1995.
Délai pour les productions: 21 mars 1995.
Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 388.264 sont radiées par cette publication.
1994 001065 D/RDR1
Logidécor SA, achat, vente et représentation de tous meubles, articles de décoration, commerce de moquettes, tapis, papiers peints, revêtements de sols, ayant son siège rue Hoffmann 6 à 1202 ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 11 octobre 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 27 février 1995.
Délai pour les productions: 21 mars 1995.
Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 382.463 sont radiées par cette publication.

1211 Genève 24, 1er mars 1995 — Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Genève (2679)

Faillies: 1994 001114 A/ARL1
Horimpex SA, import, export, achat, vente et représentation de tous objets spécialement dans le domaine de l'optique, de la photo et de l'électronique; achat, et vente de biens dans le domaine de la construction; import, export, commerce et représentation de tous objets dans le domaine de l'économie de l'énergie, de la protection de l'environnement et de l'amélioration du confort de l'habitat; importation, et vente de produits carnés de nourritures pour animaux, de produits alimentaires, pour humains, de vins en bouteilles et de boissons non alcoolisées ayant son siège avenue de l'Ermitage 27–29 à ***Chêne-Bougeries*** GE.
Date du jugement de faillite: 21 octobre 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 27 février 1995.
Délai pour les productions: 21 mars 1995.
1995 000039 M/ARL1
Lepine SA, exploitation d'une entreprise de charpente-menuiserie ayant son siège route d'Hermance 100 à ***Collonge-Bellerive*** GE.
Date du jugement de faillite: 17 janvier 1995.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 27 février 1995.
Délai pour les productions: 21 mars 1995.

1211 Genève 3, 1er mars 1995 — Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Genève (2680)

Faillie: 1994 000053 D/RDR1
Représentations Industrielles A. Métral SA, représentation, achat, vente et courtage de tous produits manufacturés, notamment de matériels et d'équipements dans le domaine du bâtiment et de l'agencement de locaux, subsidiairement installation et pose d'équipements; agencement de cuisines et représentation de marques, ayant son siège rue de Fribourg 9 à ***Genève.***
Propriétaire des immeubles suivants sur la commune de Confignon GE, sis chemin des Failles 35.
Parcelle no 11101, plan no 8, d'une contenance totale de 1161 m² de laquelle il dépend:
– habitation no 1258 de 136 m²
– garage no 1266 de 33 m²
– place-jardin de 992 m²
Copropriété pour 1/6 de A. Métral SA
Propriétaire des immeubles suivants sur le commune de Confignon GE, sis chemin de la Farette 10.
Parcelle no 11105, plan no 8, d'une contenance totale de 709 m² de laquelle il dépend:
– habitation de 144 m²
– garage de 33 m²
– place-jardin de 532 m²
Copropriété de 1/6 de A. Métral SA.
Date du jugement de faillite: 10 février 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 27 février 1995.
Délai pour produire et pour l'indication des servitudes: 21 mars 1995.

1211 Genève 24, 1er mars 1995 — Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la liquidation
Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

Solothurn (2749)

Über ***Sanolife AG,*** Mühleackerstrasse 18, 4707 ***Deitingen,*** ist durch Verfügung des Zivilgerichtes Bucheggberg-Wasseramt vom 24. Januar 1995 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 16. Februar 1995 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 23. März 1995 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 6000.– Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4501 Solothurn, 24. Februar 1995 — Konkursamt Wasseramt

Basel-Stadt (2750)

Gemeinschuldnerin: ***TP Trend Pack AG in Liq.,*** Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Konsumgütern und Verpackungsmaterialien sowie Erbringung sämtlicher Dienstleistungen auf diesem Gebiet usw., Engelgasse 43, ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 30. Januar 1995.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 24. Februar 1995.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 11. März 1995 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 6000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 1. März 1995 — Konkursamt Basel-Stadt

Ticino (2642)

Fallito: ***Bosia Shop SA, Faldo.***
Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura per mancanza di attivo: 26 aprile 1994 e 17 febbraio 1995 della pretura di Leventina.
La procedura di fallimento si riterrà chiusa definitivamente per mancanza di attivo se nessun creditore, entro lo giorni da questa pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando l'importo di fr. 3000.– a garanzia delle spese.
Nel caso in cui le spese risultassero superiori alla somma richiesta, l'ufficio si riserva di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6760 Faido, 22 febbraio 1995 — Ufficio fallimenti di Leventina:
f.to L. Nesti, suppl. uff.

Ticino (2681)

Fallito: ***Prados-Lizana José,*** 1952, di Francisco, già in Losone in via Primore 11, ora a ***San Nazzaro.***
Data dei decreti di apertura e di sospensione: 17 gennaio 1995 e 21 febbraio 1995 del Pretore di Locarno-Campagna.
La procedura di liquidazione sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di fr. 3000.– a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6600 Locarno, 22 febbraio 1995 — Ufficio fallimenti di Locarno:
G. F. Cavalli, uff.

Vaud (2643)

La faillite ouverte le 27 octobre 1994 contre ***Cachemaille Yves,*** né le 17 juin 1970, originaire de Baumes, Val d'Angrogne 9, à ***Lausanne*** (associé dans la snc Twin productions, Y Cachemaille et V. Jaton, placement d'artistes et production musicale, place du Nord 4, à Lausanne), a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 11 mars 1995 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2500.– cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 20 février 1995 — Office des faillites de Lausanne:
C. Tommasini, substitut

Genève (2634)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillie: 1994 000280 G/RHA1
Cruisair SA, organisation de voyages touristiques par air, mer et terre ainsi que toutes activités liées au tourisme par voies aériennes, maritimes et terrestre, ayant son siège avenue des Grandes-Communes 6, à 1213 ***Petit-Lancy*** GE.
Date du jugement de faillite: 11 avril 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 27 février 1995.
Délai pour l'avance des frais: 13 mars 1995.
Montant de l'avance des frais: fr. 12 000.–.

1227 Carouge, 1er mars 1995 — Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J.J. Notzli

Genève (2672)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 ct 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillie: 1994 000526 P/RDR2
Martinez Josette, née Pittet, née le 6 novembre 1949, origine: France, profession: employée, domiciliée rue Schaub 48, 1202 ***Genève,*** associée dans la société en nom collectif «Carlos et Josette Martinez».
Date du jugement de faillite: 6 juin 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 27 février 1995.
Délai pour l'avance des frais: 13 mars 1995.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–.

1211 Genève 24, 1er mars 1995 — Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Kollokationsplan
État de collocation – Graduatoria

(SchKG–LP–LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Bern (2644)

Neuauflage Kollokationsplan/Lastenverzeichnis infolge Neuaufnahme einer pfandgesicherten Forderung.
Gemeinschuldner: ***Hug Peter,*** geb. 27. August 1948, von Rütschelen, Spengler, Rotbrüstelistrasse 50, 4914 ***Roggwil;*** Inhaber der Einzelfirma Peter Hug, 4914 Roggwil.
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 11. März 1995.

4912 Aarwangen, 21. Februar 1995 — Konkursamt Aarwangen

Berne (2751)

Faillie: ***Meyer Frères S.A.,*** 2732 ***Reconvilier.***
Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites soussigné dès le 1er mars 1995:
1. L'inventaire.
2. L'état de collocation.
3. La décision de l'administration de ne pas introduire action en justice contre les fondateurs, les administrateurs, l'organe de contrôle et les personnes chargées de la direction de l'entreprise, art. 753 et 754 CO.

Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:
1. Recourir contre les opérations d'inventaire.
2. Intenter action contre l'état de collocation; sinon, il sera accepté (art. 250 LP).
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant d'éventuelles actions en responsabilité contre les fondateurs, les administrateurs, l'organe de contrôle et les personnes chargées de la direction de l'entreprise, art. 753 et 754 CO.

Les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.

2740 Moutier, 1er mars 1995 — Office des faillites, Moutier:
F. Voirol, préposé

Solothurn (2645)

Lastenverzeichnis, Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren.
Im summarischen Konkursverfahren über ***Schärer Frédéric,*** 1953, Inhaber der Einzelfirma «Schärer BCT Betriebs- und Computertechnik», Hauptstrasse 153, ***Recherswil,*** liegen das Lastenverzeichnis, der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt zur Einsichtnahme auf.
Klagen und Anfechtung des Lastenverzeichnisses bzw. des Kollokationsplanes sind innerhalb von 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Bucheggberg-Wasseramt, Zivilabteilung, Amthaus I, Solothurn, anhängig zu machen, andernfalls das Lastenverzeichnis und der Kollokationsplan als anerkannt gelten.
Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldenbetreibung und Konkurs (Obergericht, Solothurn) sowie allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichnenden Konkursamt einzureichen.

4501 Solothurn, 20. Februar 1995 — Konkursamt Wasseramt

Basel-Stadt (2744)

Gemeinschuldnerin: ***Feriag Felix Riedel Holding AG,*** Beteiligung an anderen Unternehmen, ferner Vertrieb und Anwendung von radiologisch bildgebenden Geräten im medizinischen Bereich usw., Oberer Rheinweg 81, ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 15. Februar 1995, Insolvenzerklärung.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 21. März 1995.

4001 Basel, 1. März 1995 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (2745)

Gemeinschuldnerin: ***Feriag Felix Riedel Betriebs AG,*** Vertrieb und Anwendung von radiologisch bildgebenden Geräten im medizinischen Bereich usw., Oberer Rheinweg 81, ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 15. Februar 1995, Insolvenzerklärung.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 21. März 1995.

4001 Basel, 1. März 1995 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (2752)

Nachtrag zum Kollokationsplan
Gemeinschuldner:
1. ***Güntlisberger und Ruckstuhl AG,*** Fürfelderstrasse 1, ***Riehen*** BS,
2. ***Isolpack AG,*** Bellingerweg 25, ***Basel,***
3. ***Vereinigung Christliches Heim Abendfrieden,*** Claragraben 141, ***Basel.***

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, 1. März 1995 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (2746)

Vorläufige Konkursanzeigen
Über folgende Firmen ist durch Verfügung des Zivilgerichts Basel-Stadt der Konkurs eröffnet worden:
Am 6. Februar 1995:
Max AG, Delsbergerallee 47, ***Basel;***
am 22. Februar 1995:
Hewok Holding AG, Steinengraben 22, ***Basel.***
Die Anzeigen betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgen später.

4001 Basel, 1. März 1995 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (2753)

Nachtrag zum Kollokationsplan
Gemeinschuldner:
1. ***MC Maeder's Collection AG,*** Güterstrasse 86, ***Basel,***
2. ***Gysin Urs,*** kaufmännischer Angestellter, Güterstrasse 183, ***Basel.***

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, 1. März 1995 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (2748)

Gemeinschuldnerin: ***Nussbaum AG Automobile,*** An- und Verkauf sowie Vermietung von Motorfahrzeugen aller Art usw., Feldbergstrasse 2, ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 12. Januar 1995.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 21. März 1995.

4001 Basel, 1. März 1995 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (2747)

Aufhebung des Konkurserkanntnisses
Die am 1. Februar 1995 publizierte Konkurseröffnung vom 9. Januar 1995 über die ***Nymott AG,*** Gundeldingerstrasse 201, ***Basel,*** wurde zufolge Berufung der Gemeinschuldnerin durch Urteil des Appellationsgerichts Basel-Stadt vom 20. Februar 1995 aufgehoben.

4001 Basel, 1. März 1995 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (2754)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über ***Pozgaj=Trdak-Pavlek Josip,*** Deckenmonteur, Jurastrasse 48, Basel, Gesellschafter der Kollektivgesellschaft «Bodybuilding für Kinder M. + J. Pozgaj=Trdak», in ***Basel,*** liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt geltend zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, 1. März 1995 Konkursamt Basel-Stadt

Aargau (2682)

Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Konkursverfahren der ***Hochuli Julia,*** geb. 5. Februar 1938; Angestellte, von Reitnau AG, in ***Dietwil,*** Buholzstrasse 7, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Muri, in Brugg, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sowie Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 16. März 1995 beim Bezirksgericht Muri bzw. beim Gerichtspräsidium Muri anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, 1. März 1995 Konkursamt Muri in Brugg

Vaud (2646)

Modification de l'état de collocation.
Faillie: ***Ecole IFR Les Ailes SA,*** siège avenue du Tribunal-Fédéral 1, ***Lausanne,*** avenue Louis-Casaï 81, 1216 Cointrin.
Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission d'une créance en cinquième classe.
Délai pour intenter action en opposition au 13 mars 1995, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1002 Lausanne, 21 février 1995 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vand (2755)

Etat de collocation complémentaire
Faillie: ***R.Z.C. Conseil SA,*** exploitation d'un cabinet de conseil d'entreprise de formation professionnelle y relative et du développement de logiciels, route Neuve 2, 1347 ***Le Sentier.***
Date du dépôt: 1er mars 1995.
Etat de collocation modifié ensuite de l'admission de créances tardives de 1re et 2e classe.
Délai pour intenter action en opposition au 11 mars 1995, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1347 Le Sentier, 24 février 1995 Office des faillites de la Vallée: C. Gerbex, préposé

Genève (2673)

Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Failli: 930448-VD-4671d-d, ***Solomos Panayotis,*** né le 27 novembre 1942, Grèce, architecte, ayant son domicile rue du Simplon 15 à ***Genève*** exploitant un hôtel à l'enseigne «Hôtel du Jet d'Eau» sis rue du Simplon 15 à Genève (Réf. nos 1, 2, 3).

1211 Genève 3, 1er mars 1995 Office des faillites Arve-Lac Le préposé: P. Genoud

Genève (2674)

Modifications d'états de collocation et des revendications
Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillies:
911070-OD-2212d-m, ***Transgulf Finance Company SA,*** financement, notamment au moyen de prêts et de prises de participations; toutes tâches liées à la souscription et au placement de papiers-valeurs émis par des débiteurs publics ou privés; tous services en matière de placements et investissements; tous mandats de recherches et de conseils dans les domaines monétaires, financiers, économiques et commerciaux; tous actes de gestion de fortunes, ayant son siège Cours-de-Rive 10 à ***Genève*** (Réf. no 1).
940150-TE-5602d-m, ***Sewra Trading & Services SARL, en liquidation,*** commerce, importation, exportation et financement de produits, de toute entreprise en particulier dans les domaines du tourisme, de l'hôtellerie, de la boulangerie-pâtisserie, du service de nettoyage, des cafés, restaurants, salles de jeux et vidéo-clubs, ayant son siège rue de Lyon 55 à 1203 ***Genève*** (Réf. nos 1–2).

1211 Genève 24, 1er mars 1995 Office des faillites Rive-Droite Le préposé: B. Roulin

Jura (2683)

Faillie: ***Immodel SA,*** étude et réalisation de constructions immobilière, achat, vente, mise en valeur, administration et gérance de biens immobiliers, rue de l'Avenir 4, 2800 ***Delémont.***
Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillite dès le 1er mars 1995:
1. L'inventaire.
2. L'état de collocation.
3. La décision de l'administration de ne pas introduire action en justice contre l'administrateur, l'organe de contrôle et les personnes chargées de la direction de l'entreprise, art. 754 CO.

Un délai de dix jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:
1. Recourir contre les opérations d'inventaire.
2. Intenter action contre l'état de collocation; sinon, il sera accepté.
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant d'éventuelles actions en responsabilité contre l'administrateur et l'organe de contrôle art. 754 CO.

Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.

2800 Delémont, 22 février 1995 Office des faillites, Delémont Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Jura (2647)

Faillie: ***Véhicules Service Douve SA,*** exécution de tous travaux de mécanique, d'électricité et d'installations hydrauliques sur véhicules automobiles, avec siège social à ***Courgenay.***
Sont déposés dès le 1er mars 1995:
1. L'état de collocation.
2. L'inventaire.
3. L'état des revendications et des droits litigieux.

Un délai de dix jours, dès la présente publication, est imparti aux créanciers pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
2. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'article 260 LP concernant:
   - les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
   - les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, 1er mars 1995 Office des faillites de Porrentruy La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG–LP–LEF 268)

Solothurn (2756)

Das Konkursverfahren über ***Rölli Walter,*** 1944, Transporte, Bodmattstrasse 4, ***Derendingen,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters von Bucheggberg-Wasseramt vom 21. Februar 1995 als geschlossen erklärt worden.

4501 Solothurn, 24. Februar 1995 Konkursamt Wasseramt

Solothurn (2757)

Das Konkursverfahren über ***Trettin Dieter,*** 1943, Schriftsetzer, Affolterstrasse 8, ***Derendingen,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters von Bucheggberg-Wasseramt vom 21. Februar 1995 als geschlossen erklärt worden.

4501 Solothurn, 24. Februar 1995 Konkursamt Wasseramt

Basel-Landschaft (2758)

Das Konkursverfahren über ***Guil-Lorenz Matthias,*** geb. 18. Mai 1959, von Schwerzenbach ZH, Verkäufer, Eptingerstrasse 39, 4132 ***Muttenz,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 23. Februar 1995 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, 24. Februar 1995 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (2759)

Das Konkursverfahren über ***Pulver Daniel,*** geb. 3. November 1968, von Basel und Wattenwil BE, Metallbauschlosser, Gruthweg 4, 4153 ***Reinach,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 23. Februar 1995 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, 24. Februar 1995 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (2760)

Das Konkursverfahren über den Nachlass ***Romagnoli-Prestigiacomo Renzo,*** geb. 2. März 1932, gest. 23. August 1994, von Italien, Maler, wohnhaft gewesen Äussere lange Heid 20, 4142 ***Münchenstein,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 23. Februar 1995 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, 24. Februar 1995 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (2684)

Das Konkursverfahren über ***Getra GmbH,*** Baselstrasse 7, 4202 ***Duggingen,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten von Laufen am 23. Februar 1995 als geschlossen erklärt worden.

4242 Laufen, 23. Februar 1995 Konkursamt Laufen

Aargau (2761)

Der Präsident des Bezirksgerichts Muri hat mit Verfügung vom 20. Februar 1995 das summarische Konkursverfahren über ***Forster Corinne,*** geb. 15. November 1965, Heizungszeichnerin, von Bern, in ***Rottenschwil,*** Bündtenäcker, als geschlossen erklärt.

5201 Brugg, 23. Februar 1995 Konkursamt Muri in Brugg

Aargau (2648)

Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg hat mit Verfügung vom 20. Februar 1995 das summarische Konkursverfahren über ***Maggio Michelino,*** geboren 28. September 1951, Maschineneinrichter, von Italien, in ***Birr,*** Wyden 13, als geschlossen erklärt.
Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg hat mit Verfügung vom 20. Februar 1995 das summarische Konkursverfahren über ***Peiourson Jean-Claude,*** geboren 5. Mai 1946, Schriftsetzer, von Frankreich, in ***Bözen,*** Hauptstrasse 73, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 1. März 1995 Konkursamt Brugg

Vaud (2649)

La liquidation de la faillite de ***Viteltronic S.A.,*** Pré de l'Oie 9, 1853 ***Yvorne,*** a été clôturée par ordonnance du 17 février 1995 rendue par le président du Tribunal du district d'Aigle.

1860 Aigle, 20 février 1995 Office des faillites d'Aigle: Moret, prép.

Vaud (2762)

Par décision du 13 février 1995, le président du Tribunal de district d'Echallens a prononcé la clôture de la faillite ***Feichlin José,*** né le 23 mai 1958, épicier, La Petite Carrée, 1043 ***Sugnens.***

1040 Echallens, 23 février 1995 Office des faillites d'Echallens: H. Despont, préposé

Vand (2650)

Par décision du 17 février 1995, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de: ***Bianchi Carlo SA,*** à 1122 ***Romanel-sur-Morges,*** par adresse Industrie 10, 1400 Yverdon.
But: Exploitation d'une entreprise de matériaux pierreux, marbrerie, ravalements de façades, etc.

1110 Morges, 1er mars 1995 Office des faillites de Morges: F. Séchaud, subst.

Vaud (2685)

Par décision du 21 février 1995 le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de ***S & H Applications SA,*** rue de Lausanne 47 à 1110 ***Morges.***
But: Toutes prestations de services dans les branches de l'informatique, développement, fabrication et commerce d'ordinateurs, de logiciels et de tous appareils électroniques, enseignement et conseils dans le domaine des techniques d'utilisation de l'informatique; toute activité, même indirectement en rapport avec les systèmes informatiques; la société peut prendre des participations et acquérir des immeubles.

1110 Morges, 23 février 1995 Office des faillites de Morges: P. Chavaillaz, chef bureau A

Vand (2651)

Par décision du 17 février 1995, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de: ***Seydoux Denis,*** fils d'Edmond et Marie-Jane, né le 2 mai 1951, originaire de Vaulruz, domicilié à 1028 ***Préverenges,*** avenue de la Gare 10.
Est inscrit au registre du commerce de Lausanne: Denis Seydoux, exploitation d'un tea-room.

1110 Morges, 1er mars 1995 Office des faillites de Morges: K. Burnier, secr. brev.

Vaud (2652)

Par décision du 17 février 1995, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de: ***Wagner Jean-Jacques,*** fils de Jean et de Rachel née Heritier, né le 15 décembre 1960, originaire de Nyon, domicilié En Fornache, 1029 ***Villars-Ste-Croix.***

1110 Morges, 1er mars 1995 Office des faillites de Morges: F. Séchaud, subst.

Vaud (2653)

Failli: ***Montandon Jean-François,*** né le 15 février 1962, originaire du Locle, informaticien, préc. Le Closallet, 1041 Boulens, act. Le Taulard, 1032 ***Romanel-sur-Lausanne.***
Le 17 février 1995, le président du Tribunal du district de Moudon a prononcé la clôture de cette faillite.

1510 Moudon, 22 février 1995 Office des faillites de Moudon-Oron Le préposé: H. Fracheboud

Vand (2686)

Par décision du 14 février 1995, le président du Tribunal du district d'Orbe a prononcé la clôture de la faillite de ***Berger Jean-François,*** né le 28 décembre 1949, originaire d'Eclépens, marié, titulaire de la raison individuelle Berger Jean-François, mécanisation d'étables, domicilié à la Grand-Rue 58, 1373 ***Chavornay.***

1350 Orbe, 22 février 1995 Office des faillites d'Orbe: Ph. Golay, préposé

Valais (2654)

Faillie: ***Pagemaje SA,*** à ***Chermignon.***
Par décision du 21 février 1995, le juge III du district de Sierre a déclaré la clôture de la liquidation de la faillite susmentionnée.

3960 Sierre, 22 février 1995 Office des faillites de Sierre: P.A. Albasini, préposé

Valais (2655)

Faillie: ***Rhônecéramique SA,*** à ***Granges.***
Par décision du 20 février 1995, le juge I du district de Sierre a déclaré la clôture de la liquidation de la faillite susmentionnée.

3960 Sierre, 22 février 1995 Office des faillites de Sierre: P.A. Albasini, préposé

Genève (2687)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 27 février 1995.
Faillis:
900617-BR-0958d-c, ***AAD Académie d'Art Dentaire SA,*** création et exploitation d'un centre de formation professionnelle dans la technique dentaire; organisation de stages, de conférences, de démonstrations permettant d'offrir une formation permanente aux praticiens de laboratoires et cabinets dentaires; exploitation d'un ou plusieurs cabinets dentaires, ayant son siège 197, route du Mandement à ***Satigny*** GE.
900482-BR-0842d-c, ***Bapst Bernard,*** né le 31 octobre 1942, Genève, E. électricien sur autos, ayant son domicile chemin Ami-Argand 58 à Versoix GE, actuellement ***sans domicile*** connu, exploitant précédemment commerce et installation de téléphone pour véhicules automobiles à l'enseigne «Finatel, B. Bapst», ayant son siège chemin Ami-Argand 58 à Versoix GE et commerce de radios, enregistreurs, d'appareils électriques pour automobiles et atelier de réparations, d'équipement électrique s'y rapportant, sis rue de Lausanne 141 à Genève.
921291-ZE-3800d-c, ***Bisatti William,*** né le 18 mars 1959, Vernier GE, entrepreneur, ayant son domicile rue des Cèdres 14 à ***Genève,*** exploitant pose et réparation de stores en tous genres, à l'enseigne «Storaneuf, William Bisatti», ayant son siège rue de la Colline 7 à Genève.
921708-TE-4015d-c, ***Bosshard Olivier Henri,*** né le 22 août 1963, Genève, indépendant, ayant son domicile rue des Boucheries 6 à ***Versoix*** GE, exploitant une entreprise de ferblanterie et installations sanitaires à l'enseigne «Olivier Bosshard succ. de G. Meyer», ayant son siège rue du Gothard 18B à Chêne-Bourg GE.
910161-TE-1697d-c, ***Tojan SA,*** représentation de tous produits et toutes opérations s'y rattachant ayant son siège rue de Saint-Jean 69 à ***Genève.***

911357-TE-2463d-c, ***Tradanco SA,*** commerce, transformation et rénovation d'appartements et de biens immobiliers; commerce de papiers-peints; placement de personnel temporaire; achat de fonds de commerce, ayant son siège rue du Belvédère 10 à ***Genève.***
890602-BR-0692d-c, ***Trade Cadence SA,*** importation, exportation, achat, vente, courtage et représentation de tous articles, produits et marchandises; achat, vente, exploitation ou concession de brevets et marques; prise de participations dans toutes entreprises industrielles; commerciales ou financières, ayant son siège rue Abraham-Gevray 6 à ***Genève.***
920103-ZE-2767d-c, ***Transdal SA,*** achat, vente, importation, exportation et représentation de tous produits manufacturés ou non, marchandises, matières premières et articles en tout genre, ayant son siège rue de Chantepoulet 1–3 à ***Genève.***
901123-TE-1294d-c, ***Vauthey F. SA,*** création et exploitation d'une entreprise de travaux publics d'aménagement de parcs et jardins et construction de tennis, terrains de sport et piscines, ayant son siège avenue de Vaudagne 25 à ***Meyrin*** GE.
921014-TE-3568d-c, ***VCL Productions SA,*** commerce, financement, gestion, administration, exploitation, octroi et acquisition de droits audiovisuels de films et cassettes vidéo; location et distribution de films sur vidéo-cassettes ayant son siège rue de Lyon 110 à ***Genève.***
920378-ZE-2999d-c, ***Vintertex SA,*** importation, exportation et représentation de matières premières, machines, textiles, produits agricoles et de tous autres produits ayant son siège avenue Blanc 49 à ***Genève.***
921159-ZE-3615d-c, ***Vipy Travel Services SA, en liquidation,*** location et mise à disposition de voitures dans les plus brefs délais et prestations de services dans le domaine de l'automobile et du tourisme; achat, vente, importation et exportation de tous produits; agence de voyages, ayant son siège rue de Chantepoulet 5 à ***Genève.***
920518-OD-3078d-c, ***Voltolini SA,*** exploitation d'une menuiserie-charpente sise rue de Veyrier 10 à ***Carouge*** GE.
911382-TE-2366d-c, ***Yelloway SA,*** services, conseils, informations et études dans les domaines de l'ingénierie, de la construction et de l'équipement, ayant son siège rue Veyrot 10 à ***Meyrin*** GE.

1211 Genève 24, 1er mars 1995 — Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Jura (2688)

La liquidation de la faillite de ***Christe Jean-Maurice SA,*** atelier d'architecture et d'urbanisme, avec siège social à ***Delémont,*** a été clôturée par ordonnance du président I du Tribunal, rendue le 20 février 1995.

2800 Delémont, 21 février 1995 — Office des faillites, Delémont
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Jura (2656)

La liquidation de la faillite de ***Tendon Claude,*** né le 18 juillet 1944, originaire de Courfaivre, domicilié à ***Delémont,*** agissant sous le nom de la raison individuelle Reproservice, atelier de reprographie, Delémont, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal I, rendue le 20 février 1995.

2800 Delémont, 21 février 1995 — Office des faillites de Delémont
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Konkurssteigerung
Vente aux enchères publiques après faillite
Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG–LP–LEF 257–259)

Zürich (2657)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Im Nachlasskonkurs ***Schneebeli Otto Fritz,*** geb. 26. Januar 1921, gestorben 23. Dezember 1993, wohnhaft gewesen in 8308 ***Illnau,*** Soorhaldenstrasse 4, Inhaber der Einzelfirma «Otto Schneebeli, Kinderfilmdienst, mit Sitz in Zürich, Rötelstrasse 37», mit letztem Geschäftsdomizil in 8307 Effretikon, Rikonerstrasse 12, wird das folgende Grundstück öffentlich versteigert:
Im Gebiet der Stadt Illnau-Effretikon gelegen (Konkursinventar Nr. 1.1), Grundregister Illnau Blatt 1, Kataster-Nr. 5015/Plan 85
Wohnhaus mit Garage Assek-Nr. 585, laut Gebäudeversicherungskataster von 1979 im Schätzungswert von Fr. 292 000.– (Basis: Fr. 53 000.–) mit 7,52 a Gebäudegrundfläche und Umgelände, Soorhaldenstrasse 4, Illnau.
Anmerkung/Vormerkung: laut Lastenverzeichnis.
Konkursamtliche Schätzung (einschliesslich Zugehör/Bestandteile): Fr. 600 000.–
Steigerungstag und -ort: Freitag, 7. April 1995, 14.30 Uhr, im Restaurant Frieden, Usterstrasse 6, 8308 Illnau.
Besichtigung: nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Illnau.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen während 10 Tagen vom 7. März 1995 an beim Konkursamt Illnau zur Einsicht auf. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag des Grundstückes Fr. 50 000.– in bar oder mittels Bankcheck einer Schweizerischen Grossbank oder Kantonalbank an die Order des Konkursamtes Illnau zu bezahlen.
Die Kaufsinteressenten werden auf die Bestimmungen über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 [BewG] und Verordnung vom 1. Oktober 1984 [BewV] sowie kantonale Verordnung zum BewG vom 9. Januar 1995 [kant. VO] «Lex Friedrich») aufmerksam gemacht.

8308 Illnau, 21. Februar 1995 — Konkursamt Illnau
Stationsstrasse 2, Illnau
(Tel. 052 44 11 34)

Bern (2658)

Konkursrechtliche Grundstücksteigerung
In den Konkursverfahren gegen die ***AFP AG*** (früher J. Kocher & R. Brunner Liegenschaften und Verwaltungs AG), ***Lyss,*** und die ***Iseli AG, Schönbühl,*** wird am Mittwoch, 15. März 1995, nachmittags 14 Uhr, im Amthaus Aarberg, Sitzungszimmer, 1. Stock, 3270 Aarberg, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:
Grossaffoltern, GB 2791; 41/2-Zimmer-Einfamilien-Haus, einseitig angebaut, freistehende Garage, Innenausbau kann selber bestimmt werden, auf dem Hübeli in Suberg, Hausplatz + Umschwung von 404 m².
Amtlicher Wert Fr. 234 200.–
Konkursrechtliche Schatzung Fr. 450 000.–
Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden, ohne Rücksichtnahme auf die konkursrechtliche Schatzung.
Der Schatzungsbericht, die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis können ab Montag, 27. Februar 1995, beim Konkursamt Aarberg eingesehen werden.
Es wird auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.
Besichtigung der Liegenschaft durch Kaufinteressenten nur nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Aarberg.

3270 Aarberg, 1. März 1995 — Konkursamt Aarberg

Bern (2659)

Einmalige konkursamtliche Liegenschaftssteigerung
Im Konkursverfahren der ***Electro-Tableaux Immobilien AG, Biel,*** wird öffentlich versteigert:
Donnerstag, 6. April 1995, um 14 Uhr, im Gantlokal des Amthauses Biel, Spitalstrasse 14 (Nordeingang), Biel.
Biel-Grundbuch Nr. 4526, Längfeldweg 29, Biel
Fabrik, Bürogebäude und Wohnhaus, Platz, Umschwung, Fläche 19,48 a.
Konkursamtliche Schatzung gemäss Schatzungsbericht Fr. 1 810 000.–
Biel-Grundbuch Nr. 9354, Jakobstrasse (vis-à-vis Nr. 4526), Biel
Land (Autoparkplätze), Fläche 0,69 a.
Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 22. März bis 1. April 1995 bei der unten vermerkten Amtsstelle zur Einsicht öffentlich auf.
Besichtigung der Liegenschaften: Freitag, 31. März 1995, von 14 bis 15 Uhr.
Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden, ohne Rücksichtnahme auf die konkursamtliche Schatzung.
Es wird auf die Bundesbeschlüsse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

2500 Biel, 1. März 1995 — Konkursamt Biel: H.-P. Karrer

Ticino (2660)

Avviso d'incanto unico
Fallita: ***Nataba SA, Breganzona.***
Beni immobili da realizzare: nel comune di Porza, part. 414 RFD, Vira.

Mappa	Qualità	Superficie m²
414 A	Abitazione	219
B	Rustico	27
C	Stalla	120
D	Ripostiglio	14
E	Rimessa	64
F	Rimessa	90
G	Porticato	22
H	Portico	19
i	Cortile	202
k	Prato	5 738
l	Bosco	4 062
		Tot. 10 577

Costituita in proprietà per piani:
fol. PPP 15785, 281/1000 comproprietà del fondo part. 414, con diritto esclusivo sull'unità n. 1, composta da:
– lift al piano cantina;
– atrio, lift, cucina, soggiorno, pranzo, scala, WC, al piano terreno;
– atrio, lift, guardaroba, 2 camere, 2 bagni, scala, al primo piano;
– atrio, lift, guardaroba, 2 camere, 2 docce, terrazza, scala, al secondo piano;
come al piano di ripartizione.
fol. PPP 15786, 298/1000 comproprietà del fondo part. 414, con diritto esclusivo sull'unità n. 2, composta da:
– lift al piano cantina;
– atrio, lift, cucina, soggiorno, pranzo, WC, scala, al piano terreno;
– 2 atrii, lift, 2 camere, bagno, scala, al primo piano;
– 2 atrii, lift, 2 camere, bagno, doccia, terrazza, scala, al secondo piano;
come al piano di ripartizione.
fol. PPP 15787, 260/1000 comproprietà del fondo part. 414, con diritto esclusivo sull'unità n. 3, composta da:
– lift al piano cantina;
– atrio, lift, cucina, soggiorno, pranzo, WC, scala, al piano terreno;
– atrio, lift, 2 guardarobe, 4 camere, 2 bagni, doccia, scala, al primo piano;
come al piano di ripartizione.
fol. PPP 15788, 161/1000 comproprietà del fondo part. 414, con diritto esclusivo sull'unità n. 4, composta da:
– atrio, scala, al piano terreno;
– cucina , soggiorno, 2 camere, bagno, scala, al primo piano;
– 2 locali hobby, scala, al secondo piano;
Valore di stima ufficiale dell'intero: fr. 189 681.–
Valore di stima peritale dell'intero: fr. 2 200 000.–
Il fondo sarà realizzato in un unico blocco.
Termine per la notifica di oneri fondiari: si fa riferimento all'alenco oneri depositato in data 18 dicembre 1992 e divenuto definitivo.
Le condizioni d'asta: saranno depositate e visibili presso lo scrivente Ufficio dal 4 aprile 1995 e per 10 giorni consecutivi.
Luogo e data dell'incanto: Viganello, via al Fiume 7, presso la sala incanti dell'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, il 18 aprile 1995, dalle ore 14.30 in avanti.

6962 Viganello, 24 febbraio 1995 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Jura (2661)

Vente d'un garage industriel
Mardi 25 avril 1995, à 16 h. 30, au Restaurant de la Diligence, à Courgenay, il sera vendu aux enchères publiques, à tout prix et au plus offrant, l'immeuble ci-après décrit dépendant de la faillite de ***Véhicules Service Douvé SA, Courgenay,*** savoir:

Flt. no	Ban de Courgenay Lieu-dit et nature	Contenance	Val. off. fr.
842	Rue Sedrac, aisance terrain, garage industriel annexe no 2	4545 m²	fr. 800 500.–
	Assurance incendie du bâtiment (indice 120)		fr. 1 536 000.–
	Valeur vénale fixée par l'expert		fr. 1 350 000.–
	Estimation des accessoires immobiliers		fr. 400 000.–

Description
Garage industriel situé dans la zone industrielle «Sedrac» comprenant réception, bureaux, vestiaire, 2 sanitaires, magasin, ateliers, dépôts, lavage camions, 2 boxes lavages véhicules légers, local technique.
Visite de l'immeuble: mardi 11 avril 1995 et mercredi 19 avril 1995, à 16 h.
Conditions
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office soussigné du 10 au 20 avril 1995 où les intéressés pourront en prendre connaissance.
Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé de l'adjudication.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil. Les représentants des sociétés, dûment légitimés, devront présenter un extrait récent du registre du commerce.
Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

Porrentruy, 1er mars 1995 — Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.
Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.
Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Bern (2775²)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen ***Kurth-Similli Maria,*** 1955, Wierezwil 220, 3255 ***Rapperswil,*** wird Freitag, 7. April 1995, nachmittags 14 Uhr im Amthaus Aarberg, Sitzungszimmer, 1. Stock, 3270 Aarberg folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:
Rapperswil, Grundbuchblatt Nr. 4272
a. exklusiv umgebautes Bauernhaus mit Pferdestall und Schwimmbad in Wierezwil Nr. 220
b. Hausplatz und Umschwung von 2973 m²
– amtlicher Wert Fr. 521 910.–
– betreibungsamtliche Schatzung Fr. 1 745 000.–
Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubiger im 1. bis 11. Rang.
Eingabefrist für Forderungen bis und mit 20. März 1995 (Wert 7. April 1995).
Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 27. März 1995 bis 5. April 1995 beim Betreibungsamt zur Einsichtnahme auf.
Ernsthafte Kaufinteressenten, die die Liegenschaft besichtigen möchten, können sich beim Betreibungsamt Aarberg melden.

3270 Aarberg, 27. Februar 1995 — Betreibungsamt Aarberg

Bern (2763)

Betreibungsamtliche Liegenschaftssteigerung
Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen ***Baulit AG in Nachliquidation,*** 3422 ***Kirchberg,*** wird Mittwoch, 26. April 1995, 14 Uhr, im Restaurant Kreuz, Ersigenstrasse, 3422 Kirchberg, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:
Kirchberg Grundbuchblatt Nr. 1459 Plan 11
5,90 a Hausplatz, Umschwung
Wohnhaus, Garage,
Hofmatte 9, 3422 Kirchberg
Amtlicher Wert Fr. 443 800.–
Betreibungsamtliche Schatzung Fr. 1 050 000.–
Eingabefrist bis 21. März 1995 (Wert Steigerungstag). Die Forderungen sind detailliert und unter Beilage der Originalforderungstitel anzumelden.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 28. März bis 7. April 1995 beim Betreibungsamt Burgdorf, Gotthelfstrasse 50, 3400 Burgdorf, zur Einsichtnahme auf.
Die Verwertung erfolgt auf Begehren des Grundpfandgläubigers im 1. bis 4. Rang.
Besichtigung der Liegenschaft Montag, 3. April 1995, 14 bis 15 Uhr.
Es wird ausdrücklich auf die Bundesbeschlüsse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

3400 Burgdorf, 22. Februar 1995 — Betreibungsamt Burgdorf:
B. Rüfenacht

Berne (2764)

Vente aux enchères dans la poursuite – unique enchère
Débiteur: ***Schmocker André,*** Le Coin 5, 2534 ***Orvin.***
Immeubles commune d'Orvin:

Feuillet no	Situation et nature	Contenance	Valeur off. fr.
225	«Le Coin», habitation-garage no 5, aisance	7 a 25 m²	252 500.–

Estimation de l'expert: fr. 250 000.–
La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.
Date de l'enchère: jeudi 11 mai 1995, à 15 h.
Lieu de l'enchère: Restaurant «La Crosse de Bâle», 2534 Orvin.
Délai de production jusqu'au 21 mars 1995.
Visite de l'immeuble: 19 avril 1995, à 14 h.
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office pendant 10 jours, à compter du 28 mars 1995.

2608 Courtelary, 24 février 1995 Office des poursuites de Courtelary
Le préposé: R. Langel

Bern (2662)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Infolge nicht eingehaltener Frist für die Bezahlung des Steigerungspreises gelangt in der Grundpfandbetreibung gegen ***Gassegüetli Immobilien AG,*** c/o Mühlheim Kurt, Cheseryplatz, 3780 ***Gstaad,*** am Freitag, 7. April 1995, um 15 Uhr, im Hotel Landhaus, 3792 Saanen, zur öffentlichen Steigerung:
Saanen-GBBl. 5826-34, Stockwerkeigentum, 15/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 5826 mit Sonderrecht an der 2-Zimmer-Wohnung Nr. 210 im 2. Obergeschoss, im Hauptgebäude Hotel Alpin Nova, 3778 Schönried.
Amtlicher Wert: Fr. 158 570.–
Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 300 000.–
Saanen-GBBl. 5826-45, Stockwerkeigentum, 10/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 5826 mit Sonderrecht an der 1-Zimmer-Wohnung Nr. 302 im Dachgeschoss, im Hauptgebäude Hotel Alpin Nova, 3778 Schönried.
Amtlicher Wert: Fr. 85 710.–
Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 200 000.–
Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin im 2. Rang.
Eingabefrist: 20. März 1995.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 21. März bis 5. April 1995.
Besichtigung des Steigerungsobjektes nach Vereinbarung mit dem Betreibungsamt Saanen.

3792 Saanen, 1. März 1995 Betreibungsamt Saanen

Solothurn (2765)

Schuldnerin: ***Flückiger & Co.,*** Kollektivgesellschaft, in ***Biberist.***
Grundbuch: Biberist Nr. 1743, 24 a 44 m², Altismatt, mit Lagerhalle am Ulmenweg 10.

Katasterschatzung	Fr. 374 900.–
Gebäudeversicherung	Fr. 798 000.–
Betreibungsamtliche Schatzung:	Fr. 1 300 000.–

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. bis 5. Rang.
Steigerungstag: 2. Mai 1995, 14 Uhr.
Steigerungsort: Bürogebäude Rötistrasse 4, Solothurn, Sitzungszimmer 15, Parterre.
Eingabefrist: 16. März 1995.
(Die Forderungen sind Wert Steigerungstag aufzurechnen).
Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis beim Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tag vor der Steigerung an.

4501 Solothurn, 1. März 1995 Konkursamt Wasseramt

St. Gallen (2663)

Grundstücksteigerung
Betreibung Nr. 94/6457
Schuldner: Dr. ***Frey Arthur,*** Via Ceresio 4, 6963 ***Pregassona.***
Grundeigentümer: Dr. Frey Arthur, Via Ceresio 4, 6963 Pregassona.
Steigerungstag: Freitag, 19. Mai 1995, vormittags 10 Uhr.
Steigerungslokal: Städtisches Gantamt, Burgstrasse 61, 9000 St. Gallen.
Ende der Eingabefrist: Dienstag, 21. März 1995.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betreibungsamtes St. Gallen vom 4. bis 26. April 1995.
Grundpfand:
Grundstück Nr. 1346, Lämmlisbrunnenstrasse 49, Grundbuch St. Gallen

Mehrfamilienhaus mit Restaurant Nr. 1441	Verkehrswert Fr. 1 270 000.–
157,6 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum	Verkehrswert Fr. 550 000.–
Amtliche Schätzung vom 7. Juni 1990	Verkehrswert Fr. 1 820 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 14. Februar 1995	Fr. 1 920 000.–

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. bis 7. Rang.
Besichtigung des Steigerungsobjektes: Freitag, 5. Mai 1995, 10 Uhr.
Anzahlung: Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von Fr. 50 000.– (Bankcheck) zu leisten.
Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 (SR 211.412.41) und die dazugehörende Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

9001 St. Gallen, 20. Februar 1995 Betreibungsamt St. Gallen

St. Gallen (2664)

Grundstücksteigerung
Betreibung Nr. 94/3729
Schuldner: ***Menzel-Inderkum Rolf,*** 1427 Bay Drive, ***Parksville/Nanoose*** B.C. Kanada.
Grundeigentümer: Menzel-Inderkum Rolf, 1427 Bay Drive, Parksville/Nanoose B.C. Kanada.
Steigerungstag: Freitag, 19. Mai 1995, vormittags 11 Uhr.
Steigerungslokal: Städtisches Gantamt, Burgstrasse 61, 9000 St. Gallen.
Ende der Eingabefrist: Dienstag, 21. März 1995.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betreibungsamtes St. Gallen vom 4. bis 26. April 1995.
Grundpfand:
Grundstück Nr. 3077, Ludwigstrasse 8, Grundbuch St. Gallen-St. Fiden

Mehrfamilienhaus Nr. 4133	Verkehrswert Fr. 670 000.–
964,1 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten	Verkehrswert Fr. 160 000.–
Amtliche Schätzung vom 4. Mai 1988	Verkehrswert Fr. 830 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 14. Februar 1995	Fr. 1 050 000.–

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. bis 4. Rang.
Besichtigung des Steigerungsobjektes: Freitag, 5. Mai 1995, 14 Uhr.
Anzahlung: Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von Fr. 50 000.– (Bankcheck) zu leisten.
Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 (SR 211.412.41) und die dazugehörende Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

9001 St. Gallen, 20. Februar 1995 Betreibungsamt St. Gallen

Aargau (2352[1])

Grundpfandverwertung
Spezialanzeige gem. Art. 139 SchKG in Verbindung mit Art. 30 VZG
Schuldner: ***Wolf Bruno,*** Chalet Lupo, 3775 ***Lenk.***
Dritteigentümer: AWO Generalunternehmungs AG, Klosbachstrasse 155, c/o Bellevue Altersresidenzen AG, 8032 Zürich.
Steigerungstag: 7. April 1995, 15 Uhr.
Steigerungslokal: Rathaus Laufenburg, Sitzungszimmer Gemeinderat, Laufenplatz, 4335 Laufenburg.
Eingabefrist bis 13. März 1995.
Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 22. bis 31. März 1995 beim Betreibungsamt Laufenburg, Rathaus, Laufenplatz, 4335 Laufenburg, Montag bis Freitag, 10 bis 11.15 und 14 bis 16.15 Uhr, dienstags bis 18 Uhr.
Besichtigung: Montag, 6. März 1995, 15.15 bis 16.15 Uhr; Montag, 27. März 1995, 15.15 bis 16.15 Uhr.
Grundpfand:
In der Gemeinde Laufenburg, laut GB Laufenburg 63, Plan 23
1 Wohnhaus mit Werkstatt und Schopf mit einer 8½-Zimmer-Wohnung (1.–3. OG), Vers.-Nr. 64, brandversichert für Fr. 325 000.–, und 1 Wohn- und Geschäftshaus mit einer 1½-Zimmer-Wohnung, mit einer 3½-Zimmer-Wohnung, mit einer 4½-Zimmer-Wohnung und einer 5½-Zimmer-Wohnung, Vers.-Nr. 65, brandversichert für Fr. 899 000.–; mit 435 m² Gebäudeplatz und Umgelände, Oberer Wasen, 4335 Laufenburg.
Grenzen laut Katasterplan, Anmerkung, Vormerkung und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
Betreibungsamtliche Schätzung:
Grundstück mit Gebäuden Nrn. 64 und 65: Fr. 1 155 000.–
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin an 1. Pfandstelle.
Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme Fr. 60 000.– und Fr. 10 000.– ohne Abrechnung an die Steigerungssumme (Verwertungskostenvorschuss) in bar zu bezahlen oder mit einem an die Order des Betreibungsamtes 4335 Laufenburg ausgestellten Bankcheck (keine Privatchecks) einer schweizerischen Grossbank oder Kantonalbank.
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BeWG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.
Wir fordern hiermit die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten auf, ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, bis zum 13. März 1995, beim Betreibungsamt Laufenburg, 4335 Laufenburg, anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch öffentliche Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

4335 Laufenburg, 15. Februar 1995 Betreibungsamt Laufenburg:
H. P. Wüthrich

Ticino (2666)

Avviso d'incanto unico esec. n. 108447
Debitrice: ***Da Giacinto SA, Magadino-Quartino.***
Immobili da realizzare: nel comune di Iragna

Ubicazione	Denominazione	Mapp. n.	Misura m²	Stima uff. fr.
Sabbione	Fabbr. abitato	5999 A	215	450 000.–
	Fabbr. abitato	B	111	230 000.–
	Fabbr. abitato	C	30	30 000.–
	Fabbr. abitato	D	100	140 000.–
	Fabbricato	E	16	4 800.–
	strada	f	626	23 788.–
	prato	g	4272	162 412.–

Valore complessivo di stima peritale: fr. 1 949 970.–.
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari, ecc.): entro il 22 marzo 1995.
Date e luogo dell'incanto: giovedì 18 maggio 1995, dalle ore 9, in avanti presso l'aula dei pubblici dibattimenti della Pretura di Riviera in Biasca.
Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal 4 maggio 1995 e per dieci giorni consecutivi.

6710 Biasca, 28 febbraio 1995 Ufficio esecuzione di Riviera:
G. Mossi, suppl. uff.

Ticino (2665[2])

Avviso d'incanto unico es. 322 315 PI
Debitore: ***Pfister Frédéric,*** di Alice, 1939, Kappelistrasse 6, 8002 ***Zurigo.***
Immobili da realizzare: nel comune di Brissago, zona RFD.
Ubicazione: Riasco

Denominazione	Mappa n.	Misura m²	Stima uff. fr.
Casa	1350 A	57	85 000.–
portico	B	13	5 000.–
posteggio	c	22	5 000.–
riva rocciosa/scala	d	135	29 700.–

Valore complessivo di stima peritale: fr. 1 107 000.–.
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 17 marzo 1995.
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 6 aprile 1995.
Data e luogo dell'incanto: 28 aprile 1995, alle ore 15, nella sala comunale di Brissago.

6600 Locarno, 21 febbraio 1995 Ufficio esecuzione di Locarno:
G. F. Cavalli, uff.

Genève (2667)

Vente immobilière
Le vendredi 10 mars 1995, à 11 h., aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, rue François-Dussaud 20, 1227 Les Acacias, rez-de-chaussée, la vente aux enchères publiques des immeubles inscrits au registre foncier au nom de la ***SI rue de Montbrillant 26,*** ayant son siège à ***Genève,*** dans le cadre de poursuites dirigées contre Pluss Holding SA.
Désignation des immeubles
Les immeubles consistent en les lots PPE 6 et 7 de la parcelle 2162, plan 69, de la commune de Genève, section Cité, sis rue de Montbrillant 26. Sur cette parcelle d'une contenance de 135 m² est édifié un bâtiment no D 113 de 116 m² de surface au sol.
L'immeuble a été construit en 1873, puis surélevé en 1926 et rénové en 1991. L'état général de l'immeuble est bon. Il n'y a pas d'ascenseur. Les valeurs en pour mille mentionnées au cahier de répartition des locaux ne correspondent pas à la réalité.
Lot no 6 (146/1000):
Logement no 7.01 vacant (100 m²) au 5e étage, valant en réalité pour ca. 94/1000.
Lot no 7 (197/1000):
Combles no 8.01 vacant (59 m²) au 6e étage, valant en réalité pour ca. 16/1000.
L'immeuble est géré par la régie Testina Services SA à laquelle il convient de s'adresser pour tout renseignement relatif à l'immeuble ou visite.
Estimation de l'office:
Lot no 6: fr. 93 000.–
Lot no 7: fr. 10 000.–
Avis
Par la présente, les créanciers gagistes sont sommés de faire parvenir à l'office des poursuites et faillites Rive-Droite d'ici le 3 mars 1995 un complément en intérêts, frais et impenses (819 CCS) de leur production du 17 janvier 1995.
La vente est requise par un créancier gagiste 1er et 2e rang.

1211 Genève 24, 24 février 1995 Office des poursuites Rive-Droite:
Alexandre Agad, juriste

Nachlassverträge
Concordats – Concordati

Nachlass-Stundungsgesuch
Demande de sursis concordataire
Domanda di moratoria concordataria

(SchKG–LP–LEF 293)

Vaud (2668)

Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi, 9 mars 1995, à 10. h. 30, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, sur la demande de sursis concordataire dividende présentée par ***Fiduciaire Surdez SA,*** rue de Bourg 8, ***Lausanne.***
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

1014 Lausanne, 20 février 1995 Le greffier: D. Monney, ah

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe
Sursis concordataire et appel aux créanciers
Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG–LP–LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Aargau (2669[3])

Das Bezirksgericht Kulm, hat in seiner Sitzung vom 21. Februar 1995 dem Gemeinschuldner ***Weiss Martin,*** geb. 1. August 1951, von Zürich, in 5708 ***Birrwil,*** Häfni 67, im Sinne von Art. 294 ff. SchKG, vorerst eine viermonatige Nachlass-Stundung bewilligt.
Datum der Bewilligung: 21. Februar 1995.
Dauer der Stundung: vier Monate, das heisst bis und mit 21. Juni 1995.
Eingabefrist: 27. Februar 1995 bis und mit 20. März 1995.
Sachwalterin: Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufen, Postadresse: Postfach 649, 5600 Lenzburg.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben (Wert 21. 2. 1995) mit gesonderter Zinsrechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Verzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszug, Fakturen, Schuldschein usw.) während der Eingabefrist der Sachwalterin anzumelden.
Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Mitteilungen über die Gläubigerversammlung erfolgen später.

5603 Staufen, 22. Februar 1995 Die Sachwalterin:
Risag GmbH

Ticino (2766)

La Pretura di Locarno-Campagna comunica di aver concesso con decreto odierno una moratoria concordataria di quattro mesi al signor ***Treichler Giovanni, Ascona.***
Commissario del concordato: Ivano d'Andrea, Multifiduciaria e Consulenza SA, via Ciseri 23, Locarno.
Termine per l'insinuazione dei crediti: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione, con l'avvertenza che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.
Adunanza dei creditori: venerdì 2 giugno 1995, alle ore 14, nell'aula delle udienze della Pretura di Locarno-Campagna (aula n. 101).
Esame degli atti: a partire da lunedì 22 maggio 1995 presso il commissario Ivano d'Andrea, via Ciseri 23, Locarno.

6600 Locarno, 23 febbraio 1995 Il Pretore:
Avv. G. Franscini

Verlängerung der Nachlass-Stundung
Prorogation du sursis concordataire
Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 – LP 295, al. 4 – LEF 295, cpv. 4)

Ticino (2768)

Il Pretore di Locarno-Campagna, Avv. Gianfranco Franscini, comunica che con decreto odierno ha prorogato di due mesi la moratoria concordataria di quattro mesi concessa con decreto 12 dicembre 1994 alle ditte:
Gnesa SA, Gordola
Gnesa Acque Minerali SA, Gordola.
L'adunanza dei creditori prevista per il 24 marzo p.v. presso la scrivente Pretura è rinviata a venerdì 2 giugno 1995, alle ore 15.
Gli atti potranno di conseguenza essere esaminati a partire da lunedì 22 maggio 1995 presso il commissario del concordato Adriano Ferrazzini, via della Pace 9, Locarno.

6600 Locarno, 24 febbraio 1995 Il Pretore: Avv. G. Franscini

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
Délibération sur l'homologation du concordat
Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Bern (2689)

Schuldnerin: ***Fewagsa Fernwärme AG,*** mit Sitz in ***Schönried,*** Gemeinde Saanen.
Verhandlung: Montag, 20. März 1995, 14.15 Uhr, Amthaus Saanen.
Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermin selbst anbringen oder diese schriftlich vor der Verhandlung einreichen.

3792 Saanen, 22. Februar 1995 Der Gerichtspräsident: P. Hänni

Bern (2767)

Der Gerichtspräsident I von Thun als Nachlassbehörde setzt die Verhandlung betreffend Bestätigung des Nachlassvertrages i.S. ***Bieri Hans Rudolf,*** Klösterliweg 8A, 3653 ***Oberhofen,*** an auf Freitag, 31. März 1995, 8.15 Uhr, im Gerichtssaal des Richteramtes I Thun. Die Gläubiger sind gehalten, ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag dem Gericht bis am 20. März 1995 einzureichen, können diese aber auch noch in der Verhandlung selbst anbringen (S 226/94).

3601 Thun, 17. Februar 1995 Der Gerichtspräsident I als Nachlassbehörde: Bähler

St. Gallen (2690)

Am Donnerstag, 2. März 1995, 10 Uhr, findet vor dem Bezirksgericht Neutoggenburg (Rathaus, 1. Stock, 9620 Lichtensteig), die Hauptverhandlung in Sachen ***Wyrsch Werner,*** Käserei, Vorderer Schönenberg, 9630 ***Wattwil,*** betreffend Bestätigung des Nachlassvertrages statt. Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag an der Verhandlung anbringen (Art. 304 Abs. 2 SchKG).

9620 Lichtensteig, 23. Februar 1995 Gerichtskanzlei Neutoggenburg

Ticino (2691)

Il Pretore di Locarno-Città comunica di aver fissato per il 24 marzo 1995 alle ore 11, l'udienza per la discussione sull'eventuale omologazione di concordato proposto da ***Haldimann Christian, Muralto.***
I creditori sono avvertiti che a detta udienza potranno far valere le loro opposizioni al concordato.

6600 Locarno, 1° marzo 1995 Il Pretore: Avv. F. Bertini

Bestätigung des Nachlassvertrages
Homologation du concordat
Omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 306, 308, 317)

Ticino (2692)

Il Pretore di Locarno-Città comunica che, con sentenza 7 febbraio 1995, cresciuta in giudicato il 21 febbraio 1995, ha omologato il concordato proposto da ***Regazzoni Umberto, Locarno,*** sulla base delle seguenti modalità:

1. Il concordato proposto da Umberto Regazzoni, Locarno, è omologato sulla base delle seguenti modalità:
1.1. pagamento in 15 rate mensili del credito privilegiato della Cassa compensazione AVS dei macellai (fr. 2220.– per ciascuna rata, la prima con scadenza al 28 febbraio 1995);
1.2. versamento di un dividendo del 10,5% ai credito di 5ª classe.
2. La Commissaria, lic. jur. Renata Loss, Locarno, è incaricata dell'esecuzione ed è responsabile dell'adempimento degli obblighi derivanti dalla presente decisione.
3. Le spese e la tassa di giudizio per complessivi fr. 300.–, sono poste a carico del debitore.

6600 Locarno, 1° marzo 1995 Il Pretore: Avv. F. Bertini

Ticino (2670)

Il segretario assessore della Pretura di Mendrisio-sud con decisione 26 gennaio 1995 ha omologato il concordato percentuale proposto dalla ***Riphasa SA, Chiasso,*** prevedente un dividendo del 18%.

6850 Mendrisio, 21 febbraio 1995 Pretura di Mendrisio-sud il segr. ass: avv. P. Pasi

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen
Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne
Procedura di concordato per banche e casse di risparmio

Genève (2693)

Débitrice: ***Banque Commerciale S.A. en liquidation concordataire, Genève.***
Conformément à l'art. 43 de l'Ordonnance du Tribunal fédéral concernant la procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne, la liquidatrice informe les créanciers que le rapport d'activité annuel et les comptes au 31 décembre 1994 sont déposés au siège de la banque c/o Atag Ernst & Young SA, rue d'Italie 6, à Genève, où ils peuvent être consultés.

1204 Genève, 1er mars 1995 La liquidatrice: Atag Ernst & Young SA

Verschiedenes – Divers – Diversi
SchKG – LP – LEF

Zürich (2769)

Gläubigerversammlung und Aktenauflage im Nachlassvertragsverfahren
Schuldnerin: ***Ackeret & Helbling Research AG,*** Alte Landstrasse 55, 8802 ***Kilchberg.***
Gläubigerversammlung: Die Gläubigerversammlung findet am Freitag, 10. März 1995 um 14.30 Uhr im Hotel/Restaurant Bahnhof, Bahnhofstrasse 64, 8600 Dübendorf, statt.
Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung, das heisst ab 1. März 1995, im Büro des Sachwalters gegen vorherige telefonische Vereinbarung des Zeitpunktes (Tel. 01 821 82 82).

8600 Dübendorf, 1. März 1995 Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Peter Dietrich, eidg. dipl. Buchhalter Dietrich Treuhand AG Neugutstrasse 66, Dübendorf

Zürich (2694)

Liegenschaftsverkauf
Nachlassliquidation Arch. ***Ackermann Walter,*** 8623 ***Wetzikon.***
Die Liquidationsorgane haben beschlossen, die Liegenschaft Grundstück Nr. 745, Schönaustrasse 1 und 5, 8717 Benken SG, 2 Mehrfamilienhäuser Vers.-Nrn. 634 und 639, 2 Autounterstände Vers.-Nrn. 740 und 771, aufgeteilt zu Stockwerkeigentum, 2353 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, zum Preis von Fr. 4 000 000.– zu verkaufen.
Gläubiger und Drittinteressenten haben während 10 Tagen Gelegenheit zur Stellung besserer Offerten beim Liquidator.
Während derselben Zeit von 10 Tagen ab Publikation dieser Kaufofferte im Schweizerischen Handelsamtsblatt kann gegen diese Verfügung beim zuständigen Bezirksgericht Hinwil als Aufsichtsbehörde Beschwerde geführt werden.

8800 Thalwil, 1. März 1995 Der Liquidator: Dr. F. Allemann, Rechtsanwalt Tischenloostrasse 59, Thalwil

Zürich (2671)

Rechenschaftsbericht
Im Nachlassvertragsverfahren mit Vermögensabtretung der ***Huber & Co.,*** Inh. Rud. Hofmann, in Nachlassliquidation, 8002 ***Zürich,*** liegt der Rechenschaftsbericht gemäss Art. 316r SchKG über den Zeitraum vom 1. Januar bis 31. Dezember 1994 beim Liquidator, Rechtsanwalt Dr. Fridolin Allemann, Bürohaus Wiesengrund, Tischenloostrasse 59, 8800 Thalwil, vom 1. bis 11. März 1995, zur Einsicht auf (Voranmeldung erwünscht, Tel. 01 721 22 77).

8800 Thalwil, 1. März 1995 Rechtsanwalt Dr. F. Allemann

Aargau (2770)

Löschung von Grundpfandrechten gemäss Art. 69 VZG
Im Konkursverfahren über die ***Matthys Kies AG,*** 5503 ***Schafisheim,*** wurde am 20. Januar 1995 das Grundstück GB Zofingen Nr. 873, Kat.-Plan 19, Parzelle 328 öffentlich versteigert.
Folgende Pfandtitel wurden nicht eingereicht und sind mangels Deckung gänzlich erloschen:
- Fr. 5 000 000.– Inhaberschuldbrief vom 3. Oktober 1989 im gleichberechtigten 3. Rang
- Fr. 5 000 000.– Inhaberschuldbrief vom 3. Oktober 1989 im gleichberechtigten 3. Rang
- Fr. 1 000 000.– Inhaberschuldbrief vom 3. Oktober 1989 im gleichberechtigten 4. Rang
- Fr. 1 000 000.– Inhaberschuldbrief vom 3. Oktober 1989 im gleichberechtigten 4. Rang

Diese Pfandrechte werden gestützt auf Art. 69 VZG sowie Art. 74 KOV im Grundbuch gelöscht.
Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Veräusserung oder Verpfändung der gänzlich zu Verlust gekommenen und erloschenen Pfandtitel als Betrug strafbar ist.

5001 Aarau, 24. Februar 1995 Die ausseramtliche Konkursverwaltung: Visura Treuhand-Gesellschaft

Ticino (2771)

Deposito della relazione sulla gestione e sul patrimonio al 31 dicembre 1994
(art. 316 lett. r LEF)
Debitrice: ***La Salumoteca S.A., In liquidazione concordataria, Croglio.***
Il sottoscritto liquidatore rende noto che presso il suo studio in piazza Molino Nuovo 7, 6900 Lugano è depositata la relazione sulla gestione e sullo stato del patrimonio liquidato e dei beni non ancora realizzati al 31 dicembre 1994.
Tale relazione resta a disposizione dei creditori per il periodo di 10 giorni a partire dalla data della presente pubblicazione previo appuntamento telefonico (091 23 78 88).

6900 Lugano, 28 febbraio 1995 Il liquidatore: Avv. Dott. Diego Negrini

Ticino (2772)

Stato del patrimonio al 31 dicembre 1994
(art. 316 r LEF)
Debitrice: ***MEDP Corp. SA in liq. conc., Lugano.***
Luogo di deposito: Ufficio del liquidatore F. Pizzagalli, lic. oec. HSG c/o Ocra SA, corso Elvezia 27, (1° piano), 6900 Lugano, previo appuntamento telefonico, tel. 091 23 29 86 oppure 23 66 92.
Periodo di deposito: a partire dal 6 marzo 1995.

6900 Lugano, 1° marzo 1995 Il liquidatore: F. Pizzagalli, lic. oec. HSG

Ticino (2217[1])

Liquidazione di fallimento a senso dell'art. 134 RRFF
Fallita: ***Portimpex SA, Lugano.***
Su istanza di alcuni creditori ipotecari si procede alla continuazione della liquidazione del fallimento in conformità dei dispositivi dell'art. 134 RRFF.
Beni immobili da realizzare in territorio del comune di Arogno
1. Ubicazione: Berta

Part. n.	Denominazione	Misura m²
1353 A	abitazione	51
B	terrazza	23
c	giardino	276

– comproprietà coattiva di 1/37 sulle particelle 1363, 1372, 1384, 1387, 1388, 1389, 1390, 1391
Valore di stima ufficiale: fr. 192 420.–
2. Ubicazione: Berta

Part. n.	Denominazione	Misura m²
1354 A	abitazione	51
B	terrazza	23
c	giardino	275

– comproprietà coattiva di 1/37 sulle particelle 1363, 1372, 1384, 1387, 1388, 1389, 1390, 1391
Valore di stima ufficiale: fr. 192 375.–
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 9 marzo 1995.

6962 Viganello, 17 febbraio 1995 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (2773)

La cour des poursuites et faillites du Tribunal cantonal, statuant en audience publique le jeudi 23 février 1995 sur la requête présentée par ***Parking Centre Ville-Charpentiers Morges SA, Morges:***

I. Approuve les décisions de l'assemblée générale extraordinaire du 1er décembre 1994 de la communauté des créanciers dans l'emprunt par obligations subordonnées, indexées et à taux variable, 1988–2008, de fr. 3 065 000.–, divisé en 3065 obligations au porteur d'une valeur nominale de fr. 1000.– chacune et liées aux bons de participation, contracté par Parking Centre Ville-Charpentiers Morges SA, à Morges, plus précisément les modalités de restructuration financière suivantes de la société:
   a. Remise des intérêts échus pour les cinq premières années de l'emprunt, soit jusqu'au 17 octobre 1993.
   b. Remise de l'indexation pour les cinq premières années de l'emprunt, soit jusqu'au 17 octobre 1993.
   c. Remplacement de la rémunération fixe (intérêts et indexation) de l'emprunt par un intérêt dépendant du résultat des affaires, pour une première période de 10 ans, soit du 18 octobre 1993 au 17 octobre 2003. Le montant total des intérêts versés à tous les créanciers subordonnés (c'est-à-dire aux créanciers de l'emprunt et au créanciers des prêts subordonnés, indexés et à taux variable de fr. 3 500 000.– souscrits par les actionnaires) correspondra aux 3/4 du solde bénéficiaire ressortant du compte de profits et pertes avant comptabilisation des intérêts variables. Le taux maximum est plafonné à 7,5%. Le montant total des intérêts est réparti entre tous les créanciers subordonnés proportionnellement à leur mise de fonds.

II. Prend acte que toutes ces décisions sont subordonnées à la condition suspensive que l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de Parking Centre Ville-Charpentiers Morges SA à convoquer ultérieurement accepte l'émission de bons de jouissance en faveur des créanciers subordonnés, soit la modification de ses statuts dans cette mesure.

III. Dit que les frais du présent arrêt, par fr. 1600.–, ainsi que les frais de sa publication dans la Feuille officielle suisse du commerce et la Feuille des avis officiels du canton de Vaud, sont mis à la charge de la requérante Parking Centre Ville-Charpentiers Morges SA.

1014 Lausanne, 1er mars 1995
Le président de la Cour des poursuites et faillites: Ph. Champoud

Neuchâtel (2364[2])

Liquidation spéciale selon art. 134 ORI
La liquidation de la faillite ***Immeuble parc 77 SA,*** faubourg de l'Hôpital 19, à ***Neuchâtel,*** prononcée le 27 janvier 1995, a été clôturée faute d'actifs suffisants le 6 mai 1992, à teneur de l'art. 268 LP.
Sur demande d'un créancier gagiste, la liquidation est poursuivie en ce qui concerne l'immeuble désigné ci-après et contitué en gage à son profit, au sens de l'art. 134 ORI:
Cadastre de La Chaux-de-Fonds
Parcelle 13194/B, rue du Parc, PPE: copropriétaire du 1863 pour 59/1000, appartement de trois chambres, un hall, une cuisine, une salle de bains-WC, une entrée, un WC, une alcôve, surface indicative de 81 m².
Désignation de l'article de base
Cadastre de La Chaux-de-Fonds
Parcelle 1863, rue du Parc, habitation, garages de 772 m²
Délai pour les productions des créanciers hypothécaires et pour l'indication des servitudes: mardi 14 mars 1995 inclusivement.

2001 Neuchâtel, 22 février 1995 Office des faillites, Neuchâtel: M. Vallélian

Genève (2695)

Le Tribunal de première instance, sis à Genève, palais de justice, place du Bourg-de-Four 1, salle 2, rez-de-chaussée, 1re cour, statuera en audience publique le jeudi 23 mars 1995 à 14 h. 30, sur la requête en reconnaissance d'une décision de faillite étrangère formée par Ehrstedt Lars, domicilié Kungsgatan 6, 11187 Stockholm (Suède), élisant domicile en l'Etude de Me Philippe Amsler, avocat, rue de l'Athénée 4, 1205 Genève, en sa qualité de liquidateur de la faillite de ***Björkegren Carl-Erik,*** précédemment domicilié Höganäsvägen 96, 26040 Viken (Suède), actuellement ***sans domicile connu.***
Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.

1211 Genève 3, 1er mars 1995 Marie-Jeanne Felix, greffière de chambre

Genève (2774)

Erratum
Commination de faillite no 93 061922 L
Dans la notification du 24 février 1995
Débiteur: ***Olorel*** A pour notification à Jean-Claude Weill, administrateur, chemin du Foron 1, 1226 ***Thônex.***
Créanciers: Denys et Rosetta Felber, avenue du Mont-Blanc 32 bis, 1196 Gland.
Il faut lire à la suite des six créances:
Ainsi que les frais du commandement de payer par fr. 84.– et de la commination de faillite de fr. 64.– plus frais de notification, passages, convocations, sommations, mandat de conduite et les frais de mainlevée d'opposition de fr. 240.–.

1211 Genève 3, 1er mars 1995 Office des poursuites Arve-Lac Le préposé: Patrice Genoud

Marken–Marques–Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum–Office fédéral de la propriété intellectuelle–Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen–Enregistrements et renouvellements–Registrazioni e rinnovi

Date de dépôt: 11 août 1993 **414841**

Cheng Shin Rubber Ind. Co., Ltd, 215, Meei-Kong Road, Huang-Ts'o Village, Ta-Suen, **Chang-Hwa** (Taiwan)

Mandataire: Cabinet Roland Nithardt, Conseils en Propriété Industrielle SA, Parc Scientifique et Technologique, chemin de la Sallaz, 1400 Yverdon-les-Bains

MAXXIS

Produits et/ou services groupés par classes int.:
12 Pneus.

Date de dépôt: 11 août 1993 **414842**

Kia Motors Corporation, 992-28, Siheung-dong, Guro-ku, **Seoul** (Republique de Corée)

Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève

KIA

Produits et/ou services groupés par classes int.:
12 Tracteurs, bateaux à moteur, locomotives, véhicules automobiles pour le transport de personnes, camions, autobus, vélos, motos, pneus, avions.

Date de dépôt: 12 août 1993 **414843**

Slazengers Limited, Challenge Court, Barnett Wood Lane, **GB-Leatherhead** (Surrey KT22 7LW, Royaume-Uni)

Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

Slazenger

Produits et/ou services groupés par classes int.:
25 Vêtements de sport.
28 Articles de sport.

Priorité découlant de l'usage: 31 août 1973.

Hinterlegungsdatum: 12. August 1993 **414844**

CIBA-GEIGY AG, Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**

EnviroCare

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:
16 Druckereierzeugnisse; Bücher und Magazine; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).

Date de dépôt: 13 août 1993 **414845**

The Ibos Association EEIG, 67, Lombard Street, **GB-Londres EC3P 3DL** (Royaume-Uni)

Mandataire: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

Produits et/ou services groupés par classes int.:
36 Affaires financières; affaires monétaires; services financiers et bancaires, y compris transferts et notamment transferts électroniques de fonds.

Date de dépôt: 13 août 1993 **414846**

The Ibos Association EEIG, 67, Lombard Street, **GB-Londres EC3P 3DL** (Royaume-Uni)

Mandataire: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

EURO BANKING SERVICES

Produits et/ou services groupés par classes int.:
36 Affaires financières; affaires monétaires; services financiers et bancaires, y compris transferts et notamment transferts électroniques de fonds.

Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1993 **414847**

BM Holding AG, Untermüli 6, **6300 Zug**

BM

Marketing sowie Erstellung von Marketingplänen; Marktforschung sowie Erstellung von Marktanalysen; Unternehmensberatung; Aufbau von Vertriebsorganisationen; Veröffentlichungen und Herausgabe von Informationsbroschüren; Veranstaltung von Seminaren, Schulungen und Vorträgen; Lehrveranstaltungen.
Int. Kl. **35, 41**

Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1995 **414848**

Megalon S.A., 10, rue St. Honoré, **2000 Neuenburg**

Vertreter: A. Kerr AG, Patent- und Markenanwälte, Postfach 7526, 3001 Bern

ScienceTools

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:
9 Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen, Computer, Personal-Computer, Computer-Bildschirme, Terminals, Datenendstationen, Datenein- und -ausgabegeräte, Speicher für Computer, Teile von und Zubehör für Computer, einschliesslich Computer-Peripheriegeräte und Drucker für Computer soweit in Klasse 9 enthalten; Textverarbeitungsgeräte; Computersoftware; magnetische und elektronische Datenträger; Apparate und Instrumente zur Aufzeichnung und Wiedergabe von Daten.
16 Für die Automation bestimmte, aber nicht Daten enthaltende Erzeugnisse in Form von Bändern, Karten, Platten und ähnliche Erzeugnisse aus Papier und Karton; Druckereierzeugnisse, insbesondere Bücher, Handbücher und Broschüren die Automation betreffend.
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Computerentwicklung; Organisation, Durchführung und Kontrolle von Projekten auf dem Gebiet der Datenverarbeitung; Beratung auf dem Gebiet der Automation sowie in bezug auf die Auswahl von Datenverarbeitungsgeräten und Computersoftware; Systemanalysen sowie andere Dienstleistungen auf dem Gebiet der Datenverarbeitung.

Date de dépôt: 4 août 1994 **414849**

Burrus International S.A. (Burrus International AG) (Burrus International Inc.), 2926 Boncourt

Mandataire: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

Parisienne SUPER

Produits et/ou services groupés par classes int.:
34 Cigarettes.

PARISIENNE: Marque imposée.

Hinterlegungsdatum: 23. August 1994 **414850**

Manus Verlag AG, Bergstrasse 90, **8708 Männedorf**

Vertreter: Frei Patentanwaltsbüro, Hedwigsteig 6, 8029 Zürich

ADRESSETTI

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:
16 Einzelbehälter aus Metall für Druckprodukte, wie Adressbüchlein, Bild- und Textbändchen; Einzelbehälter aus Metall für Spielkartensätze.

Hinterlegungsdatum: 4. November 1994 **414851**

Fritschi AG, Sportprodukte, **3713 Reichenbach im Kandertal**

Vertreter: Advokaturbüro Müller, Fuhrer, Marbach, Widmer & Thomann, Konsumstrasse 16 A, 3007 Bern

DIAMIR FRITSCHI SWISS

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:
25 Sportbekleidung schweizerischer Herkunft.
28 Sportartikel schweizerischer Herkunft.

Hinterlegungsdatum: 21. November 1994 **414852**

Geberit Holding AG, Schachenstrasse 77, **8645 Jona**

Vertreter: Isler & Pedrazzini AG, Stampfenbachstrasse 48, 8023 Zürich

拔萃

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

6 Versorgungs- und Entsorgungsleitungen aus metallischen Rohren, Formstücke und Verbindungselemente aus Metall, Metallelemente und -schienen für Installationen von sanitären Anlagen, Dachentwässerungseinrichtungen aus Metall.
9 Elektromagnetische Ventile, elektrische und elektronische Steuerungen, Messgeräte, computergesteuerte Einrichtungen, Computerprogramme, Software.
11 Sanitäre Apparate und Anlagen, insbesondere komplette Systeme und Installationen, Wasserleitungsgeräte, Armaturen und Ventile für sanitäre Anlagen.
17 Formstücke und Verbindungselemente nichtmetallisch, Schläuche, nichtmetallisch.
19 Versorgungs- und Entsorgungsleitungen aus nichtmetallischen Rohren, Dachentwässerungseinrichtungen (Drainage-Rohre), nicht aus Metall.
37 Auskünfte in Bauangelegenheiten, Prüfung von Bauprojekten.
41 Veranstaltung und Durchführung von Seminaren und Schulungen im Baubereich.
42 Bauplanung, Bau- und Installationsberatung, Dienstleistungen eines Architekten.

Hinterlegungsdatum: 21. November 1994 **414853**

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Bahnhofstrasse 45, **8001 Zürich**

Vertreter: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, Postfach 127, 8035 Zürich

Outlook

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

16 Publikationen.
35 Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Public Relations; Herausgabe von Statistiken; Werbung; Wertermittlungen in Geschäftsangelegenheiten; Erstellen von Wirtschaftsprognosen.
36 Dienstleistungen von Banken, Kreditinstituten und Investmentgesellschaften.

Farbenanspruch: schwarz, rot.

Hinterlegungsdatum: 21. November 1994 **414854**

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Bahnhofstrasse 45, **8001 Zürich**

Vertreter: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, Postfach 127, 8035 Zürich

Outlook

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

16 Publikationen.
35 Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Public Relations; Herausgabe von Statistiken; Werbung; Wertermittlungen in Geschäftsangelegenheiten; Erstellen von Wirtschaftsprognosen.
36 Dienstleistungen von Banken, Kreditinstituten und Investmentgesellschaften.

Farbenanspruch: blau, weiss, rot.

Hinterlegungsdatum: 23. November 1994 **414855**

Bauer Kaba AG, Mühlebühlstrasse 23, **8620 Wetzikon ZH**

Vertreter: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, Postfach 127, 8035 Zürich

锁霸

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

6 Schlösser und Schlüssel, Sparbüchsen und Geldschränke; Kleineisenwaren, nämlich metallene Beschläge für Autos, Fenster, Koffer und Möbel; Türenbeschläge, nämlich Türdrücker und Türklinken aus Metall, Scharniere; Baubeschläge; Schlüsselringe.
9 Elektrische und elektronische sowie elektrisch oder elektronisch gesteuerte Schlösser, Schlüssel; elektrische oder elektronisch gesteuerte Schliess- und Zutrittsanlagen.
40 Erstellen von Nachschlüsseln.
42 Planung von Schliessanlagen und Erstellen von Schliessplänen; Erstellen von Computerprogrammen.

Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1994 **414856**

CreaCeram AG, Schmelzbergstrasse 50, **8044 Zürich**

Vertreter: Troller, Hitz & Troller, Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2, Postfach, 6002 Luzern

CREACERAM

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

19 Keramikrohstoffe, Baumaterialien, nämlich Produkte des Ausbaubedarfs, insbesondere keramische Beläge für Wand und Boden sowie Natursteine, Beläge, Plattenbeläge, Stein, Baustein.
27 Fussbodenbeläge, Wandbekleidungen, Tapeten.

Date de dépôt: 8 décembre 1994 **414857**

Fotolabo S.A., 1088 Ropraz

Mandataire: Abrema Agence Brevets et Marques, Ganguillet & Humphrey, 5, rue Centrale, Case postale 2065, 1002 Lausanne

ФОТОКЛУБ

Produits et/ou services groupés par classes int.:

1 Films (pellicules) sensibilisés, mais non impressionnés.
9 Matériel et appareils destinés à la photographie, au cinéma ainsi qu'à l'enregistrement et la reproduction du son et/ou des images; appareils électroniques et supports d'enregistrement multimédia.
16 Imprimés, journaux, périodiques, revues, livres, albums pour photos, photographies, posters, cartes postales, cartes géographiques.
40 Traitement de matériaux; développement de pellicules photographiques, encadrement d'œuvres d'art, impression de dessins, tirage de photographies, reliure.
42 Services de vente par correspondance.

Date de dépôt: 22 juillet 1993 **414858**

Escher SA, 5, rue des Sablières, **1242 Satigny**

MIDAS SARABI

Produits et/ou services groupés par classes int.:

33 Vins et spiritueux.

Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1993 **414859**

Kanegafuchi Kagaku Kogyo Kabushiki Kaisha, 2-4, 3-chome, Nakanoshima, Kita-ku, **Osaka** (Japan)

Vetreter: A. Braun, Braun Héritier Eschmann AG, Patentanwälte, Holbeinstrasse 36–38, 4051 Basel

GEOSTA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

1 Wirkstoff zur Behandlung von Industrieabfällen und gefährlichen Schwermetallen.

Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1993 **414860**

Eric Schweizer Samen AG, Postfach 150, **3602 Thun**

NUTRIWAY

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

1 Düngemittel, Rasendünger.

Date de dépôt: 21 juillet 1993 **414861**

Courtaulds Fibres (Holdings) Limited, 50, George Streets, **GB-Londres W1A 2BB** (Royaume-Uni)

Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

TENCEL

Produits et/ou services groupés par classes int.:

22 Cordes, ficelles, filets, tentes, marquises, bâches, voiles, sacs et sacoches compris en classe 22; matières de rembourrage (à l'exception du caoutchouc ou des matières plastiques); matières textiles fibreuses brutes.
23 Fils à usage textile.
24 Tissus et produits textiles compris dans la classe 24; couvertures de lit et de table.
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1993 **414862**

Skako A/S, Bygmestervej 2, **DK-5600 Faaborg** (Dänemark)

Vertreter: Troller, Hitz & Troller, Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2, 6004 Luzern

SKAKO

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

6 Silos.
7 Vibrationsmaschinen, hierunter Motorvibratoren, mechanische und elektromagnetische Vibratoren für gewerbliche Zwecke und Steuereinrichtungen hierzu, Dosiermaschinen und Speisevorrichtungen, Bandförderer, Betonfördergeräte, Vibrationssiebe, Vibrationsförderer, Mischanlage für Beton und Mischmaschinen, Produktionsmaschinerie für Beton; Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge); Kupplungen und Treibriemen (ausgenommen solche für Landfahrzeuge) und Teile für alle die erwähnten Waren.
9 Elektrische Apparate und Instrumente, Wäge-, Mess-, Signal- und Kontrollapparate und Instrumente, insbesondere solche für die Bauindustrie, Steuereinrichtungen.

Gebrauchspriorität: Januar 1985.

Hinterlegungsdatum: 10. August 1993 **414863**

Interlatex GmbH, Postfach 14 44, **D-35664 Dillenburg 1** (Deutschland)

Vertreter: Dr. Heinz Schweizer, Am Guggenberg 20, 8053 Zürich

EROTEX

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

10 Präservative.

Hinterlegungsdatum: 10. August 1993 **414864**

Servipharm AG (Servipharm SA) (Servipharm Ltd), Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**

Vertreter: CIBA-GEIGY AG, Postfach, 4002 Basel

SERBUTALINE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

Hinterlegungsdatum: 10. August 1993 **414865**
Servipharm AG (Servipharm SA) (Servipharm Ltd), Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**
Vertreter: CIBA-GEIGY AG, Postfach, 4002 Basel

SERFORMIN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

Hinterlegungsdatum: 10. August 1993 **414866**
Servipharm AG (Servipharm SA) (Servipharm Ltd), Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**
Vertreter: CIBA-GEIGY AG, Postfach, 4002 Basel

SERKETOFEN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

Hinterlegungsdatum: 10. August 1993 **414867**
Servipharm AG (Servipharm SA) (Servipharm Ltd), Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**
Vertreter: CIBA-GEIGY AG, Postfach, 4002 Basel

SERMIPHEN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

Hinterlegungsdatum: 10. August 1993 **414868**
Servipharm AG (Servipharm SA) (Servipharm Ltd), Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**
Vertreter: CIBA-GEIGY AG, Postfach, 4002 Basel

SERVAPAMIL

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

Hinterlegungsdatum: 10. August 1993 **414869**
Servipharm AG (Servipharm SA) (Servipharm Ltd), Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**
Vertreter: CIBA-GEIGY AG, Postfach, 4002 Basel

SERVENAMIC

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

Hinterlegungsdatum: 10. August 1993 **414870**
Servipharm AG (Servipharm SA) (Servipharm Ltd), Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**
Vertreter: CIBA-GEIGY AG, Postfach, 4002 Basel

SERVICAPTRIL

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

Hinterlegungsdatum: 10. August 1993 **414871**
Servipharm AG (Servipharm SA) (Servipharm Ltd), Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**
Vertreter: CIBA-GEIGY AG, Postfach, 4002 Basel

SERVICLAZIDE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

Hinterlegungsdatum: 10. August 1993 **414872**
Servipharm AG (Servipharm SA) (Servipharm Ltd), Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**
Vertreter: CIBA-GEIGY AG, Postfach, 4002 Basel

SERVICIPROX

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

Hinterlegungsdatum: 10. August 1993 **414873**
Servipharm AG (Servipharm SA) (Servipharm Ltd), Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**
Vertreter: CIBA-GEIGY AG, Postfach, 4002 Basel

SERVICLOVIR

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

Hinterlegungsdatum: 10. August 1993 **414874**
Servipharm AG (Servipharm SA) (Servipharm Ltd), Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**
Vertreter: CIBA-GEIGY AG, Postfach, 4002 Basel

SERVICRIPTINE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

Hinterlegungsdatum: 10. August 1993 **414875**
Servipharm AG (Servipharm SA) (Servipharm Ltd), Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**
Vertreter: CIBA-GEIGY AG, Postfach, 4002 Basel

SERVIDAMOL

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

Hinterlegungsdatum: 10. August 1993 **414876**
Servipharm AG (Servipharm SA) (Servipharm Ltd), Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**
Vertreter: CIBA-GEIGY AG, Postfach, 4002 Basel

SERVIDICLOX

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

Hinterlegungsdatum: 10. August 1993 **414877**
Servipharm AG (Servipharm SA) (Servipharm Ltd), Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**
Vertreter: CIBA-GEIGY AG, Postfach, 4002 Basel

SERVIDAN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

Hinterlegungsdatum: 10. August 1993 **414878**
Servipharm AG (Servipharm SA) (Servipharm Ltd), Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**
Vertreter: CIBA-GEIGY AG, Postfach, 4002 Basel

SERVIDROX

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

Hinterlegungsdatum: 10. August 1993 **414879**
Servipharm AG (Servipharm SA) (Servipharm Ltd), Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**
Vertreter: CIBA-GEIGY AG, Postfach, 4002 Basel

SERVIFENAC

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

Hinterlegungsdatum: 10. August 1993 **414880**
Servipharm AG (Servipharm SA) (Servipharm Ltd), Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**
Vertreter: CIBA-GEIGY AG, Postfach, 4002 Basel

SERVIFLOX

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

Hinterlegungsdatum: 10. August 1993 **414881**
Servipharm AG (Servipharm SA) (Servipharm Ltd), Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**
Vertreter: CIBA-GEIGY AG, Postfach, 4002 Basel

SERVIFLUCON

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

Hinterlegungsdatum: 10. August 1993 **414882**
Servipharm AG (Servipharm SA) (Servipharm Ltd), Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**
Vertreter: CIBA-GEIGY AG, Postfach, 4002 Basel

SERVIFUROX

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

Hinterlegungsdatum: 10. August 1993 **414883**
Servipharm AG (Servipharm SA) (Servipharm Ltd), Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**
Vertreter: CIBA-GEIGY AG, Postfach, 4002 Basel

SERVIKETON

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

Hinterlegungsdatum: 10. August 1993 **414884**
Servipharm AG (Servipharm SA) (Servipharm Ltd), Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**
Vertreter: CIBA-GEIGY AG, Postfach, 4002 Basel

SERVILAPRIL

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

Hinterlegungsdatum: 10. August 1993 **414885**
Servipharm AG (Servipharm SA) (Servipharm Ltd), Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**
Vertreter: CIBA-GEIGY AG, Postfach, 4002 Basel

SERVIMICON

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

Hinterlegungsdatum: 10. August 1993 **414886**
Servipharm AG (Servipharm SA) (Servipharm Ltd), Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**
Vertreter: CIBA-GEIGY AG, Postfach, 4002 Basel

SERVINOCIN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

Hinterlegungsdatum: 10. August 1993 **414887**
Servipharm AG (Servipharm SA) (Servipharm Ltd), Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**
Vertreter: CIBA-GEIGY AG, Postfach, 4002 Basel

SERVIPIROX

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

Hinterlegungsdatum: 10. August 1993 **414888**
Servipharm AG (Servipharm SA) (Servipharm Ltd), Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**
Vertreter: CIBA-GEIGY AG, Postfach, 4002 Basel

SERVIRADINE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

Bilanzen–Bilans–Bilanci

ANZ Grindlays Bank plc Londres
Succursale de Genève

Bilan intermédiaire au 31 décembre 1994
(sans le compte de profits et pertes)

(B 37)

Actif	Fr.	Fr.	Passif	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et compte de chèques postaux		2 223 419.—	Engagements en banque à vue		3 679 019.—
Avoirs en banque à vue		7 867 495.—	– dont engagements envers le siège principal, les autres succursales et les banques affiliées	3 046 618.—	
– dont avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	927 910.—		Engagements en banque à terme		131 052 662.—
Avoirs en banque à terme		65 951 915.—	– dont engagements envers le siège principal, les autres succursales et les banques affiliées	108 821 080.—	
– dont avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	63 094 415.—		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	100 140 677.—	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	63 421 915.—		Créanciers à vue		21 400 802.—
Effets de change et papiers monétaires		7 030 967.—	– dont sociétés affiliées	449 071.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		1 159 990.—	Créanciers à terme		3 241 994.—
Comptes courants débiteurs gagés		7 516 621.—	– dont sociétés affiliées	3 200 000.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		437 409.—	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	12 580.—	
Avances et prêts à terme fixe gagés		67 908 528.—	Acceptations et billets à ordre		2 123 989.—
Titres		2 003 394.—	Autres passifs		14 268 230.—
Participations permanentes		50.—	Solde du compte de profits et pertes reporté	3 907 471.—	
Immeuble à l'usage de la banque		7 102 687.—	Paiement au siège de Londres	(3 907 000.—)	
Autres actifs		6 564 692.—	Solde du compte de profits et pertes		471
Total		175 767 167.—	Total		175 767 167.—

ÜberseeBank AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1994
(vor Gewinnverwendung)

(B 38)

Aktiven	31.12.94 Fr.	31.12.93 Fr.	Passiven		31.12.94 Fr.	31.12.93 Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	5 207 046.—	6 932 990.—	Bankenkreditoren auf Sicht		7 306 843.—	13 191 895.—
Bankendebitoren auf Sicht	67 510 591.—	30 616 777.—	Bankenkreditoren auf Zeit		245 696 548.—	201 242 500.—
Bankendebitoren auf Zeit	114 681 975.—	89 562 140.—	*– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen*		*225 821 548.—*	*157 687 500.—*
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	*114 681 975.—*	*89 562 140.—*	Kreditoren auf Sicht		156 066 886.—	104 540 670.—
Wechsel und Geldmarktpapiere	2 381 391.—	1 394 407.—	Kreditoren auf Zeit		32 447 076.—	29 302 790.—
– davon Schatzscheine	*2 371 420.—*	*1 381 049.—*	*– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen*		*31 536 076.—*	*29 197 290.—*
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	1 902 972.—	1 952 397.—	Depositen- und Einlagehefte		10 829 369.—	11 433 606.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	132 470 190.—	94 142 640.—	Sonstige Passiven		57 436 224.—	57 773 282.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	*126 233.—*	*106 061.—*	*– davon Rechnungsabgrenzungen*		*6 099 883.—*	*6 497 299.—*
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	8 025 842.—	1 720 742.—	Aktienkapital		30 000 000.—	30 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	181 945 270.—	196 784 521.—	Gesetzliche Reserven		11 000 000.—	10 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	*9 305 000.—*	*9 456 000.—*	Andere Reserven		35 500 000.—	30 500 000.—
Wertschriften	63 713 625.—	53 678 458.—	Bilanzgewinn:			
– davon mit Rangrücktritt	—.—	—.—	Gewinnvortrag	828 958.—		666 751.—
Dauernde Beteiligungen	6 532 435.—	4 311 475.—	Jahresgewinn	12 205 616.—	13 034 574.—	11 262 207.—
Sonstige Aktiven	14 946 183.—	18 817 154.—				
– davon Rechnungsabgrenzungen	*7 683 765.—*	*7 660 000.—*				
Bilanzsumme	599 317 520.—	499 913 701.—	Bilanzsumme		599 317 520.—	499 913 701.—
In den Aktiven sind Forderungen enthalten gegenüber			In den Passiven sind Verpflichtungen enthalten gegenüber			
– Konzerngesellschaften	273 739.—	15 480.—	– Konzerngesellschaften		6 339 497.—	253 142.—
– Aktionären	6 500 000.—	—.—	– Aktionären		—.—	—.—

Erfolgsrechnung 1994

Aufwand	31.12.94 Fr.	31.12.93 Fr.	Ertrag	31.12.94 Fr.	31.12.93 Fr.
Passivzinsen	17 563 403.—	18 004 858.—	Aktivzinsen	27 254 720.—	28 101 890.—
Kommissionsaufwand	3 970 185.—	4 070 241.—	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	104 510.—	48 187.—
Bankbehörden und Personal	14 389 677.—	13 417 049.—	Kommissionsertrag	32 143 589.—	28 155 308.—
Beiträge an Personalwohlfahrts-Einrichtungen	1 200 000.—	1 200 000.—	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	7 859 945.—	6 788 733.—
Geschäfts- und Bürokosten	12 738 534.—	10 125 711.—	Wertschriftenertrag	2 759 842.—	8 347 141.—
Steuern	3 033 820.—	4 215 000.—	Ertrag aus dauernden Beteiligungen	1 715 695.—	479 847.—
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	8 452 868.—	11 196 615.—	Verschiedenes	1 715 802.—	1 570 575.—
Jahresgewinn	12 205 616.—	11 262 207.—			
	73 554 103.—	73 491 681.—		73 554 103.—	73 491 681.—

Vorschlag des Verwaltungsrates für die Verwendung des Bilanzgewinnes 1994

	Fr.
Jahresgewinn 1994	12 205 616.—
Gewinnvortrag vom Vorjahr	828 958.—
Zur Verfügung der Generalversammlung	13 034 574.—
Zuweisung an die gesetzlichen Reserven	1 000 000.—
Zuweisung an die anderen Reserven	6 500 000.—
17% Dividende (Vorjahr 17%)	5 100 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	434 574.—
Total	13 034 574.—

Anhang zur Jahresrechnung 1994

Wertschriften	31.12.94 Fr.	31.12.93 Fr.
Schweizerische Obligationen:		
– Bund, einschliesslich Schuldbuchforderungen	13 507 174.—	9 494 617.—
– Kantone und Gemeinden	1 522 500.—	1 500 000.—
– Banken	46 875.—	609 375.—
Total schweizerische Obligationen	15 076 549.—	11 603 992.—
Inländische Pfandbriefe	1 985 000.—	1 850 070.—
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:		
– Finanzgesellschaften	201 001.—	—.—
– Industrielle Unternehmen	156 600.—	—.—
– Andere	292 800.—	—.—
Total Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere	650 401.—	—.—
Ausländische Obligationen:		
– Öffentlich-rechtliche Körperschaften	5 648 549.—	7 171 696.—
– Andere	25 508 597.—	21 443 638.—
davon mit Rangrücktritt	—.—	—.—
Total ausländische Obligationen	31 157 146.—	28 615 334.—
Anteilscheine von Anlagefonds	14 844 529.—	11 609 062.—
Total Wertschriften	63 713 625.—	53 678 458.—
Dauernde Beteiligungen		
Schweizerische Aktien:		
Finanzgesellschaften	5 317 500.—	2 817 500.—
Ausländische Aktien:		
Banken	249 960.—	—.—
Finanzgesellschaften	964 975.—	1 493 975.—
Total Ausländische Aktien	1 214 935.—	1 493 975.—
Total dauernde Beteiligungen	6 532 435.—	4 311 475.—

Auslandaktiven	31.12.94 Fr.	31.12.93 Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven	410 868 770.—	293 897 259.—
– davon Bankendebitoren	95 303 123.—	54 012 505.—
– Laufzeit bis zu 90 Tagen	95 303 123.—	54 012 505.—
Gesamtbetrag der zur Sicherung eigener Verpflichtungen verpfändeten oder abgetretenen Aktiven sowie der Aktiven unter Eigentumsvorbehalt	16 459 149.—	14 835 112.—
Brandversicherungswert der Sachanlagen	2 360 000.—	2 360 000.—
Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen der Bank	490 814.—	610 808.—
Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte		
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	32 575 642.—	21 259 382.—
Verpflichtungen aus Akkreditiven	10 027 422.—	14 483 250.—
Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	—.—	3 030 000.—
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren, Edelmetallen und Waren	48 588 129.—	48 822 637.—
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren, Edelmetallen und Waren	48 588 129.—	48 822 637.—

euro INFORMATION

Verhandlungen mit der EU sind im Gang

Es ist nun endlich gelungen, das integrationspolitische Ruderboot, in dem wir sitzen, in Bewegung zu bringen. Rudern macht stark; Beharrlichkeit seitens der Schweiz und späte, aber kluge Einsicht für unsere besonders volksnahe integrationspolitische Marschroute seitens der EU haben die Wogen soweit geglättet, dass eine erste Serie von Verhandlungen beginnen konnte: Forschung, Arbeitsmarkt (inklusive Diplomanerkennung und Sozialversicherungswesen), öffentliches Auftragswesen, Anerkennung von Qualitätskontrollen, Landwirtschaft (inklusive Schutz von Herkunftsbezeichnung sowie Veterinär- und Phytosanitärkontrollen). Luft- und Landverkehr folgen Mitte März und, sobald als möglich, wenn es die Interessenlage erlaubt, verarbeitete Landwirtschaftsprodukte (z. B. Kaffee, Mineralwasser, Suppen, Saucen, Bonbons, Bisquits usw.), Textilien, Filmförderung, Bildungsprogramme und Statistik.

Der Verhandlungseinstieg im Januar ist gut gelungen, weil Verhandlungswille und Verhandlungsinteresse allseits geweckt sind, weil man sich kennt und respektiert, weil man nichts Unmögliches voneinander gefordert hat, kurz: weil es gelungen ist, sofort ein gut koordiniertes und kooperatives Verhandlungsklima zu schaffen.

Aber aufgepasst: Die Stromschnellen liegen noch vor uns. Das Herantasten an Vertragsinhalte, die beiden Seiten Vorteile bringen, hat eben erst begonnen.

Unsere Verhandlungsteams treten selbstbewusst, gut vorbereitet, gut geführt und klar instruiert sowie hochmotiviert und mit Erfolgsdrang auf. Ihre wirtschaftlichen, sozialen, rechtlichen und politischen Argumente werden ernst genommen. Es zeigt sich, dass die Schweiz, wenn sie in Brüssel mit eigener und deutlicher Stimme, aber ohne Überheblichkeit, spricht, respektiert wird.

Unterhändler mit Selbstvertrauen brauchen das Vertrauen ihrer Auftraggeber und Rückendeckung, auch, ja vor allem, wenn dann Stromschnellen zu überwinden sein werden. Sie wissen sehr wohl, dass sie nach Verhandlungsabschluss zu Hause gerade stehen müssen für ihr Tun und Lassen; im Gegenzug müssen sie darauf vertrauen können, dass während den Verhandlungen alle namhaften Kräfte im eigenen Land Rückenschüsse unterlassen.

Ebenso unerlässlich ist eine gewisse Verhandlungsdiskretion, was aber keinesfalls bedeutet, dass die Information über die Verhandlungsgegenstände unterbleiben darf. Die Informationsdienste des Bundes, insbesondere die Informationssektion des Integrationsbüros, wissen, was zu tun ist.

Übrigens: Wer weiss schon, dass die Jahreskontingente für EU-Arbeitsbewilligungen seit Jahren zu weniger als 50 Prozent ausgenutzt werden, dass Massnahmen gegen missbräuchliches Sozial- und Lohndumping in praktisch allen EU-Staaten gut funktionieren oder dass zahlreiche Ostschweizer Handwerker und Gewerbetreibende von der Schweiz aus im benachbarten Österreich praktisch keine Aufträge mehr ausführen dürfen? Und wer weiss schon, dass wir allein aus Italien soviel importieren wie aus den USA und Japan zusammengerechnet? Das sind jedoch Fakten, die es bei der Förderung der schweizerischen Interessen in Europa und weltweit zu berücksichtigen gilt.

Integrationsbüro
Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten
Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

euro INFORMATION

Des négociations avec l'UE sont en cours

C'est fait. Les négociations sectorielles avec l'UE sont ouvertes et vont bon train. La persévérance de la Suisse et la compréhension, tardive mais avisée de l'UE à l'égard de l'itinéraire très démocratique que nous avons choisi en politique d'intégration, ont calmé les vagues au point qu'une première série de négociations a pu commencer dans les domaines suivants: recherche, marché du travail (y compris la reconnaissance des diplômes et les assurances sociales), marchés publics, reconnaissance des contrôles de qualité, agriculture (y compris la protection des labels d'origine et les contrôles vétérinaires et phytosanitaires). Le trafic aérien et le trafic terrestre suivront à mi-mars ainsi que, dans les meilleurs délais et dès que la situation le permettra, les produits agricoles transformés (par ex. café, eau minérale, potages, sauces, bonbons, biscuits, etc.), textiles, promotion du cinéma, programmes de formation et statistique.

Si les négociations ont bien débuté en janvier, c'est parce que la volonté et l'intérêt de négocier ont été éveillés de toutes parts, que les partenaires se connaissent et se respectent, qu'ils n'exigent rien d'impossible l'un de l'autre, bref: parce qu'un bon climat de négociation, propice à la coordination et à la coopération a été créé.

Mais attention, il nous reste à affronter le plus difficile. L'approche tâtonnante vers des contrats aux dispositions avantageuses pour les deux parties ne fait que commencer.

Nos équipes, bien préparées, bien dirigées, clairement instruites et hautement motivées par le désir de réussir, abordent les négociations avec une belle assurance. Leurs arguments sur le plan économique, social, juridique et politique sont pris au sérieux. Il s'avère que la Suisse est respectée lorsqu'elle fait entendre sa propre voix à Bruxelles, fermement mais sans arrogance.

Confiants en eux-mêmes, les négociateurs ont aussi besoin de la confiance de leurs mandants et devront être épaulés, surtout lorsqu'ils auront à franchir des caps difficiles. Ils savent très bien qu'après la clôture des négociations, il leur faudra répondre, chez eux, de leurs faits et gestes; en contrepartie, ils doivent pouvoir être certains qu'il n'y aura pas de coups bas, dans leur pays, durant les négociations.

Une certaine discrétion est indispensable dans les négociations, ce qui n'implique nullement la pénurie d'informations sur l'objet des négociations. Les services d'information de la Confédération, en particulier la section d'information du Bureau de l'intégration savent ce qu'ils doivent faire.

A propos: qui sait que les contingents annuels d'autorisations de travail pour les ressortissants de l'UE sont utilisés à moins de 50% depuis des années, que les mesures prises contre le dumping des salaires et des prestations sociales fonctionnent bien dans la presque totalité des Etats membres de l'UE, ou que maints artisans et petits exploitants installés dans l'Est de la Suisse n'ont pratiquement plus le droit d'exécuter des commandes en Autriche à partir de la Suisse? Qui sait que nous importons autant d'Italie que des Etats-Unis et du Japon réunis, ou encore que nos exportations vers l'Allemagne représentent le double de nos exportations cumulées vers ces deux pays?

Ce sont pourtant des faits à prendre en considération pour la promotion des intérêts suisses en Europe et dans le monde.

Bureau de l'intégration
Département fédéral des affaires étrangères
Département fédéral de l'économie publique

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern

Bern, Hallwylstrasse 15 / Schweizerische Landesbibliothek
Neubau Tiefmagazin Ost

Folgende Arbeiten gelangen zur öffentlichen Ausschreibung

BKP	Arbeitsgattung	Voraussichtl. Ausgabe der Offertformulare	Voraussichtl. Arbeitsbeginn
217	Schutzraumabschlüsse, Spezialanfertigungen	Mitte März 1995	ca. Juli 1995
221	Fassade / Dach / Stahlbau Spezielle lichtdurchlässige Bauteile (äussere)	Mitte März 1995	Sommer 1996
222.02	Spenglerarbeiten / Dach	Mitte März 1995	Sommer 1996
225.3	Spezielle Feuchtigkeitsabdichtungen (Dampfsperre)	Mitte März 1995	Frühjahr 1996
272.21	Allgemeine Metallbauarbeiten	Anfang April 1995	Sommer 1996
281.1	Fugenlose Bodenbeläge (Zement – KH)	Mitte März 1995	Frühjahr 1996
285.1	Innere Oberflächenbehandlungen	Mitte März 1995	Frühjahr 1996
286	Bauaustrocknung	Mitte März 1995	Herbst 1995

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis am 20. März 1995 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 34, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe der Arbeitsgattung und des Objektes schriftlich zu melden. Für Auskünfte steht die beauftragte Architektengemeinschaft Landesbibliothek, Bern, Tel 031 332 61 62, zur Verfügung. Es ist keine weitere Submissionsanzeige vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum obenerwähnten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 76)

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern

Bern, Hallwylstrasse 15 / Schweizerische Landesbibliothek
Neubau Tiefmagazin Ost

Folgende Arbeiten gelangen zur öffentlichen Ausschreibung:

BKP	Arbeitsgattung	Voraussichtl. Ausgabe der Offertformulare	Voraussichtl. Arbeitsbeginn
231	Zentrale Starkstromanlagen (Installationen)	Mitte März 1995	ca. Juli 1995
232	Starkstrominstallationen	Mitte März 1995	ca. Juli 1995
235	Telefonanlagen (Installationen)	Mitte März 1995	ca. Juli 1995
236	Allgemeine Schwachstromanlagen (Installationen)	Mitte März 1995	ca. Juli 1995
237	Sicherheitsanlagen (Installationen)	Mitte März 1995	ca. Juli 1995
238	Bauprovisorien	Mitte März 1995	ca. Juli 1995

Die beschriebenen Arbeiten werden als Gesamtauftrag an einen einzigen Unternehmer vergeben. Bewerbungen auf Teile der beschriebenen Arbeiten werden nicht berücksichtigt.

Generelle Anforderungen:
- Telefon A-Konzessionär im eigenen Betrieb
- Schriftlicher Nachweis für Arbeiten in grösserem Umfang unter Angabe von Kontaktpersonen und Ausführungsdaten
- Detaillierte Angaben über Personalbestand, Aus- und Weiterbildung
- Angabe der firmeneigenen Projektorganistaion unter Angabe des für das Projekt vorgesehenen Kaderpersonals mit Ausbildung und Funktion
- Gegebenenfalls Angaben über die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis am 27. März 1995 dem **Amt für Bundesbauten, Baukreis 34, Effingerstrasse 20, 3003 Bern**, unter Angabe der Arbeitsgattungen und des Objekts schriftlich zu melden. Für Auskünfte steht der beauftragte Elektroingenieur, Amstein + Walthert AG, Bern, Tel. 031 382 33 34, zur Verfügung. Es ist keine weitere Submissionsanzeige vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum obenerwähnten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. (M 79)

GATT-Abkommen:

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

1. Beschaffungsstelle:
Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale
Sektion Einkauf Informatik
CH-3000 Bern
Tel. 031 322 38 31
Telefax 031 322 39 88
2a. Vergabeverfahren: Selektives Verfahren
3a. Lieferort:
ETH Zürich
Informatikdienste/Kommunikationssysteme
Clausiusstrasse 59
8092 Zürich
3b. Art und Menge:
Projekt: ***Ausbau des Workstation-Cluster C4 der ETH Zürich***
Die Eidgenössische Technische Hochschule Zürich sieht den Ausbau des bestehenden Clusters C4 um weitere 12 bzw. 16 Knoten vor
Anforderungen:
Die compute nodes sollen die höchste verfügbare CPU-Leistung haben und so ausgelegt sein, dass Jobs mit sehr hohem Bedarf an Hauptspeicher und temporärem Speicherplatz auf Festplatte effizient bearbeitet werden können
4. Liefertermin: ab Juni 1995
6a. Termin für Entgegennahme der Anmeldung:
25 Tage nach Veröffentlichung dieser Ausschreibung (schriftlich)
6b. Adresse der Vergabestelle: siehe unter 1
6c. Sprache: deutsch oder englisch
8. Bedingungen:
für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere folgende Bedingungen zu erfüllen:
– Niederlassung oder Vertretung inkl. Unterhaltsdienst in der Schweiz
– Gemäss allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Informatikleistungen (Ausgabe Juli 1994)
10. Andere Auskünfte:
– Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite
– Mit der Einladung zur Offertstellung erhalten die interessierten Firmen ein Pflichtenheft (nur in deutscher Sprache)
– Projektname gem. 3b. in der Anmeldung angeben (GA 9)

GATT: Accords

Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics

1. Entité acheteuse:
Office central fédéral des imprimés et du matériel
Section Achat Informatique
CH-3000 Berne
Tél. 031 322 38 31
Telefax 031 322 39 88
2a. Mode de passation: procédure sélective
3a. Lieu de livraison:
ETH Zürich
Informatikdienste/Kommunikationsysteme
Clausiusstrasse 59
8092 Zürich
3b. Nature et quantité:
Projet: ***Expansion Workstation-Cluster C4 de ETH Zürich***
L'Ecole Polytechnique Fédérale à Zürich prévoit l'expansion du Cluster C4 existant par 12 ou 16 systèmes additionels
Condition:
Les ordinateur devraient offrir la performance de calcul la plus élevée du moment et être configurées de façon à permettre l'exécution efficace de tâches requérant de grandes quantités d'espace disque temporaire
4. Délai de livraison: dès juin 1995
6a. Date limite de réception des demandes de participation:
dans les 25 jours suivant la publication de cet avis (par écrit)
6b. Adresse de transmission des demandes: voir sous ch. 1
6c. Langues: allemand ou anglais
8. Conditions:
Il importe de remplir notamment les conditions ci-après pour être retenu comme fournisseur éventuel:
– implantation ou représentation, y compris la maintenance en Suisse
– conditions générales de la confédération pour l'informatique (édition juillet 1994)
10. Autres renseignements:
– Les achats se feront sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits
– Avec l'appel d'offre, les entreprises intéressées recevront un cahier de charges (seulement en langue allemand)
– Indiquer le nom du projet sur la demande de participation selon ch. 3b. (GA 9)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Bauabteilung Kreis III

Station Erlenbach ZH
Erneuerung des Perrondaches auf dem Zwischenperron
BKP 224.1 Flachdacharbeiten

Vorausmass:	Abbruch Kiesklebedach	ca. 1200 m²
	Neues Kisklebedach	ca. 1200 m²

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Montag, 6. März 1995, beim Ing.-Büro Jucker + Diggelmann AG, Rinistrasse 6, 8712 Stäfa. Eingabeformulare sind dort erhältlich.

Angebote sind den **SBB, Bauabteilung Kreis III, Postfach, 8021 Zürich,** bis Freitag, 17. März 1995 (Poststempel/A-Post), mit dem Vermerk auf Briefumschlag «Submissions-Nr. 95072/Erlenbach», verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1995 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Mittwoch, 22. März 1995, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost), Kasernenstrasse 95, Zürich, 5. Stock, Zimmer 513. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung des Unternehmerverbandes Zutritt. (M 86)

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

SKA

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

5¾ % nachrangige Anleihe 1995–2005 von Fr. 200 000 000

mit Reopening-Klausel

Diese Anleihe ist in dem Sinne nachrangig, dass die Ansprüche der Obligationäre im Falle einer Auflösung der Bank hinter die Ansprüche der anderen nicht nachrangigen Gläubiger treten.

Zweck	Finanzierung des Aktivgeschäfts
Titel	Inhaberobligationen von Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert
Coupons	Jahrescoupons per 31. März
Laufzeit	10 Jahre fest
Emissionspreis	101%
Zeichnungsschluss	3. März 1995, 12.00 Uhr
Liberierung	31. März 1995
Kotierung	wird beantragt an den Börsen von Zürich, Basel und Genf
Verkaufsrestriktionen	"The Bonds have not been and will not be registered under the U. S. Securities Act of 1933 and are in bearer form and subject to U. S. tax law requirements. Subject to certain exceptions, the Bonds may not be offered, sold or delivered within the United States of America or to U. S. persons."

Das Kotierungsinserat wird am 1. März 1995 in folgenden Zeitungen veröffentlicht: «Neue Zürcher Zeitung», «Basler Zeitung» und «Journal de Genève et Gazette de Lausanne».

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Valoren-Nummer: 343.436 / ISIN: CH 000 343436 9

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, 18. März 1995, um 16 Uhr, im Oberstufenschulhaus Seidenbaum, Trübbach, Türöffnung: 15 Uhr.

Traktanden:

1. **Jahresrechnung und Jahresbericht 1994; Entgegennahme des Berichtes der Revisionsstelle.**
   Antrag: Jahresrechnung und Jahresbericht sind zu genehmigen.
2. **Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.**
   Antrag: Entlastung erteilen.
3. **Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes.**
   Antrag: Der in der Jahresrechnung ausgewiesene Bilanzgewinn ist wie folgt zu verwenden:
   Dividende: 10%

Fr. 10.– je Namenaktie	Fr. 320 000.—
Fr. 20.– je Inhaberaktie	Fr. 180 000.—
Zuweisung an die gesetzlichen Reserven	Fr. 300 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 31 824.50

4. **Wahlen**
   Verwaltungsrat.
   Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Neuwahl von Herrn Edgar von Arx, Oetwil, Vertreter des SBV, Basel.
5. **Allgemeine Umfrage/Mitteilungen.**

Die Eintrittskarte zur Generalversammlung für die entsprechende Anzahl Aktien kann mit Bestellformular per Post oder direkt an unseren Schaltern bezogen werden.

Hingegen sind die Eintrittskarten für die nicht bei uns deponierten Inhaberaktien durch Vorweisung der Titel an unseren Schaltern in Azmoos, Sevelen und Trübbach oder gegen entsprechende Bankbescheinigung bis spätestens Mittwoch, 15. März 1995, 17 Uhr, bei uns zu beziehen.

Am Versammlungstag werden keine Ausweise mehr ausgegeben. Die Karten sind beim Eintritt zum Versammlungslokal vorzuweisen. In der Zeit vom 17. Februar bis 17. März 1995 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Revisionsstelle und das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen vom 6. März 1995 an beim Hauptsitz Azmoos und bei den Filialen Sevelen und Trübbach zur Einsichtnahme auf.

Azmoos, 20. Januar 1995

Der Verwaltungsrat

216-036471/1003

SLK
Spar- & Leihkasse Wartau - Sevelen

Azmoos 081 - 783 24 34
Sevelen 081 - 785 11 49
Trübbach 081 - 783 20 25

Ein As für jeden Inserenten

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.
Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen 5× wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.

ATTISHOLZ HOLDING AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 27. März 1995, 15 Uhr, im Landhaus Solothurn.
(Das Kontrollbüro ist ab 14 Uhr geöffnet).

Traktanden und Anträge:

1. **Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1994 sowie der Konzernrechnung 1993/1994**
   Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung von Jahresbericht und Jahresrechnung 1994 sowie der Konzernrechnung 1993/1994.
2. **Entlastung des Verwaltungsrates**
   Der Verwaltungsrat beantragt Entlastung.
3. **Verwendung des Bilanzgewinnes 1994**

Jahresgewinn 1994	Fr. 7 241 832
Gewinnvortrag des Vorjahres	Fr. 2 341 804
Bilanzgewinn	Fr. 9 583 636

Der Verwaltungsrat beantragt folgende Gewinnverwendung:

Dividende	*Fr. 6 480 000*
Zuweisung an Freie Reserve	*Fr. 200 000*
Vortrag auf neue Rechnung	*Fr. 2 903 636*

4. **Wahlen**
   a) **Verwaltungsrat**
   Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Herren Truls D. Berg, Hugo Bohny, Dr. Franz Eng und Hans Ruedi Spillmann für eine dreijährige Amtsdauer.
   b) **Revisionsstelle und Konzernrechnungsprüfer**
   Der Verwaltungsrat beantragt Wiederwahl der Schweizerischen Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, Zürich, als Revisionsstelle und als Konzernrechnungsprüfer für eine einjährige Amtsdauer.

Der Geschäftsbericht, der Revisionsbericht und der Bericht des Konzernrechnungsprüfers sowie die Anträge des Verwaltungsrates liegen ab 1. März 1995 am Sitz der Gesellschaft in Riedholz zur Einsicht der Aktionäre auf.

Aktionäre, die am 1. März 1995 im Aktienbuch eingetragen sind, erhalten die Einladung zur Generalversammlung, die Zutrittskarte (mit Vollmacht) und den Geschäftsbericht an ihre der Gesellschaft zuletzt mitgeteilte Adresse zugestellt. Vom 1. März bis 27. März 1995 werden keine Eintragungen im Aktienbuch vorgenommen, welche zur Ausübung des Stimmrechtes an der Generalversammlung berechtigen.

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich durch einen anderen Aktionär vertreten lassen. Bei Vertretung ist die Vollmacht auf der Zutrittskarte auszufüllen und zu unterzeichnen. Die Zutrittskarte ist mit dem unabgetrennten Stimmaterial dem Bevollmächtigten zuzustellen.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien spätestens am Tag der Versammlung bis 14.45 Uhr der Zutrittskontrolle bekanntzugeben.

Riedholz, 1. März 1995

Der Präsident des Verwaltungsrates: Truls D. Berg

102-711671/0103

Parkhaus AG Winterthur

Einladung zur 27. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, 28. März 1995, 17 Uhr, Restaurant Chässtube, Saal, Winterthur.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

1. **Genehmigung des Geschäftsberichtes (Jahresbericht und -rechnung 1994), Entgegennahme des Revisionsberichtes**
   Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 1994 zu genehmigen.
2. **Déchargeerteilung an den Verwaltungsrat**
   Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, dem Verwaltungsrat Entlastung zu erteilen.
3. **Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes**
   Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, den in der Bilanz ausgewiesenen Gewinn wie folgt zu verwenden:

Jahresgewinn 1994	Fr. 260 571.55
Gewinnvortrag	Fr. 3 940.76
Gewinn zu Verfügung der Generalversammlung	Fr. 264 512.31
Einlage in freie Reserve	Fr. 150 000.—
Einlage in gesetzliche Reserve	Fr. 1 000.—
Dividende Fr. 87.50 pro Aktie	Fr. 105 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 8 512.31

4. **Wahlen der Revisionsstelle**
   Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, das Mandat der Curator Revision AG, Zürich, als Revisionsstelle um ein Jahr zu verlängern.
5. **Orientierung über die Planung Arch Areal.**
6. **Verschiedenes.**

Der Geschäftsbericht und der Bericht der Revisionsstelle liegen vom 8. bis 28. März 1995 bei Rechtsanwalt Dr. Franz Scheibler, Neumarkt 15, 8400 Winterthur, 1. Stock, während der Bürozeit, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Jeder Aktionär kann die Zustellung einer Ausfertigung der zur Einsicht aufgelegten Unterlagen verlangen.

Die Aktionäre haben sich am Saaleingang durch Vorweisung der Aktien oder eines bis zum 29. März 1995 gültigen Depotscheines einer Bank über ihren Aktienbesitz auszuweisen. Aktionäre, die nicht an der Generalversammlung teilnehmen, können einen anderen Aktionär oder einen Dritten mit ihrer Stellvertretung beauftragen. Für diesen Fall ist eine schriftliche Vollmacht zu unterzeichnen und dem Bevollmächtigten, samt Depotschein einer Bank über den Aktienbesitz, zu übergeben.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, am Saaleingang die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bekanntzugeben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Wir freuen uns über Ihre Teilnahme. Während der Sitzung wird ein kleiner Imbiss serviert.

Winterthur, 1. März 1995

Parkhaus AG Winterthur
Der Verwaltungsrat

041-132480/0103

Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

vom Mittwoch, 29. März 1995, 18.00 Uhr
in der Sporthalle Schachen Aarau (Türöffnung 16.00 Uhr)

Traktanden

1. *Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1994 sowie des Berichtes der Revisionsstelle*
   Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 1994 zu genehmigen.

2. *Entlastung der verantwortlichen Organe*
   Der Verwaltungsrat beantragt, den verantwortlichen Organen Entlastungen zu erteilen.

3. *Beschlussfassung über die Deckung des Bilanzverlustes*
   Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzverlust per 31.12.1994 wie folgt zu decken:

– Vortrag vom Vorjahr	Fr.	1 558 439.–
– Jahresverlust	Fr.	– 174 656 051.–
– Bilanzverlust	Fr.	– 173 097 612.–
– Entnahme aus der gesetzlichen Reserve	Fr.	68 637 681.–
– Entnahme aus der Spezialreserve	Fr.	104 459 931.–
Vortrag auf neue Rechnung	Fr.	–.–

4. *Demissionen im Verwaltungsrat*

5. *Wahl der Revisionsstelle*
   Der Verwaltungsrat beantragt, die ATAG Ernst & Young AG, Zürich, als Revisionsstelle für die Amtsdauer von einem Jahr zu wählen.

6. *Verschiedenes*

Unterlagen
Der Geschäftsbericht mit Jahresbericht und Jahresrechnung 1994 sowie der Bericht der Revisionsstelle liegen während 20 Tagen vor der Generalversammlung bei den Niederlassungen zur Einsichtnahme auf.

Bezug von Eintrittskarten
Namenaktionären, die am 2. März 1995 im Aktienregister der Neuen Aargauer Bank eingetragen waren, wird der Anmelde- und Bezugstalon für Eintrittskarten, zusammen mit dem Geschäftsbericht, an die im Aktienregister verzeichnete, zuletzt gemeldete Adresse zugestellt. Vom 3. März bis 30. März 1995 werden keine Übertragungen von Namenaktien vorgenommen. Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen möchten, können ihre Eintrittskarte bis 25. März 1995 am Sitz oder bei einer Niederlassung der Bank gegen Hinterlage der Aktien oder einer entsprechenden Bescheinigung einer anderen Bank beziehen.

Stimm-Material
Das Stimm-Material wird an der Generalversammlung gegen Aushändigung der Eintrittskarte bis 18.00 Uhr abgegeben.

Erteilung der Vollmacht
Aktionäre, die sich vertreten lassen wollen, sind gebeten, die Vollmacht auf der Eintrittskarte zu unterzeichnen und dem Bevollmächtigten zu übergeben. Ein Namenaktionär kann sich nur durch einen anderen Namenaktionär vertreten lassen.
Falls ein Aktionär unsere Bank bevollmächtigen will, so ist die Vollmacht blanko, jedoch unterzeichnet, an die Generaldirektion der Neuen Aargauer Bank in Aarau zu senden. Erteilt der Aktionär keine Weisung für die Ausübung des Stimmrechts, werden wir dafür besorgt sein, dass es gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt wird.
Falls ein Aktionär einen unabhängigen Stimmrechtsvertreter bevollmächtigen will, so bezeichnen wir dafür Herrn lic. iur. Peter Widmer, Notar, Hunzikerstrasse 6, 5001 Aarau, als unabhängige Person im Sinne von Art. 689c OR.

Depotvertreter
Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art, Nennwert und Kategorie der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekanntzugeben, spätestens bis 24. März 1995. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Aarau, 3. März 1995

Der Verwaltungsrat

NEUE AARGAUER BANK

SPAR + LEIHKASSE IN BERN

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, 25. März 1995, 15.00 Uhr, im Kursaal Bern

Traktanden

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes für das Jahr 1994; Bericht der Revisionsstelle
2. Verwendung des Bilanzgewinnes
   Dividende von 14%, Zuweisung von Fr. 400'000.– an die gesetzliche und Fr. 5'800'000.– an die Spezialreserve sowie von Fr. 300'000.– an die Pensionskasse, Vergabungen von Fr. 180'000.– und Vortrag von Fr. 313'718.31 auf neue Rechnung.
3. Entlastung des Verwaltungsrates
4. Wahlen
   Ersatzwahl in den Verwaltungsrat: Elisabeth Sinz Müller, Unternehmerin, Konolfingen
5. Verschiedenes

Unterlagen und Zutrittskarten

Der Geschäftsbericht und der Bericht der Revisionsstelle liegen vom 3. März 1995 an in den Büros unserer Bank am Bundesplatz 4 in Bern zur Einsicht der Aktionäre auf.

Allen Namenaktionären und den Inhaberaktionären, die ihre Aktien bei unserer Bank deponiert haben, wird der Geschäftsbericht zugestellt, den übrigen Aktionären nur auf Verlangen.

Die Namenaktionäre und die Inhaberaktionäre, deren Aktien bei unserer Bank deponiert sind, erhalten auch die Zutrittskarte zur Generalversammlung mit dem Stimmaterial zugestellt. Die übrigen Inhaberaktionäre können die Zutrittskarte bei ihrer Depotbank oder gegen Vorweisung der Aktien bis Freitag, 24. März 1995, 12.00 Uhr, an unserem Wertschriftenschalter beziehen. Nach dem 10. März 1995 bis zur Generalversammlung werden keine Eintragungen in das Aktienregister vorgenommen.

Vertretungsvollmachten

Jeder Aktionär kann sich gemäss Art. 11 der Statuten durch einen Bevollmächtigten an der Generalversammlung vertreten lassen. Ein Namenaktionär kann sich nur durch einen andern Namenaktionär vertreten lassen.

Jeder Aktionär hat zudem die Möglichkeit, unsere Bank oder als Depotvertreterin eine andere Bank oder als unabhängigen Stimmrechtsvertreter kostenlos Herrn Peter Gurtner, Notar, Brünnenstrasse 115, 3018 Bern, mit der Vertretung seiner Aktien an der Generalversammlung zu betrauen.

Aktionäre, die sich vertreten lassen, sind gebeten, das Vollmachtsformular auszufüllen und zusammen mit dem Stimmaterial rechtzeitig uns oder dem Bevollmächtigten zu übergeben.

Falls ein Aktionär unsere Bank bevollmächtigen will, bitten wir ihn, uns die blanko unterzeichnete Vollmacht zuzustellen. Ohne ausdrückliche anderslautende Weisung werden die Stimmrechte im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

Depotstimmen

Depotvertreter im Sinne des Art. 689d OR werden gebeten, unserer Bank Anzahl und Art der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekanntzugeben, spätestens bis zum 25. März 1995 um 14.30 Uhr. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Aus organisatorischen Gründen ist es unerlässlich, dass die Teilnahme an der Generalversammlung und dem anschliessenden Imbiss angemeldet wird. Eine Anmeldung mit Geschäftsantwort-Couvert wird mit den Generalversammlungs-Unterlagen versandt.

Saalöffnung 13.00 Uhr

Bern, 10. Februar 1995

Der Verwaltungsrat

Panatours AG, Kloten

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 3. April 1995, um 8 Uhr, an der Thalwiesenstrasse 1, 8302 Kloten.

Traktanden:
1. Eröffnung und Festlegungen.
2. Geschäftsbericht 1994.
3. Jahresrechnung 1994 unter Kenntnisnahme des Revisionsberichtes.
4. Entlastung von Verwaltung und Revisionsstelle.
5. Wahl der Revisionsstelle für die Dauer von 1 Jahr.
6. Verschiedenes.

Bilanz und Jahresrechnung 1994, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht liegen 20 Tage vor der Versammlung beim Sitz der Gesellschaft, an der Thalwiesenstrasse 1, in Kloten, zur Einsicht auf.

005-188655/0103

Tonfersa SA, Chiasso

I Signori azionisti della Tonfersa SA, Chiasso, sono convocati

all'assemblea generale straordinaria

indetta per il giorno di mercoledì 22 marzo 1995, alle ore 15.30, presso lo Studio Galfetti-Fontana-Ferrari-Ferrari, in Chiasso, Corso San Gottardo 57, con il seguente

Ordine del giorno:
1. Dimissioni amministratore unico.
2. Nomina di un nuovo consiglio di amministrazione.
3. Eventuali.

Chiasso, 27 febbraio 1995

L'amministratore unico:
Avv. Filippo Ferrari

05-05003/0103

Rilsa Agence Immobilière SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires

qui se tiendra mardi 21 mars 1995, à 17 h. 30, en l'étude de Maître Bernard Katz, avocat, avenue C.-F. Ramuz 60, à Pully.

L'ordre du jour sera le suivant:
1. Révocation du mandat d'administrateur de M. Maurice Piubellini.
2. Nomination d'un nouvel administrateur.

005-188652/0103

A-L

Alusuisse-Lonza Holding AG
Zürich
EINLADUNG

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Dienstag, den 28. März 1995, 14.30 Uhr
in das Kongresshaus Zürich, Claridenstrasse 5, Eingang K
(Türöffnung 13.30 Uhr)

Traktanden

1. Jahresbericht und Jahresrechnung 1994, Bericht der Revisionsstelle
   Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1994, Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle
2. Konzernrechnung 1994, Bericht der Revisionsstelle als Konzernprüfer
   Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung der Konzernrechnung 1994, Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle
3. Verwendung des Bilanzgewinnes
   Antrag des Verwaltungsrates:

Vortrag aus dem Vorjahr	Fr.	5 047 346
Jahresgewinn	Fr.	91 747 394
Bilanzgewinn	Fr.	96 794 740
12% Dividende auf dividendenberechtigtem Aktienkapital	Fr.	(91 765 515)
Vortrag auf neue Rechnung	Fr.	5 029 225

4. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Mitglieder der Konzernleitung
   Antrag des Verwaltungsrates: Erteilen der Entlastung
5. Statutenrevision (Anpassung an das neue Aktienrecht)
   Antrag des Verwaltungsrates*: Zustimmung
6. Wahlen in den Verwaltungsrat
   Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl von Herrn Dr. Albert Bodmer für 2 weitere Jahre und Neuwahl von Herrn Dr. Theodor M. Tschopp für eine 4jährige Amtsdauer**
7. Wahl der Revisionsstelle (zugleich als Konzernprüfer)
   Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl der KPMG Fides Peat, Zürich, für die Geschäftsjahre 1995/96/97

* Der vollständige Antrag des Verwaltungsrates zu Traktandum 5 Statutenrevision ist in der nachstehenden Ergänzung zur Einladung aufgeführt.

** Die Amtsdauer der Herren Dr. Albert Bodmer, Dr. Franz Galliker und Dr. Ivo Gerster läuft mit der diesjährigen Generalversammlung ab. Herr Dr. Bodmer stellt sich für weitere 2 Jahre, bis zur Erreichung der festgelegten Altersgrenze, für eine Wiederwahl zur Verfügung. Herr Dr. Galliker verzichtet altershalber und Herr Dr. Gerster aus Rücksicht auf andere Verpflichtungen auf eine Wiederwahl. Zur Neuwahl vorgeschlagen wird Herr Dr. Theodor M. Tschopp, Zollikon, Vorsitzender der Konzernleitung.

Geschäftsbericht
Geschäftsbericht mit Bericht der Revisionsstelle sowie der Antrag des Verwaltungsrates zu Traktandum 5 liegen vom 6. März 1995 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Zürich, Feldeggstrasse 4, auf. Aktionären stellen wir diese Unterlagen auf Wunsch zu.

Namenaktionäre
Stimmberechtigte Namenaktionäre erhalten Anfang März eine persönliche Einladung mit den Unterlagen zur Generalversammlung. Namenaktionäre, die ihre Aktien vor der Versammlung veräussert haben, sind nicht mehr stimmberechtigt. Im Falle eines teilweisen Verkaufes ist das zugestellte Stimmbüchlein vor der Generalversammlung am Informationsschalter im Kongresshaus gegen ein neues umzutauschen.

Inhaberaktionäre
Inhaberaktionäre können bis spätestens Freitag, 17. März 1995, ihre Eintrittskarte mit Stimmbüchlein über ihre Depotbank bei unserer Verwaltung in Zürich anfordern. Soweit die Aktien nicht bei einer Bank deponiert sind, werden die Eintrittskarten gegen Hinterlegung der Titel bei der Gesellschaft abgegeben. Die Inhaberaktien bleiben bis zum Tage nach der Generalversammlung hinterlegt.

Vollmachtserteilung
Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, werden gebeten, sich durch einen anderen Aktionär (Namenaktionäre durch einen anderen stimmberechtigten Namenaktionär), ihre Bank oder unsere Gesellschaft vertreten zu lassen. Sie können auch Herrn Dr. Hansjörg Bolliger, Rechtsanwalt, Sihlfeldstrasse 10, Postfach 9708, 8036 Zürich, als unabhängige Person im Sinne von Art. 689c OR mit ihrer Vertretung beauftragen. In diesem Falle bitten wir diese Aktionäre, Herrn Dr. Bolliger ihre schriftlichen Weisungen für die Abstimmungen und Wahlen zuzustellen. Ohne diese Weisungen würde er das Stimmrecht im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausüben.

Aktionäre, die ihre Vollmacht unterschrieben und ohne Bezeichnung eines Bevollmächtigten unserer Gesellschaft zustellen, werden durch Mitarbeiter unserer Gesellschaft, die Aktionäre sind, vertreten; ihr Stimmrecht wird im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

Depotvertreter
Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh und spätestens am 28. März 1995 bei der Zutrittskontrolle bekanntzugeben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

28. Februar 1995
Alusuisse-Lonza Holding AG
Der Verwaltungsrat

Traktandum 5: Statutenrevision (Anpassung an das neue Aktienrecht)

ERGÄNZUNG ZUR EINLADUNG
Antrag des Verwaltungsrates zu Traktandum 5 der Generalversammlung

ERLÄUTERUNGEN
zur vorgeschlagenenen Statutenrevision

Am 1. Juli 1992 trat das neue schweizerische Aktienrecht in Kraft. Diese Gesetzesänderung verlangt zwingend eine entsprechende Anpassung der Statuten. Mit der vorgeschlagenen Revision wird diesem Erfordernis soweit notwendig Rechnung getragen. Gleichzeitig haben wir die Terminologie dem neuen Recht angepasst und die sprachliche Formulierung, wo veraltet, modernisiert. Eine grundlegende Revision der Statuten ist für einen späteren Zeitpunkt (mit der möglichen Einführung eines neuen Firmennamens, der Aufhebung der Vinkulierung der Namenaktien sowie einer allfälligen Änderung von Nennwert und Art der Aktien) vorgesehen.
Die wichtigsten materiellen Änderungen der Statuten ergehen sich aus der Weglassung der Bestimmungen über das Partizipationsscheinkapital, welches die Generalversammlung vom 22. April 1992 abgeschafft hat, und aus der Einführung des Aktienregisters für Namenaktionäre ohne Stimmrecht. Auf die übrigen wesentlichen Änderungen der Statuten sei nachfolgend in Kurzform hingewiesen:

§ 2 Durch Einschluss der Tätigkeit auf dem Gebiet der Verpackung wurde der Gesellschaftszweck erweitert und den heutigen Verhältnissen angepasst.

§ 5 Nebst der Umwandlung von Inhaberaktien in Namenaktien soll die Generalversammlung auch die Umwandlung von Namenaktien in Inhaberaktien beschliessen können.

§ 7 Erwerb und Übertragung von Namenaktien müssen als Folge der Aktienrechtsrevision neu geregelt werden. Von Bedeutung ist dabei namentlich die Erweiterung des Aktienbuches bezüglich Eintrag von Aktionären ohne Stimmrecht.
Der restliche Wortlaut dieses Paragraphen entspricht den gesetzlichen Vorschriften bzw. dem Inhalt von § 5 Abs. 4–7 der bisherigen Statuten.

§ 8 Die vorgeschlagene Neufassung entspricht den gesetzlichen Vorschriften.

§ 9 Der in Abs. 1 aufgeführte Vorbehalt von § 7 verdeutlicht, dass Aktionäre, die nicht als solche mit Stimmrecht im Aktienbuch eingetragen sind, über kein Stimmrecht in der Generalversammlung verfügen. Im übrigen gibt die vorgeschlagene Neufassung inhaltlich den bisherigen Text wieder.

§ 12 Diese Neuformulierung ist durch das neue Aktienrecht bedingt.

§ 13 Das zu § 12 Gesagte gilt auch hier. Mit der Übernahme der gesetzlich vorgesehenen Quoren wird der bisherige § 14 Abs. 1 hinfällig.

§ 15 Über das Protokoll enthält das neue Aktienrecht einlässliche Vorschriften, so dass im neuen Statutentext eine Straffung der Formulierung vorgenommen werden konnte.

§ 16 Die Hinterlegung von sog. Pflichtaktien durch Verwaltungsratsmitglieder sieht das neue Aktienrecht nicht mehr vor. Ferner genügt es, wenn der Verwaltungsrat mehrheitlich aus Schweizer Bürgern mit Wohnsitz in der Schweiz besteht.

§ 17 Einen Sekretär des Verwaltungsrates sahen die bisherigen Statuten nicht ausdrücklich vor. Ein solcher ist aber aus Zweckmässigkeitsüberlegungen stets ernannt worden. Die neue Statutenbestimmung institutionalisiert nun die Funktion des Sekretärs.

§ 18 Die Einberufung des Verwaltungsrates wird neu und gemäss den Bestimmungen des neuen Aktienrechtes geregelt.

§ 19 Das neue Aktienrecht sieht die Schaffung eines Organisationsreglementes des Verwaltungsrates vor, welches den Verwaltungsrat beauftragt und ermächtigt, Befugnisse, Delegationen und Zeichnungsberechtigungen zu regeln. § 19 trägt dem Rechnung. Dadurch wird das Kapitel «Geschäftsführung» der alten Statuten hinfällig. Sein Inhalt wird, soweit möglich, sinngemäss in den neuen Text integriert.
Da bereits heute ein Geschäftsreglement besteht, wird es als zweckmässig erachtet, diese Bezeichnung für das Organisationsreglement auch weiterhin zu verwenden.

§ 20 Der vorgeschlagene neue Text folgt dem gesetzlichen Wortlaut.

§ 24 Die Reservenbildung ist gesetzlich geregelt, so dass sich die Statutenbestimmung über die Verteilung des Bilanzgewinnes auf den vorgeschlagenen Text beschränken kann.

ALTE FASSUNG	NEUE FASSUNG
Allgemeine Bestimmungen	**I. Allgemeine Bestimmungen**
§ 1 Unter der Firma Alusuisse-Lonza Holding AG (Alusuisse-Lonza Holding SA, Alusuisse-Lonza Holding Ltd.) besteht mit Sitz in Zürich (Schweiz) eine Aktiengesellschaft. Sie wurde am 12. November 1888 unter der Firma Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft mit Sitz in Neuhausen gegründet.	§ 1 Unter der Firma Alusuisse-Lonza Holding AG (Alusuisse-Lonza Holding SA, Alusuisse-Lonza Holding Ltd.) besteht mit Sitz in Zürich (Schweiz) eine Aktiengesellschaft. Sie wurde am 12. November 1888 unter der Firma Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft mit Sitz in Neuhausen gegründet.
§ 2 [1] Gegenstand und Zweck der Gesellschaft sind die Beteiligung in irgendwelcher Form an Gesellschaften, die auf dem Gebiet des Bergbaus, der Chemie, der Elektrochemie, der Metallurgie und der Metallverarbeitung, insbesondere des Aluminiums und dessen Legierungen, sowie auf verwandten Gebieten in irgendeiner Art tätig sind. [2] Die Gesellschaft ist berechtigt, auf dem Gebiet der Elektrochemie, der Metallurgie und der Metallverarbeitung, speziell des Aluminiums und dessen Legierungen, selbst Betriebe zu führen.	§ 2 [1] Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung in irgendwelcher Form an Gesellschaften, die auf dem Gebiet des Bergbaus, der Verpackung, der Chemie, der Elektrochemie, der Metallurgie und der Metallverarbeitung, insbesondere des Aluminiums und dessen Legierungen, sowie auf verwandten Gebieten in irgendeiner Art tätig sind. [2] Die Gesellschaft ist berechtigt, selbst Betriebe zu führen.
§ 3 Die Dauer der Gesellschaft ist auf eine bestimmte Zeit nicht beschränkt.	§ 3 Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt.
§ 4 Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Es bleibt dem Verwaltungsrat überlassen, weitere Blätter für die Bekanntmachungen der Gesellschaft zu bestimmen.	§ 4 Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.
Grundkapital	**II. Aktienkapital**
§ 5 [1] Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt 764 712 625 Franken, eingeteilt in 4 093 613 voll liberierte Namenaktien zu je 125 Franken Nennwert und 2 024 088 voll liberierte Inhaberaktien zu je 125 Franken Nennwert. Die Generalversammlung kann die Namen- und/oder Inhaberaktien sowohl in solche von höherem Nennwert zusammenlegen als auch in solche von niedrigerem Nennwert aufteilen. Sie kann ebenfalls Inhaberaktien in Namenaktien umwandeln.	§ 5 Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt 764 712 625 Franken, eingeteilt in 4 093 613 voll liberierte Namenaktien zu je 125 Franken Nennwert und 2 024 088 voll liberierte Inhaberaktien zu je 125 Franken Nennwert. Die Generalversammlung kann Inhaberaktien in Namenaktien und Namenaktien in Inhaberaktien umwandeln.

ALTE FASSUNG	NEUE FASSUNG
[1bis] Der Verwaltungsrat kann bis zum 23. März 1996 jederzeit durch Ausgabe von maximal 164 638 Namenaktien mit einem Nennwert von je 125 Franken und maximal 81 404 Inhaberaktien mit einem Nennwert von je 125 Franken das Aktienkapital gemäss Abs. 1 um einen Maximalbetrag von 30 755 250 Franken nach seinem Ermessen erhöhen. Die Kapitalerhöhung erfolgt unter Wahrung der Bezugsrechte der Aktionäre im Zeitpunkt der Beschlussfassung. Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, die Kapitalerhöhung auch mittels Festübernahme durch eine Bank oder ein Bankenkonsortium abzuwickeln und dabei die Bezugsrechte der Aktionäre indirekt zu wahren. Nicht ausgeübte Bezugsrechte stehen der Gesellschaft zu, die diese am Markt veräussert. Die auszugebenden Aktien sind voll zu liberieren. Namenaktien unterliegen nach ihrer Ausgabe den Übertragungsbeschränkungen von § 5.	§ 5bis [1] Der Verwaltungsrat kann bis zum 23. März 1996 jederzeit durch Ausgabe von maximal 164 638 Namenaktien mit einem Nennwert von je 125 Franken und maximal 81 404 Inhaberaktien mit einem Nennwert von je 125 Franken das Aktienkapital gemäss § 5 um einen Maximalbetrag von 30 755 250 Franken nach seinem Ermessen erhöhen. [2] Die Kapitalerhöhung erfolgt unter Wahrung der Bezugsrechte der Aktionäre im Zeitpunkt der Beschlussfassung. Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, die Kapitalerhöhung auch mittels Festübernahme durch eine Bank oder ein Bankenkonsortium abzuwickeln und dabei die Bezugsrechte der Aktionäre indirekt zu wahren. Nicht ausgeübte Bezugsrechte stehen der Gesellschaft zu, die diese am Markt veräussert. [3] Die auszugebenden Aktien sind voll zu liberieren. Namenaktien unterliegen nach ihrer Ausgabe den Übertragungsbeschränkungen von § 7.
[1ter] Das Aktienkapital der Gesellschaft kann sich durch Ausübung von Wandel- oder Optionsrechten um maximal 60 000 000 Franken durch Ausgabe von höchstens 480 000 voll zu liberierenden Namenaktien mit einem Nennwert von je 125 Franken erhöhen. Zum Bezug der neuen Aktien sind die jeweiligen Inhaber von Wandelobligationen oder von Optionsscheinen aus zukünftigen Wandel- oder Optionsanleihen berechtigt. Das Bezugsrecht der Aktionäre ist bezüglich dieser Aktien ausgeschlossen. Der Erwerb von Namenaktien durch die Ausübung von Wandel- oder Optionsrechten unterliegt den Übertragungsbeschränkungen von § 5. Das Vorwegzeichnungsrecht der Aktionäre bei der Ausgabe von Wandel- oder Optionsanleihen kann durch den Verwaltungsrat beschränkt oder aufgehoben werden, wenn	§ 5ter [1] Das Aktienkapital der Gesellschaft kann sich durch Ausübung von Wandel- oder Optionsrechten um maximal 60 000 000 Franken durch Ausgabe von höchstens 480 000 voll zu liberierenden Namenaktien mit einem Nennwert von je 125 Franken erhöhen. [2] Zum Bezug der neuen Aktien sind die jeweiligen Inhaber von Wandelobligationen oder von Optionsscheinen aus zukünftigen Wandel- oder Optionsanleihen berechtigt. Das Bezugsrecht der Aktionäre ist bezüglich dieser Aktien ausgeschlossen. Der Erwerb von Namenaktien durch die Ausübung von Wandel- oder Optionsrechten unterliegt den Übertragungsbeschränkungen von § 7. [3] Das Vorwegzeichnungsrecht der Aktionäre bei der Ausgabe von Wandel- oder Optionsanleihen kann durch den Verwaltungsrat beschränkt oder aufgehoben werden, wenn

Traktandum 5: Statutenrevision (Anpassung an das neue Aktienrecht) Fortsetzung

ALTE FASSUNG	NEUE FASSUNG
a) bei einer Emission mittels Festübernahme durch eine Bank oder ein Bankenkonsortium das Vorwegzeichnungsrecht indirekt gewahrt bleibt oder	a) bei einer Emission mittels Festübernahme durch eine Bank oder ein Bankenkonsortium das Vorwegzeichnungsrecht indirekt gewahrt bleibt oder
b) die Emission zu Marktbedingungen am Markt plaziert wird und die Wandel- oder Optionsanleihe im Zusammenhang mit der Übernahme von Unternehmen, Unternehmensteilen oder Beteiligungen ausgegeben werden soll.	b) die Emission zu Marktbedingungen um Murkt plaziert wird und die Wandel- oder Optinnsanleihe im Zusammenhang mit der Übernahme von Unternehmen, Unternehmensteilen oder Beteiligungen ausgegeben werden soll.
Für Wandel- oder Optionsunleihen, die gemäss Beschluss des Verwaltungsrates nicht vorweg den Aktionären zur Zeichnung angeboten werden, gilt folgendes:	4 Für Wandel- oder Optionsanleihen, die gemäss Beschluss des Verwaltungsrates nicht vorweg den Aktionären zur Zeichnung angeboten werden, gilt folgendes:
a) Wandelrechte dürfen höchstens während 10 Jahren und Optionsrechte höchstens während 5 Jahren ab dem Zeitpunkt der Emission der betreffenden Anleihe ausübbar sein;	a) Wandelrechte dürfen höchstens während 10 Jahren und Optionsrechte höchstens während 5 Jahren ab dem Zeitpunkt der Emission der betreffenden Anleihe ausübbar sein;
b) die Ausgabe der neuen Aktien erfolgt zu den jeweiligen Wandel- bzw. Optionsbedingungen. Wandel- bzw. Optionsanleihen sind zu marktüblichen Konditionen (einschliesslich der marktüblichen Verwässerungsschutzklauseln) zu emittieren. Der Wandel- bzw. Optionspreis muss mindestens dem Durchschnitt der letztbezahlten Börsenkurse in Zürich während der 5 Tage, die der Festlegung der definitiven Emissionskonditionen für die jeweilige Wandel- bzw. Optionsanleihe vorangehen, entsprechen.	b) die Ausgabe der neuen Aktien erfolgt zu den jeweiligen Wandel- bzw. Optionsbedingungen. Wandel- bzw. Optionsanleihen sind zu marktüblichen Konditionen (einschliesslich der marktüblichen Verwässerungsschutzklauseln) zu emittieren. Der Wandel- bzw. Optionspreis muss mindestens dem Durchschnitt der letztbezahlten Börsenkurse in Zürich während der 5 Tage, die der Festlegung der definitiven Emissionskonditionen für die jeweilige Wandel- bzw. Optionsanleihe vorangehen, entsprechen.
2 Die Gesellschaft kann für eine Mehrzahl von Aktien Zertifikate ausgeben, die jederzeit kostenlos gegen kleinere oder grössere Abschnitte oder Einzeltitel getauscht werden können.	§ 6 1 Die Gesellschaft kann für eine Mehrzahl von Aktien Zertifikate ausgeben, die jederzeit kostenlos gegen kleinere oder grössere Abschnitte oder Einzeltitel getauscht werden können.
3 Für die Übertragung der Namenaktien ist die Genehmigung und Mitwirkung des Verwaltungsrates erforderlich. Dasselbe gilt für den Erwerb infolge Erbganges, ehelichen Güterrechts oder Zwangsvollstreckung unter Vorbehalt von Art. 686 Abs. 4 OR.	
4 Für die Übertragung der Namenaktien gilt folgende Regelung: Keine natürliche oder juristische Person oder Personengesellschaft darf direkt oder indirekt mehr als 5% des Namenaktienkapitals auf sich vereinigen. Eintragungsgesuche, mit welchen diese Begrenzung überschritten würde, werden abgelehnt. Dabei gelten juristische Personen und Personengesellschaften, die untereinander kapital- oder stimmenmässig, durch einheitliche Leitung oder auf andere Weise verbunden sind, sowie alle natürlichen oder juristischen Personen oder Personengesellschaften, welche sich zum Zwecke der Umgehung der Begrenzung zusammenschliessen, als eine Person.	(vgl. § 7 Abs. 4)
5 Die Begrenzung auf 5% gemäss den vorstehenden Bestimmungen ist auch unwendbar im Falle der Zeichnung oder des Erwerbs von Namenaktien in Ausübung von Bezugs-, Options- oder Wandelrechten, die mit Aktien, Purtizipationsscheinen oder underen durch die Gesellschuft oder Dritte uusgegebenen Titeln verbunden sind.	(vgl. § 7 Abs. 5)
6 Die Eintragung von Aktien, die der Gesuchsteller als Treuhänder für Dritte erworben hat, ist ausgeschlossen.	(vgl. § 7 Abs. 6)
7 Der Verwaltungsrat kann in besonderen Fällen Ausnahmen von diesen Regeln (§ 5 Abs. 3–6) bewilligen.	(vgl. § 7 Abs. 7)
8 Der Verwaltungsrat kann fällige Forderungen aus Namenaktien als frei übertragbar erklären.	
9 Die Gesellschaft anerkennt als Namenaktionär nur denjenigen, der im Aktienbuch eingetragen ist.	(vgl. § 7 Abs. 2)
§ 6 1 Die Aktien und die Aktienzertifikate tragen das Faksimile der Unterschrift des Vorsitzenden sowie eines weiteren Mitgliedes des Verwaltungsrates.	2 Die Aktien und die Aktienzertifikate tragen das Faksimile der Unterschrift des Vorsitzenden sowie eines weiteren Mitgliedes des Verwaltungsrutes.
2 Die Gesellschaft kann für Namenaktien auf Druck und Auslieferung von Urkunden verzichten. Der Numenuktionär hat jedoch das Recht, von der Gesellschaft jederzeit kostenlos Druck und Auslieferung der Urkunde für seine Numenuktien zu verlungen.	3 Die Gesellschaft kann für Namenaktien auf Druck und Auslieferung von Urkunden verzichten. Der Numenuktionär hat jedoch das Recht, von der Gesellschaft jederzeit knstenlos Druck und Auslieferung der Urkunde für seine Namenaktien zu verlangen.
3 Nicht verurkundete Numenaktien einschliesslich der duraus entstehenden Rechte können nur durch Zession abgetreten werden. Die Zession bedarf zur Gültigkeit der Anzeige an die Gesellschaft. Das Recht auf die Urkunde geht mit der rechtsgültigen Zession auch ohne Zustimmung der Gesellschaft auf den Erwerber über. Die Gesellschaft kann der Bank, bei welcher der Aktionär die abgetretenen Namenaktien buchmässig führen lässt, von der Zession Mitteilung machen.	4 Nicht verurkundete Namenaktien einschliesslich der daraus entstehenden Rechte können nur durch Zession abgetreten werden. Die Zession bedarf zur Gültigkeit der Anzeige an die Gesellschaft. Das Recht auf die Urkunde geht mit der rechtsgültigen Zession auch ohne Zustimmung der Gesellschaft auf den Erwerber über. Die Gesellschaft kann der Bank, bei welcher der Aktionär die abgetretenen Namenaktien buchmässig führen lässt, von der Zession Mitteilung machen.
4 § 5 Abs. 3 ff. gelten auch in bezug auf die Übertragung unverurkundeter Namenaktien und die daraus entstehenden Forderungen.	5 § 7 Abs. 4 ff. gelten auch in bezug auf die Übertragung unverurkundeter Namenaktien und die daraus entstehenden Rechte.
5 Die nicht verurkundeten Namenaktien und die daraus entstehenden Rechte können nur zugunsten der Bank, bei welcher der Namenaktionär dieselben buchmässig führen lässt, durch schriftlichen Pfandvertrag verpfändet werden. Eine Anzeige an die Gesellschaft ist dabei nicht erforderlich. Art. 901 Abs. 2 ZGB bleibt vorbehalten.	6 Die nicht verurkundeten Namenaktien und die daraus entstehenden Rechte können nur zugunsten der Bank, bei welcher der Namenaktionär dieselben buchmässig führen lässt, durch schriftlichen Pfandvertrag verpfändet werden. Eine Anzeige an die Gesellschaft ist dabei nicht erforderlich. Art. 901 Abs. 2 ZGB bleibt vorbehalten.
	7 Das Eigentum oder die Nutzniessung an einem Aktientitel oder Aktienzertifikat und jede Ausübung von Aktionärsrechten schliesst die Anerkennung der Gesellschaftsstatuten in der jeweils gültigen Fassung in sich.
	§ 7 1 Die Gesellschaft führt ein Aktienbuch, in dem die Eigentümer und Nutzniesser der Namenaktien aufgeführt sind.
	2 Das Aktienbuch enthält zwei Teile: «Aktionäre mit Stimmrecht» und «Aktionüre ohne Stimmrecht». Als Aktionär oder Nutzniesser gilt gegenüber der Gesellschaft nur, wer in einem dieser Teile gültig eingetragen ist. Der Aktionär mit Stimmrecht kann alle mit der Aktie verbundenen Rechte ausüben, unter Vorbehalt der statutarischen Beschränkungen. Der Aktionär ohne Stimmrecht kann weder das Stimmrecht noch die mit diesem zusammenhängenden Rechte ausüben.
	3 Reicht ein Aktienerwerber ein Gesuch um Anerkennung als Aktionär bei der Gesellschaft ein, so gilt er als Aktionär ohne Stimmrecht, bis ihn die Gesellschaft als Aktionür mit Stimmrecht anerkannt hat. Lehnt die Gesellschaft das Gesuch des Erwerbers um Anerkennung nicht innert 20 Tagen ab, so ist er als Aktionär mit Stimmrecht anerkunnt.

ALTE FASSUNG	NEUE FASSUNG
(vgl. § 5 Abs. 4)	4 Unter Vorbehalt von Art. 685d Abs. 3 OR wird keine natürliche oder juristische Person oder Personengesellschaft für mehr als 5% des Namenaktienkapitals (direkt oder indirekt gehalten) im Aktienbuch als Aktionär mit Stimmrecht eingetragen. Dabei gelten juristische Personen und Personengesellschaften, die untereinander kapital- oder stimmenmässig, durch einheitliche Leitung oder auf andere Weise verbunden sind, sowie alle natürlichen oder juristischen Personen oder Personengesellschaften, welche sich zum Zwecke der Umgehung der Begrenzung zusammenschliessen, als eine Person.
(vgl. § 5 Abs. 5)	5 Die Begrenzung auf 5% gemäss den vorstehenden Bestimmungen ist auch anwendbar im Falle der Zeichnung oder des Erwerbs von Namenaktien in Ausübung von Options- oder Wandelrechten, die mit Aktien oder underen durch die Gesellschaft oder Dritte ausgegebenen Titeln verbunden sind.
(vgl. § 5 Abs. 6)	6 Eine natürliche oder juristische Person oder Personengesellschaft, die als Treuhänder Aktien für Dritte erworben hat, wird für diese Aktien im Aktienbuch als Aktionär ohne Stimmrecht eingetragen. Dasselbe gilt bei einem Namenaktienbesitz von mehr als 5% des Namenaktienkapitals für den diese Limite übersteigenden Teil der Aktien.
(vgl. § 5 Abs. 7)	7 Der Verwaltungsrat kann in besonderen Fällen Ausnahmen von diesen Regeln (§ 7 Abs. 4–6) bewilligen.
Partizipationsschein-Kapital	
§ 6bis 1 Die Generalversammlung kann mit der absoluten Mehrheit der vertretenen und gemäss § 8 berechtigten Aktienstimmen die Schaffung eines Partizipationsschein-Kapitals sowie dessen Erhöhung beschliessen. Die Partizipationsscheine lauten auf den Inhaber und haben einen Nennwert. Die Ausgabebedingungen werden vom Verwaltungsrat festgelegt.	
2 Die Gesellschaft kann für eine Mehrzahl von Partizipationsscheinen Zertifikate ausgeben, die jederzeit kostenlos gegen kleinere oder grössere Abschnitte oder Einzeltitel getauscht werden können.	
3 Die Partizipationsscheine und die Partizipationsschein-Zertifikate tragen das Faksimile der Unterschrift des Vorsitzenden sowie eines weiteren Mitgliedes des Verwaltungsrates.	
4 Die Partizipationsscheine gewähren den gleichen Anspruch auf einen Anteil am Reingewinn oder am Liquidationsergebnis, der den Aktien gleichen Nennwertes zusteht; sie gewähren jedoch keine Mitgliedschaftsrechte (Art. 657 OR).	
5 Die Partizipationsscheine gewähren im Rahmen von Art. 652 OR und der Bestimmungen dieses Absatzes das gleiche Recht auf den Bezug von neu ausgegebenen Aktien oder Partizipationsscheinen, das den Aktien gleichen Nennwertes zusteht. Bezieht sich ein Bezugsrecht auf Namenaktien, so ist für deren Erwerb § 5, Abs. 3ff. anwendbar. Falls das Gründkapital und das Partizipationsschein-Kapital gleichzeitig und im gleichen Verhältnis erhäht werden, bezieht sich ein Bezugsrecht der Aktionäre ausschliesslich auf Aktien und ein Bezugsrecht der Inhaber von Partizipationsscheinen ausschliesslich auf Partizipationsscheine.	
6 Sämtliche Beschlüsse der Generalversammlung, wie insbesnndere über die Genehmigung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung sowie die Verwendung des Reingewinnes, sind für die Inhaber vnn Partizipationsscheinen verbindlich, sofern ihnen der Anspruch auf vermögensrechtliche Gleichstellung mit den Aktionärcn im Sinne dieses Paragraphen gewahrt ist. Das gleiche gilt namentlich auch für den Ausschluss des Bezugsrechtes durch die Generalversammlung.	
7 Die Generalversammlung kann mit der absoluten Mehrheit der vertretenen und gemäss § 8 berechtigten Aktienstimmen die Partizipationsscheine jederzeit gesamthaft oder teilweise in Aktien mit oder, sofern es das Gesetz zulässt, ohne Stimmrecht umwandeln und die so entstandenen Aktien in solche mit höherem Nennwert zusammenlegen.	
Generalversammlung	**III. Organisation der Gesellschaft** **A. Generalversammlung**
(vgl. § 8)	§ 8 1 Die Generalversammlung der Aktionäre ist das oberste Organ der Gesellschaft. Ihre gesetz- und statutengemässen Beschlüsse sind für alle Aktionäre verbindlich.
§ 7 1 Die Generalversammlungen werden durch den Verwaltungsrat, nötigenfalls durch die Kontrollstelle einberufen, unter gleichzeitiger Bestimmung des Versammlungsortes.	2 Die Generalversammlung wird durch den Verwaltungsrat und nötigenfalls durch die Revisionsstelle sowie in den vom Gesetz vorgesehenen Fällen einberufen.
2 Die Einladungen erfolgen durch Bekanntmachung, welche mindestens 14 Tage vor dem Versammlungstermin erfolgen muss, unter Bekanntgabe der Verhandlungsgegenstände und, falls die Anträge Statutenänderungen betreffen, Auflage der Anträge gemäss Art. 700 OR.	3 Die Einberufung zu einer ordentlichen oder ausserordentlichen Generalversammlung erfolgt mindestens 20 Tage vor dem Versammlungstag durch Publikation gemäss § 4 und unter Bekanntgabe der Verhandlungsgegenstände, der Anträge des Verwaltungsrates und derjenigen der Aktionäre, die die Durchführung einer Generalversammlung (Art. 699 Abs. 3 OR) oder die Traktandierung eines Verhandlungsgegenstandes (§ 8 Abs. 6) verlangt haben.
3 Über Gegenstände, deren Verhandlung nicht in dieser Weise angekündigt ist, können Beschlüsse nicht gefasst werden; hievon ist jedoch der Beschluss über den in einer Generalversammlung gestellten Antrag auf Berufung einer ausserordentlichen Generalversammlung ausgenommen.	4 Über Anträge zu nicht gehörig angekündigten Verhandlungsgegenständen können keine Beschlüsse gefasst werden; ausgenommen sind Anträge auf Einberufung einer ausserordentlichen Generalversammlung oder auf Durchführung einer Sonderprüfung.
4 Zur Stellung von Anträgen und zu Verhandlungen ohne Beschlussfassung bedarf es der Ankündigung nicht.	5 Zur Stellung von Anträgen im Rahmen der Verhandlungsgegenstände und zu Verhandlungen ohne Beschlussfassung bedarf es keiner vorgängigen Ankündigung.
5 Ein oder mehrere Aktionäre, die zusammen mindestens 2% des Grundkapitals vertreten, können die Aufnahme eines Antrages in die Tagesordnung der ordentlichen Generalversammlung verlangen. Das entsprechende Begehren muss dem Verwaltungsrat vor Ende Februar des Jahres, in dem die ordentliche Generälversammlung stattfindet, schriftlich eingereicht werden. Sind diese Voraussetzungen erfüllt, setzt der Verwaltungsrat den Antrag auf die Tagesordnung.	6 Ein oder mehrere Aktionäre, die zusammen Aktien im Nennwert von einer Million Franken vertreten, können die Traktandierung eines Verhandlungsgegenstandes verlangen. Für eine ordentliche Generalversammlung muss das entsprechende Begehren dem Verwaltungsrat vor Ende Januar des Jahres, in dem die ordentliche Generalversammlung stattfindet, schriftlich eingereicht werden. Sind diese Voraussetzungen erfüllt, setzt der Verwaltungsrat den Verhandlungsgegenstand auf die Tagesordnung.

Traktandum 5: Statutenrevision (Anpassung an das neue Aktienrecht) Fortsetzung

ALTE FASSUNG	NEUE FASSUNG
6 Die in diesem und den folgenden Paragraphen gedachten Fristen sind so zu bemessen, dass das Datum der Bekanntmachungen und der Tag der Generalversammlung nicht mitgerechnet wird.	7 Die in diesem und den folgenden Paragraphen genannten Fristen sind so zu bemessen, dass der Tag der Bekanntmachungen und der Tag der Generalversammlung nicht mitgerechnet werden.
§ 8 Zur Teilnahme an der Generalversammlung und Abstimmung ist jeder Aktionär berechtigt. Jede Aktie hat eine Stimme. Die Beschlüsse der Generalversammlung sind für sämtliche Aktionäre bindend.	§ 9 1 Zur Teilnahme an der Generalversammlung und an den Abstimmungen ist jeder Aktionär berechtigt. Vorbehalten bleiben die Bestimmungen der §§ 7 und 9. Jede Aktie hat eine Stimme.
§ 9 1 Die Aktionäre können sich an der Generalversammlung durch andere, schriftlich bevollmächtigte Aktionäre vertreten lassen. Namenaktionäre können nur durch Namenaktionäre vertreten werden. Einzelfirmen, Personengesellschaften und juristische Personen können sich durch Unterschriftsberechtigte, verheiratete Personen durch ihre Ehegatten, Bevormundete durch ihren Vormund vertreten lassen, auch wenn solche Vertreter nicht Aktionäre sind.	2 Die Aktionäre können sich an der Generalversammlung durch andere, schriftlich bevollmächtigte Aktionäre vertreten lassen. Namenaktionäre können nur durch Namenaktionäre vertreten werden. Einzelfirmen, Personengesellschaften und juristische Personen können sich durch Unterschriftsberechtigte, verheiratete Personen durch ihre Ehegatten, Bevormundete durch ihren Vormund vertreten lassen, auch wenn solche Vertreter nicht Aktionäre sind.
2 Bei der Ausübung des Stimmrechts kann kein Aktionär direkt oder indirekt für eigene und vertretene Aktien zusammen mehr als 5% der Aktienstimmen des gesamten Grundkapitals auf sich vereinigen. Dabei gelten juristische Personen und Personengesellschaften, die untereinander kapital- oder stimmenmässig, durch einheitliche Leitung oder auf andere Weise verbunden sind, sowie alle natürlichen oder juristischen Personen oder Personengesellschaften, welche sich zum Zwecke der Umgehung der Begrenzung zusammenschliessen, als eine Person.	3 Bei der Ausübung des Stimmrechts kann kein Aktionär direkt oder indirekt für eigene und vertretene Aktien zusammen mehr als 5% der Aktienstimmen des gesamten Aktienkapitals auf sich vereinigen. Dabei gelten juristische Personen und Personengesellschaften, die untereinander kapital- oder stimmenmässig, durch einheitliche Leitung oder auf andere Weise verbunden sind, sowie alle natürlichen oder juristischen Personen oder Personengesellschaften, welche sich zum Zwecke der Umgehung der Begrenzung zusammenschliessen, als eine Person.
3 Der Verwaltungsrat ist berechtigt, in besonderen Fällen von den in Abs. 2 festgelegten Beschränkungen abzuweichen.	4 Der Verwaltungsrat ist berechtigt, in besonderen Fällen von den in Abs. 3 festgelegten Beschränkungen abzuweichen.
§ 10 1 Die ordentliche Generalversammlung findet regelmässig in den ersten sechs Monaten jedes Geschäftsjahres statt.	§ 10 Die ordentliche Generalversammlung findet alljährlich innerhalb von sechs Monaten nach Abschluss des Geschäftsjahres statt, ausserordentliche Generalversammlungen werden je nach Bedürfnis einberufen.
2 Ausserordentliche Generalversammlungen sind so oft zu berufen, als es im Interesse der Gesellschaft erforderlich erscheint oder das Gesetz es vorschreibt.	
§ 11 1 Den Vorsitz in der Generalversammlung führt der Präsident des Verwaltungsrates, bei dessen Verhinderung ein Vizepräsident. Sind die Genannten verhindert, übernimmt ein vom Verwaltungsrat aus seiner Mitte zu wählendes Mitglied den Vorsitz.	§ 11 1 Den Vorsitz in der Generalversammlung führt der Präsident des Verwaltungsrates, bei dessen Verhinderung der Vizepräsident. Sind die Genannten verhindert, übernimmt ein vom Verwaltungsrat aus seiner Mitte zu wählendes Mitglied den Vorsitz.
2 Beschlüsse werden vorbehältlich der Bestimmungen des § 14 mit absoluter Mehrheit der vertretenen und gemäss § 8 berechtigten Aktienstimmen gefasst; bei Stimmengleichheit gibt das Votum des Vorsitzenden der Versammlung den Ausschlag. Vorbehalten bleiben die Bestimmungen von Art. 636 und 648 OR.	2 Beschlüsse werden vorbehältlich der Bestimmungen von §§ 13 und 14 mit absoluter Mehrheit der vertretenen und gemäss § 9 berechtigten Aktienstimmen gefasst. Bei Stimmengleichheit hat der Vorsitzende den Stichentscheid.
3 Abstimmungen und Wahlen erfolgen in der Regel offen, durch Stimmzettel jedoch, wenn der Vorsitzende der Generalversammlung dies anordnet oder wenn mindestens fünfzig anwesende Aktionäre es verlangen.	3 Abstimmungen und Wahlen erfolgen in der Regel offen, durch Stimmzettel jedoch, wenn der Vorsitzende der Generalversammlung dies anordnet oder wenn mindestens fünfzig anwesende Aktionäre es verlangen.
4 Wird bei Wahlen im ersten Wahlgang keine absolute Stimmenmehrheit erzielt, so unterliegen diejenigen Personen, welche die meisten Stimmen erhalten haben, der engeren Wahl. Es wird aber höchstens die doppelte Zahl der zu Wählenden in die engere Wahl gebracht. Zwischen diesen entscheidet das relative Mehr und bei Stimmengleichheit das Los.	4 Wird bei Wahlen im ersten Wahlgang keine absolute Mehrheit erzielt, so unterliegen diejenigen Personen, welche die meisten Stimmen erhalten haben, der engeren Wahl. Es wird aber höchstens die doppelte Zahl der zu Wählenden in die engere Wahl gebracht. Zwischen diesen entscheidet das relative Mehr und bei Stimmengleichheit das Los, das vom Vorsitzenden gezogen wird.
§ 12 1 In der ordentlichen Generalversammlung hat die Verwaltung für das verflossene Geschäftsjahr eine Bilanz, eine Gewinn- und Verlustrechnung, die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes sowie einen den Vermögensstand und die Verhältnisse der Gesellschaft entwickelnden Bericht vorzulegen. Diese Vorlagen sind mindestens zehn Tage vor der Versammlung in dem Geschäftslokal mit dem Bericht der Kontrollstelle zur Einsicht der Aktionäre aufzulegen.	§ 12 Der Generalversammlung stehen folgende unübertragbare Befugnisse zu:
2 Die ordentliche Generalversammlung verhandelt und beschliesst über diese Vorlagen, die Genehmigung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung sowie die Erteilung der Entlastung, die Feststellung des Reingewinnes und die Verwendung desselben. Sie vollzieht die erforderlichen Wahlen.	a) Festsetzung und Änderung der Statuten; b) Wahl und Abberufung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Revisionsstelle; c) Genehmigung des Jahresberichtes und der Konzernrechnung; d) Genehmigung der Jahresrechnung der Gesellschaft sowie die Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes der Gesellschaft, insbesondere die Festsetzung der Dividende; e) Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates; f) Beschlussfassung über die Gegenstände, die der Generalversammlung durch das Gesetz oder die Statuten vorbehalten sind.
§ 13 Die Generalversammlung beschliesst ferner mit verbindlicher Kraft für alle Aktionäre der Gesellschaft: 1. über die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft; 2. über sonstige Änderungen der Statuten, insbesondere; 3. über Erhöhung, Verminderung oder Herabsetzung des Grundkapitals; 4. über Erweiterung des Zweckes der Gesellschaft durch Aufnahme verwandter Gegenstände oder Verengerung desselben; Vereinigung der Gesellschaft mit einer anderen, sei es, dass sie eine andere Gesellschaft aufnimmt oder dass sie aufgenommen wird; 5. über die Auflösung der Gesellschaft.	
§ 14 1 Die in § 13 unter 4 und 5 erwähnten Beschlüsse sowie jede Abänderung dieser beiden Statutenbestimmungen müssen mit einer Mehrheit von zwei Dritteln der an der Generalversammlung vertretenen Aktienstimmen und mit der absoluten Mehrheit der vertretenen Aktiennennwerte gefasst werden.	§ 13 Für folgende Beschlüsse der Generalversammlung ist die Zustimmung von mindestens zwei Dritteln der vertretenen Stimmen und die absolute Mehrheit der vertretenen Aktiennennwerte erforderlich: 1. die Änderung des Gesellschaftszweckes; 2. die Einführung von Stimmrechtsaktien; 3. die Beschränkung der Übertragbarkeit von Namenaktien; 4. eine genehmigte oder eine bedingte Kapitalerhöhung; 5. die Kapitalerhöhung aus Eigenkapital, gegen Sacheinlage oder zwecks Sachübernahme und die Gewährung von besonderen Vorteilen; 6. die Einschränkung oder die Aufhebung des Bezugsrechtes; 7. die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft; 8. die Auflösung der Gesellschaft mit oder ohne Liquidation.
2 Diejenige Generalversammlung, welche die Auflösung beschliesst, ernennt auch die Liquidatoren und setzt die Modalitäten der Liquidation fest.	
3 Beschlüsse über die Änderung oder Aufhebung der Statutenbestimmungen betreffend die Übertragung von Namenaktien (§ 5 Abs. 3–7), die Vertretung der Aktien an der Generalversammlung und die Begrenzung des Stimmrechts an der Generalversammlung (§ 9), die Höchstzahl der Mitglieder des Verwaltungsrates (§ 16 Abs. 1) und die Staffelung	§ 14 Beschlüsse über die Änderung oder Aufhebung der Statutenbestimmungen betreffend die Übertragung von Namenaktien (§ 7), die Vertretung der Aktien an der Generalversammlung und die Begrenzung des Stimmrechts an der Generalversammlung (§ 9), die Höchstzahl der Mitglieder des Verwaltungsrates (§ 16 Abs. 1) und die Staffelung der Amtszeit (§ 16 Abs. 3

ALTE FASSUNG	NEUE FASSUNG
der Amtszeit (§ 16 Abs. 3 und 4) sowie Beschlüsse über die Änderung dieser Statutenbestimmung (§ 14 Abs. 3) und die Abberufung von Mitgliedern des Verwaltungsrates müssen mit einer Mehrheit von drei Vierteln der an der Generalversammlung vertretenen Aktienstimmen gefasst werden.	und 4) sowie Beschlüsse über die Änderung dieser Statutenbestimmung (§ 14) und die Abberufung von Mitgliedern des Verwaltungsrates müssen mit einer Mehrheit von drei Vierteln der an der Generalversammlung vertretenen Aktienstimmen gefasst werden.
§ 15 1 Über die Beschlüsse der Generalversammlung wird Protokoll geführt durch einen vom Verwaltungsrat bestimmten Protokollführer, der nicht Aktionär zu sein braucht.	§ 15 1 Das Protokoll der Generalversammlung wird von einem durch den Verwaltungsrat bestimmten Protokollführer, der nicht Aktionär zu sein braucht, geführt. Es wird vom Vorsitzenden, vom Protokollführer und von den Stimmenzählern unterzeichnet.
2 Das Protokoll beurkundet die gestellten Anträge und die Beschlüsse der Versammlungen sowie die Wahlen und die von den Aktionären zu Protokoll abgegebenen Erklärungen.	
3 Dem Protokoll ist ein Verzeichnis der anwesenden Aktionäre unter Beifügung der Zahl der von ihnen vertretenen Aktien resp. Stimmen beizulegen.	2 Dem Protokoll ist ein Verzeichnis der anwesenden Aktionäre unter Beifügung der Zahl der von ihnen vertretenen Aktien bzw. Stimmen beizulegen.
4 Das vom Protokollführer unterzeichnete Protokoll und die Präsenzliste gelten als genehmigt, wenn der Vorsitzende der Generalversammlung und mindestens zwei Stimmenzähler denselben ihre Unterschrift beigefügt haben.	
Verwaltungsrat	**B. Verwaltungsrat**
§ 16 1 Der Verwaltungsrat wird aus der Zahl der Aktionäre von der Generalversammlung gewählt und besteht aus mindestens acht und höchstens sechzehn Mitgliedern, wovon mindestens ein Mitglied als Vertreter der Inhaberaktionäre zu bestimmen ist. Jedes Mitglied hat zwanzig Aktien bei der Gesellschaft zu hinterlegen.	§ 16 1 Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens acht und höchstens zwölf Mitgliedern, die Aktionäre sein müssen. Je ein Mitglied ist als Vertreter der Namen- und der Inhaberaktionäre zu bestimmen.
2 Der Verwaltungsrat hat mindestens zu zwei Dritteln aus Schweizer Bürgern zu bestehen, die ihren Wohnsitz in der Schweiz haben.	2 Die Mitglieder des Verwaltungsrates müssen mehrheitlich Personen sein, die in der Schweiz wohnhaft sind und das Schweizer Bürgerrecht besitzen.
3 Alljährlich zur Zeit der ordentlichen Generalversammlung scheiden nach der Reihenfolge ihrer Amtsdauer so viele Mitglieder aus, dass in einem Zeitraum von je vier Jahren jedes Mitglied einer Erneuerungswahl unterliegt. Für neu eintretende Mitglieder bestimmt der Verwaltungsrat den Zeitpunkt, zu dem sie erstmals zur Wiederwahl gelangen.	3 Am Tag der ordentlichen Generalversammlung scheiden alljährlich nach der Reihenfolge ihrer Amtsdauer so viele Mitglieder aus, dass in einem Zeitraum von je vier Jahren jedes Mitglied einer Erneuerungswahl unterliegt. Für neu eintretende Mitglieder bestimmt der Verwaltungsrat den Zeitpunkt, zu dem sie erstmals zur Wiederwahl gelangen.
4 Solange und sooft diese Reihenfolge nicht feststeht, entscheidet das Los über das Ausscheiden. Kein Mitglied des Verwaltungsrates darf somit länger als vier Jahre fungieren, wobei unter einem Jahr die Zeit von einer ordentlichen Generalversammlung bis zur nächstjährigen ordentlichen Generalversammlung verstanden wird. Ausscheidende Mitglieder sind stets wieder wählbar. Der Erwählte hat innerhalb 14 Tagen die Annahme oder Ablehnung der Wahl schriftlich zu erklären. Kommt die Stelle eines Mitgliedes des Verwaltungsrates ausserhalb des regelmässigen Turnus zur Erledigung, so gilt für die Zeit bis zur nächsten ordentlichen Generalversammlung der Verwaltungsrat als gehörig besetzt, solange noch mindestens acht Mitglieder vorhanden sind.	4 Solange und sooft diese Reihenfolge nicht feststeht, entscheidet das Los über das Ausscheiden. Die Amtszeit eines Mitgliedes des Verwaltungsrates darf somit nicht länger als vier Jahre dauern, wobei unter einem Jahr die Zeit von einer ordentlichen Generalversammlung bis zur nächstjährigen ordentlichen Generalversammlung verstanden wird. Ausscheidende Mitglieder sind stets wieder wählbar. Läuft die Amtszeit eines Mitgliedes des Verwaltungsrates ausserhalb der regelmässigen Amtszeit ab, so gilt für die Zeit bis zur nächsten ordentlichen Generalversammlung der Verwaltungsrat als gehörig besetzt, solange noch mindestens acht Mitglieder vorhanden sind.
§ 17 1 Der Verwaltungsrat beratet oder verfügt über alle Angelegenheiten der Gesellschaft, die nicht gesetzlich oder statutarisch der Generalversammlung vorbehalten sind.	(vgl. § 20)
2 Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, einzelne seiner Befugnisse einem oder mehreren seiner Mitglieder speziell zu übertragen und deren Bemühungen angemessen zu honorieren.	(vgl. § 19 Abs. 2)
3 Der Verwaltungsrat bestimmt, welche seiner Mitglieder für die Gesellschaft zeichnen, sowie die Art der Zeichnung (Einzel- oder Kollektiv-Unterschrift).	(vgl. § 19 Abs. 1)
§ 18 Als Gegenleistung für die ihnen durch Gesetze und Statuten überbundenen Pflichten und Verantwortlichkeiten bei Oberleitung, Aufsicht und Kontrolle beziehen die Mitglieder des Verwaltungsrates zu Lasten der Unkosten eine angemessene, von den Rechnungsergebnissen unabhängige Vergütung. Diese richtet sich nach deren Beanspruchung und wird vom Verwaltungsrat festgelegt.	(vgl. § 21)
§ 19 1 Alljährlich wählt der Verwaltungsrat einen Präsidenten und einen oder zwei Vizepräsidenten; er setzt seine eigene Geschäftsordnung fest. Den Vorsitz im Verwaltungsrat führt der Präsident, bei dessen Verhinderung ein Vizepräsident. Sind die Genannten verhindert, übernimmt ein vom Verwaltungsrat aus seiner Mitte zu wählendes Mitglied den Vorsitz. Der Verwaltungsrat ist beschlussfähig, sobald mehr als die Hälfte seiner zurzeit im Amt befindlichen Mitglieder anwesend sind.	§ 17 1 Alljährlich am Tag der ordentlichen Generalversammlung wählt der Verwaltungsrat seinen Präsidenten und einen Vizepräsidenten.
2 Die Beschlüsse werden mit absoluter Stimmenmehrheit der Anwesenden gefasst. Bei Stimmengleichheit gibt das Votum des Vorsitzenden den Ausschlag.	(vgl. § 19 Abs. 1)
3 Über die Sitzungen des Verwaltungsrates ist ein Protokoll zu führen, welches von dem Vorsitzenden und mindestens noch einem anwesenden Mitglied zu vollziehen ist.	(vgl. § 19 Abs. 1)
4 In dringenden sowie in einfachen Fällen können Beschlüsse durch Rundschreiben oder telegraphisch gefasst werden, sofern nicht ein Mitglied die mündliche Beratung verlangt. Ob einer dieser Fälle vorliegt, entscheidet endgültig der Vorsitzende.	(vgl. § 19 Abs. 1)
	2 Der Verwaltungsrat bezeichnet ferner einen Sekretär, der dem Verwaltungsrat nicht anzugehören braucht.
	§ 18 Der Verwaltungsrat wird durch den Präsidenten einberufen. Auf schriftliches Begehren eines Mitgliedes unter Angabe der Gründe hat der Präsident den Verwaltungsrat unverzüglich einzuberufen.
	§ 19 1 Der Verwaltungsrat ordnet in einem Geschäftsreglement die Verteilung seiner Befugnisse, definiert seine Organisation, bestimmt, welche seiner Mitglieder die Gesellschaft nach aussen vertreten, für sie zeichnen sowie die Art dieser Zeichnungsberechtigung (Einzel- oder Kollektivunterschrift).
Geschäftsführung	
§ 20 1 Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, die Geschäftsführung oder einzelne Zweige derselben und die Vertretung der Gesellschaft an eine oder mehrere Personen, Mitglieder des Verwaltungsrates	2 Nach Massgabe des Geschäftsreglementes kann der Verwaltungsrat die Geschäftsführung ganz oder teilweise an einzelne seiner Mitglieder (Delegierte), an einen Ausschuss, an eine Generaldirektion oder an

Traktandum 5: Statutenrevision (Anpassung an das neue Aktienrecht) Fortsetzung

ALTE FASSUNG	NEUE FASSUNG
(Delegierte) oder Dritte, die nicht Aktionäre zu sein brauchen, zu übertragen (geschäftsführende Personen).	andere Dritte, die nicht Aktionäre zu sein brauchen, übertragen.
2 Der Verwaltungsrat bestellt die Generaldirektion und bezeichnet, vorbehältlich von Abs. 5, die übrigen geschäftsführenden Personen. Er wählt den Präsidenten der Generaldirektion und deren Mitglieder, welche den Titel Generaldirektor, stellvertretender Generaldirektor oder Direktor führen.	
3 Der Verwaltungsrat bestimmt, wie die geschäftsführenden Personen für die Gesellschaft zeichnen (Einzel- oder Kollektiv-Unterschrift).	3 Der Verwaltungsrat bestimmt die zur Vertretung der Gesellschaft befugten Personen und die Art ihrer Zeichnungsberechtigung (Einzel- oder Kollektivunterschrift).
4 Es ist Sache des Verwaltungsrates, die Rechte und Pflichten der Delegierten festzulegen und ihre Honorare und allfällige Gewinnanteile zu bestimmen.	
5 Zur Bestellung von Prokuristen und Handlungsbevollmächtigten ist der Vorsitzende des Verwaltungsrates gemeinsam mit einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates oder einem Mitglied der Generaldirektion ermächtigt.	
	§ 20 1 Der Verwaltungsrat leitet alle Geschäfte der Gesellschaft, soweit sie nicht der Generalversammlung vorbehalten oder im Geschäftsreglement übertragen worden sind (§ 19).
	2 Der Verwaltungsrat hat folgende unübertragbare und unentziehbare Aufgaben: 1. die Oberleitung der Gesellschaft, insbesondere Führung, Verwaltung und Überwachung der Geschäfte, und die Erteilung der nötigen Weisungen; 2. die Festlegung der Organisation in einem Geschäftsreglement; 3. die Ausgestaltung des Rechnungswesens, der Finanzkontrolle sowie der Finanzplanung; 4. die Ernennung und Abberufung der mit der Geschäftsführung und der Vertretung betrauten Personen und die Festlegung ihrer Zeichnungsberechtigung; 5. die Oberaufsicht über die mit der Geschäftsführung betrauten Personen, namentlich im Hinblick auf die Befolgung der Gesetze, Statuten, Reglemente und Weisungen; 6. die Erstellung des Geschäftsberichtes sowie die Vorbereitung der Generalversammlung und die Ausführung ihrer Beschlüsse; 7. die Benachrichtigung des Richters im Falle der Überschuldung; 8. die Beschlussfassung über die nachträgliche Leistung von Einlagen auf nicht voll liberierte Aktien; 9. die Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals, soweit diese in der Kompetenz des Verwaltungsrates liegt (Art. 651 Abs. 4 OR), sowie die Feststellung von Kapitalerhöhungen und daraus folgende Statutenänderungen; 10. die Prüfung der fachlichen Voraussetzungen der besonders befähigten Revisoren.
	(vgl. § 18)
	§ 21 Als Gegenleistung für die ihnen durch Gesetz und Statuten überbundenen Pflichten und Verantwortlichkeiten bei Oberleitung, Aufsicht und Kontrolle beziehen die Mitglieder des Verwaltungsrates zu Lasten der Erfolgsrechnung eine angemessene, von den Rechnungsergebnissen unabhängige Vergütung. Diese richtet sich nach deren Beanspruchung und wird vom Verwaltungsrat festgelegt.
Kontrollstelle	**C. Revisionsstelle**
§ 21 1 Die Generalversammlung wählt für eine Amtsdauer von drei Jahren zwei Rechnungsrevisoren und zwei Ersatzmänner als Kontrollstelle. Sie kann als Kontrollstelle auch eine Treuhandgesellschaft bezeichnen.	§ 22 1 Die Generalversammlung wählt für eine Amtsdauer von drei Jahren eine oder mehrere natürliche oder juristische Personen als Revisionsstelle und eine oder mehrere natürliche oder juristische Personen als Revisoren der Konzernrechnung. Diese müssen die vom Gesetz geforderten besonderen fachlichen Voraussetzungen erfüllen und von der Gesellschaft unabhängig sein.
2 Rechte und Pflichten der Kontrollstelle richten sich nach den gesetzlichen Vorschriften.	2 Rechte und Pflichten der Revisionsstelle richten sich nach den gesetzlichen Bestimmungen.
3 Der Verwaltungsrat bestimmt die der Kontrollstelle zukommende Entschädigung.	
Geschäftsjahr, Bilanz, Gewinnverteilung	**IV. Geschäftsjahr, Geschäftsbericht, Verteilung des Bilanzgewinnes**
§ 22 1 Mit dem 31. Dezember wird die Rechnung alljährlich abgeschlossen und die Bilanz angefertigt. Die Aufstellung der Bilanz erfolgt nach den Bestimmungen der Art. 662 und 670 des Schweizerischen Obligationenrechts.	§ 23 1 Das Geschäftsjahr beginnt mit dem 1. Januar und endet mit dem 31. Dezember eines jeden Jahres.
	2 Der Verwaltungsrat erstellt für jedes Geschäftsjahr einen Geschäftsbericht, der sich aus der Jahresrechnung (Erfolgsrechnung, Bilanz und Anhang), dem Jahresbericht und der Konzernrechnung zusammensetzt.
2 Der Reingewinn wird wie folgt verwendet: 1. Der zwanzigste Teil wird in den gesetzlichen Reservefonds gelegt, bis dieser Fonds die Höhe von einem Fünftel des einbezahlten Grundkapitals erreicht hat. 2. Über den Rest verfügt die Generalversammlung nach freiem Ermessen.	§ 24 Unter Vorbehalt zwingender gesetzlicher Bestimmungen beschliesst die Generalversammlung frei über die Verwendung des Bilanzgewinnes der Gesellschaft.
	V. Auflösung und Liquidation
§ 23 Für die Liquidation der Gesellschaft gelten die gesetzlichen Bestimmungen.	§ 25 Für die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft gelten die gesetzlichen Bestimmungen.

Il Golosone SA, Giubiasco

Convocazione degli azionisti all'assemblea generale ordinaria

del 23 marzo 1995, alle ore 17, a Giubiasco, presso gli uffici della Confinanz SA, Piazza Grande 75a.

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del conto profitti e perdite e bilancio dell'esercizio **1993.**
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione della relazione, dei conti e scarico all'amministrazione.
4. Eventuali decisioni di carattere straordinario.
5. Nomine statutarie.

I documenti menzionati al punto 1 dell'ordine del giorno possono essere consultati dagli azionisti presso gli uffici della Confinanz SA a Giubiasco. Ogni azionista può domandare che gli sia rimesso immediatamente un esemplare.

Giubiasco, 27 febbraio 1995 L'amministratore unico

05-05003/0103

Il Golosone SA, Giubiasco

Convocazione degli azionisti all'assemblea generale ordinaria

del 23 marzo 1995, alle ore 17.30, a Giubiasco, presso gli uffici della Confinanz SA, Piazza Grande 75a.

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del conto profitti e perdite e bilancio dell'esercizio **1994.**
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione della relazione, dei conti e scarico all'amministrazione.
4. Eventuali decisioni di carattere straordinario.
5. Nomine statutarie.

I documenti menzionati al punto 1 dell'ordine del giorno possono essere consultati dagli azionisti presso gli uffici della Confinanz SA a Giubiasco. Ogni azionista può domandare che gli sia rimesso immediatamente un esemplare.

Giubiasco, 27 febbraio 1995 L'amministratore unico

05-05003/0103

Lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e venerdì il Foglio ufficiale svizzero di commercio è a disposizione per vostre

annunci d'offerte di lavoro

Wer nicht inseriert . . .
wird vergessen!

Notice to the holders of Convertible Notes of

N. I. C. Corporation, Tokyo, Japan (the «Company»)

Issued in conjunction with Swiss Francs 30,000,000.–
¼ per cent. Swiss Franc Convertible Notes Due September 30, 1997
(Valoren number 113 679)

«Adjustment of the Conversion Price»

Pursuant to the resolutions passed at the meeting of the Board of Directors of the Company held on February 20, 1995, a stock split in the form of free share distribution on May 19, 1995 will be made to the shareholders of record as of March 31, 1995 (Japan time) at a rate of 0.2 new share for each one (1) share. Such stock split requires an adjustment to the conversion price pursuant to Section 3 (A) of Annex C of the Note Purchase, Paying and Conversion Agency Agreement dated September 14, 1993 as follows:

Conversion Price before adjustment: Yen 3,261.80
Conversion Price after adjustment: Yen 2,718.20
Effective Date: April 1, 1995 (Japan time)

Zurich, March 1995

By order of:
Nikko Bank (Switzerland) Ltd.

05-188533/0103

Notice to the holders of Warrants of

Keihan Electric Railway Co., Ltd., Osaka, Japan (the «Company»)

Issued in conjunction with Swiss Francs 100,000,000.–
2¼ per cent. Swiss Franc Notes Due November 5, 1996
(V/N WRT 800 709)

«Adjustment of the Exercise Price»

Pursuant to the resolutions passed at the meeting of the Board of Directors of the Company held on February 24, 1995, a stock split in the form of free share distribution on March 31, 1995 will be made to the shareholders of record as of March 31, 1995 (Japan time) at a rate of 0.05 new share for each one (1) share. Such stock split requires an adjustment to the exercise price pursuant to the provisions of the Note Purchase, Paying and Warrant Agency Agreement dated October 27, 1992 as follows:

Exercise Price before adjustment: Yen 410.00
Exercise Price after adjustment: Yen 390.50
Effective Date: April 1, 1995 (Japan time)

Zurich, March 1995

By order of:
Nikko Bank (Switzerland) Ltd.

05-188532/0103

SHB Solothurner Handelsbank seit 1847

Tochterunternehmen der Schweizerischen Bankgesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Montag, 20. März 1995, 14.30 Uhr, in der Solothurner Handelsbank, Solothurn.

Traktanden und Anträge:

1. **Genehmigung des Geschäftsberichtes 1994.**
   Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den Geschäftsbericht 1994 zu genehmigen.
2. **Genehmigung der Erfolgsrechnung und der Bilanz sowie Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle.**
   Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, die Erfolgsrechnung und die Bilanz des Geschäftsjahres 1994 zu genehmigen.
3. **Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.**
   Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, dem Verwaltungsrat und der Direktion Entlastung zu erteilen.
4. **Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.**
   Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den Reingewinn den gesetzlichen und statutarischen Vorschriften entsprechend zu verwenden.
5. **Wahl der Revisionsstelle.**
   Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, für das Geschäftsjahr 1995 als Revisionsstelle zu wählen: ATAG Ernst & Young AG, Zürich.

Der Geschäftsbericht mit Jahresrechnung und der Bericht der Revisionsstelle sind zur Einsicht der Aktionäre am Hauptsitz und in den Filialen aufgelegt. Das vom Verwaltungsrat genehmigte Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 17. März 1994 liegt an der Versammlung zur Einsichtnahme auf.

Aktionären, die im Aktienbuch als Aktionär mit Stimmrecht eingetragen sind, wird eine Einladung zur Generalversammlung an die im Aktienbuch zuletzt vermerkte Adresse zugestellt. In der Zeit vom 13. März bis 20. März 1995 werden keine Eintragungen ins Aktienbuch vorgenommen.

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich durch einen anderen Aktionär vertreten lassen. Diesfalls ist eine Vollmacht auszufüllen und zu unterzeichnen.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir Sie, uns Ihre Teilnahme an der Generalversammlung bis Donnerstag, 17. März 1995, bekanntzugeben.

Solothurn, 28. Februar 1995

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: U. Rinderknecht

37-786000/0103

---

5 3/8 % BANQUE CANTONALE VAUDOISE

Emprunt 1995-2001 de Fr. 120 000 000.—

Le produit de l'emprunt est destiné au financement des opérations de crédit et de prêts

Titres:	obligations de Fr. 5000.— et de Fr. 100 000.—
Coupons:	annuels au 22 mars
Durée:	6 ans ferme
Prix d'émission:	100,25%
Libération:	22 mars 1995
Cotation:	sera demandée aux Bourses de Genève, Zurich et Bâle
Souscription:	**jusqu'au 3 mars 1995, à midi**
Numéro de valeur:	349417
ISIN:	CH0003494173

Les souscriptions sont reçues sans frais à tous les guichets du siège central, des sièges régionaux, des succursales et des agences de la Banque Cantonale Vaudoise.

BANQUE CANTONALE VAUDOISE

Bank Linth

Einladung zur 146. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 23. März 1995, 16.15 Uhr, im Sportzentrum Glarner Unterland (SGU), Näfels; Türöffnung und Öffnung des Aktienbüros 14.15 Uhr.

Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1994.
   Der Verwaltungsrat beantragt Abnahme von Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1994, welche der persönlichen Einladung des Aktionärs beigelegt sind.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes.
   Der zur Verfügung stehende Bilanzgewinn beträgt:

– Reingewinn	Fr. 11 339 577.25
– Vortrag vom Vorjahr	Fr. 110 558.32
– Total	Fr. 11 450 135.57

   Der Verwaltungsrat beantragt, diesen Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:

– 12% Bruttodividende auf Fr. 61 772 800.– Aktienkapital	Fr. 7 406 736.—
– Einlage in die gesetzliche Reserve	Fr. 432 000.—
– Einlage in die anderen Reserven	Fr. 3 500 000.—
– Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 111 399.57
– Total	Fr. 11 450 135.57

3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
   Die Revisionsstelle beantragt Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Statutenanpassung.
   Der Verwaltungsrat beantragt, neu Artikel 8c in die Statuten aufzunehmen. Der Text zur beantragten Statutenbestimmung sowie der Erläuterungsbericht sind der persönlichen Einladung an die Aktionäre beigelegt.
5. Verschiedenes.

Unterlagen
Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Bericht der Revisionsstelle sowie die Dokumentation zur Statutenanpassung sind zusammen mit dieser Einladung an die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre versandt worden.

Diese Unterlagen liegen überdies zusammen mit einer Abschrift des Protokolls der Generalversammlung vom 24. März 1994 bei sämtlichen Niederlassungen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Anmeldung bei persönlicher GV-Teilnahme
Erstmals erhalten die Aktionäre ihre Eintrittskarten für die Generalversammlung bereits mit den übrigen GV-Unterlagen zugeschickt. Aktionäre, die persönlich an der GV teilnehmen werden, sind aus organisatorischen Gründen gebeten, sich bis spätestens Samstag, 18. März 1995, mit dem abtrennbaren Talon beim Aktienbüro der Bank Linth anzumelden. Wir bitten die Aktionäre, sich nur dann anzumelden, wenn ihre Teilnahme wirklich sicher ist!

Stimmaterial
Dieses wird an der Generalversammlung gegen Abgabe der Eintrittskarte ausgestellt und ausgehändigt.

Erteilung der Vollmacht
Aktionäre, die nicht selber an der Generalversammlung teilnehmen, können sich mit einer auf der Eintrittskarte-Rückseite richtig erteilten Vollmacht (entsprechendes Rasterfeld angekreuzt, Ort und Datum vermerkt, eigenhändig unterschrieben) wie folgt vertreten lassen:

1) durch einen Mitaktionär gemäss Art. 12 der Statuten. Der Aktionär schickt diesem die Eintrittskarte/Vollmacht mit seinen Instruktionen direkt zu.
2) durch eine unabhängige Person gemäss Art. 689c OR, wofür die Bank Linth bezeichnet:
   ATAG Ernst & Young AG, Herrn Dr. A. Schmidlin, Bleicherweg 21, Postfach, 8022 Zürich. Der Aktionär schickt der Bank Linth zwecks Weiterleitung an die ATAG oder direkt an die ATAG die entsprechend ausgefüllte Eintrittskarte/Vollmacht samt Instruktionen zu den einzelnen Traktanden. Fehlen Instruktionen des Aktionärs, so wird die ATAG das Stimmrecht im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates ausüben.
3) durch die Bank Linth. Der Aktionär schickt ihr die Eintrittskarte/Vollmacht ohne Zusatzinstruktionen zurück. Die Bank Linth verwendet solche Aktienstimmen ausschliesslich im Sinne der Verwaltungsrats-Anträge.

Depotvertreter
Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR melden unserer Bank bis spätestens 20. März 1995, 14 Uhr, die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Besonderheiten am 23. März 1995
Am Generalversammlungstag bleiben ab 12 Uhr mittags geschlossen:
– die Schalter aller Bank Linth-Geschäftsstellen, und
– das Restaurant Delphin im SGU in Näfels

Uznach, 1. März 1995

Bank Linth
Dr. A. Schubiger, Präsident des Verwaltungsrates
A. Höfliger, Hauptdirektor

05-05003/0103

Credis = Investment Funds

Ausschüttungen per 1. März 1995

Anlagefonds luxemburgischen Rechts

CS Germany Fund Valoren-Nr. 600.686
Tranche A: Coupon Nr. 4, **DM 4.00** pro Anteil

CS Prime Bond Valoren-Nr. 594.246
Tranche A: Coupon Nr. 7, **SFr. 5.80** pro Anteil

Alle Coupons sind verrechnungssteuerfrei.

Die Coupons werden spesenfrei eingelöst bei sämtlichen Geschäftsstellen der Schweizerischen Kreditanstalt und der Schweizerischen Volksbank in der Schweiz sowie bei Crédit Suisse (Luxembourg) S.A., Luxemburg.

Credis = Funds at work.

Liegenschaften

Zu verkaufen von Privat an Top-Lage zwischen **Freiburg–Romont in 1690 Villaz-St-Pierre**

16 685 m² Gewerbe-/ Industrieland

vollständig erschlossen, zum Preis von Fr. 145.– pro m².

Auskunft und Besichtigung:
Willi Wüthrich, Busswilstrasse 20, 3252 Worben
Tel. 032 85 12 41/032 85 12 23, privat 032 84 85 85. 006-065007/1503

Zu vermieten, unteres Luzerner Seetal

Lagerhalle ca. 300 m²

ebenerdig, 3,5 m Raumhöhe, geheizt, mit Anpassrampe und Nebenräumen, gute Zufahrt. Ideal für Lagerung mit anschliessender Detailverteilung. Lieferwagen mit 50%-Job könnte zur Verfügung gestellt werden.

Niklaus Leisibach
Lädergasse, 6287 Aesch LU
Telefon (041) 85 19 85

139-707607/0103

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft – Inserieren Sie!

Insérez dans la FOSC!